

په افغانستان کې د جگړې اړوند توقیفیانو سره چلند:  
د شکنجې د منع تر قانون لاندې  
د شکنجې او ناوړه چلند مخنیوی



په افغانستان کې د ملګرو ملتونو مرستندویه پلاوی  
د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر

اپریل ۲۰۱۹  
کابل، افغانستان

اجرايي لنډيز.....	iii
۱. مخينه .....	1
۲. ميتودولوژي .....	3
۳. د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د ملي پلان تطبيق .....	8
۴. په افغانستان کې د شکنجې او ناوړه چلند د منع حقوقي چوکاټ .....	9
۵. د شکنجې او ناوړه چلند په اړه موندنې .....	13
۷. څارنه، تحقيقات او احتساب .....	29
۸. د شکنجې او ناوړه چلند د قربانيانو لپاره د خسارې جبران.....	36
۹. سپارښتنې .....	38
لومړۍ ضميمه: د اصطلاحگانو او د نوم د سر ټکو قاموس .....	41
دويمه ضميمه: تر نړيوال قانون لاندې د شکنجې او ظالمانه، غير انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا ممنوعيت.....	42
درېمه ضميمه: د افغانستان لپاره د ملګرو ملتونو د مرستندويه پلاوي له خوا ليدل شوي توقيف ځايونه.....	45
څلورمه ضميمه: د ملي امنيت د رياست له خوا د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري راپورونه: ولايتي ویش.....	46
پنځمه ضميمه: د افغان ملي پوليسو له خوا د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري راپورونه: ولايتي ویش.....	48
شپږمه ضميمه: د حکومت له خوا غبرګون.....	49

## اجرايي لنډيز

دغه راپور د افغانستان لپاره د ملگرو ملتونو د مرستندويه پلاوي (يوناما) او د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر (OHCHR) له خوا چمتو شوی. له ۲۰۱۰ راهیسې پر دغې موضوع دا پنځم مهالنی خپور شوی راپور دی، چې په افغانستان کې د جگړې اړوند توقیفیانو سره د شکنجې او د ظالمانه، غیر انساني او له سپکاوي ډک چلند او سزا (تر دې وروسته ناوړه چلند بلل کېږي) په اړه باوري او کره معلومات وړاندې کوي.

په راپور کې وړاندې شوې موندې زیاتره د هغو مرکو پر بنسټ دي چې د یوناما د بشري حقونو افسرانو له خوا د افغانستان د ۲۸ ولایتونو کې په ۷۷ مرکزونو (توقیف ځایونو) کې د جگړې اړوند له ۶۱۸ توقیفیانو سره ترسره شوي (د څلورو ښځو په ګډون). راپور د ۲۰۱۷ کال د جنوري له لومړۍ د ۲۰۱۸ کال د ډسمبر تر ۳۱ نېټې پورې موده رانغاړي.

دغه راپور د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د افغانستان د ملي پلان په تطبیق کې د حکومت له خوا د راپور ورکولو په موده کې ترسره شوی پیاوړی پرمختګ تاییدوي. یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر په ځانګړي ډول د راتلونکو مواردو هرکلی کوي:

- د ۲۰۱۸ کال په فبروري کې د جزا د تعدیل شوي قانون تنفیذ، کوم چې د شکنجې یو تعریف رانغاړي چې تر ډیره د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني یا له سپکاوي ډک چلند یا سزا په ضد د ملگرو ملتونو له کنوانسیون (تر دې وروسته د شکنجې د منع کنوانسیون ګڼل کېږي) سره په سمون کې دی؛
- د ۲۰۱۸ کال په اپریل کې، د شکنجې د منع کنوانسیون له الحاقی پروتوکول سره د افغانستان توافق؛
- د ۲۰۱۸ کال د اکتوبر په پای کې د شکنجې د منع قانون تنفیذ.

په راپور کې وړاندې شوې شننه په ډاګه کوي چې د حکومت له خوا ترسره شوي هنجاري او قانوني ګامونه د راپور ورکولو د پخوانۍ مودې (د ۲۰۱۵ کال د جنوري له لومړۍ د ۲۰۱۶ د ډسمبر تر ۳۱ پورې) په پرتله د پام وړ اصلاحاتو او پرمختګونو لامل شوي، په ځانګړي ډول په لاندې برخو کې:

- په ۲۰۱۸ کال کې د لا زیاتې پام وړ کموالي سره، له ۳۹ سلنې څخه ۳۱،۹ سلنې ته د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په نظارت کې د جگړې اړوند توقیفیانو په سلنه کې عمومي کموالی، چا چې د شکنجې او ناوړه چلند باوري راپورونه ورکړي.
- په ځانګړي ډول په کندهار (له ۶۰ سلنې څخه ۷،۴ سلنې ته) او هرات (له ۴۸ سلنې څخه ۸،۴ سلنې ته) کې د پام وړ اصلاحاتو او پرمختګونو سره، په ۲۰۱۸ کال کې د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې د مرکه شویو توقیفیانو ترمنځ د شکنجې یا ناوړه چلند په شتون کې د پام وړ کموالی (له ۲۹ سلنې څخه ۱۹،۴ سلنې ته).
- له ۴۵ سلنې څخه ۳۱،۲ سلنې ته د افغان ملي پولیسو له خوا د شکنجې او ناوړه چلند د ریکارډ کچو کې د پام وړ کموالی.

که څه هم د حکومت له خوا ترسره شوي ګامونه د ستاینې وړ دي، خو د جگړې اړوند توقیفیانو د شکنجې او ناوړه چلند عمومي شمیرې لا اوس هم په هیښوونکي ډول لوړې دي، چې د جگړې اړوند په هرو دریو توقیفیانو کې یو یې د دې باوري او کره معلومات وړاندې کوي چې له شکنجې یا ناوړه چلند سره مخ شوي. شمیرې په ډاګه کوي، چې:

- د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په نظارت کې ځوان توقیفیان د شکنجې یا ناوړه چلند د کړاو له زیات خطر سره مخ دي.
- د ملي امنیت د ریاست په ځینو مرکزونو کې له جگړې اړوند توقیفیانو سره چلند د اندېښنې وړ دی، په ځانګړي ډول هغه چې په کابل، خوست او سمنګانو ولایتونو کې موقعیت لري او همدارنګه د ملي امنیت په ۲۴۱ (له تروریزم سره د مبارزې) ریاست کې. د ملي امنیت ریاست د مختلفو ځانګړو ځواکونو له خوا په ځانګړي ډول په کندهار کې د ملي امنیت د ۰۳ ریاست او د خوست ساتنې ځواک له خوا تر پراخو نیونو وروسته په ګډون، دغه راپور دغه راز د شکنجې یا ناوړه چلند او د ناقانونه او خپل سري توقیف په اړه معلومات په ډاګه کوي.

- په کندهار کې د افغان ملي پوليسو د چلند په اړه جدي اندېښنې لا اوس هم موجودې دي، چې د توقيفيانو ۷۷ هېښوونکې سلنې په دې اړه باوري او کره معلومات ورکړي چې د شکنجې او ناوړه چلند له تر ټولو وحشيانه ډولونو سره مخ شوي. د راپور ورکولو په موده کې همدارنگه په کندهار کې د اجباري ورک کيدو تورونه هم موجود وو.
- په پروان ولايت کې د افغان ملي اردو له خوا په اداره کيدونکي توقيف ځای کې مشاهده شوي ناوړه وضعيت اندېښنې را ولاړې کړي، لکه ناکافي روښنايي، ګڼه ګونه، د يوازينۍ انضباطي چارې په څير د يوازې ساتنې کارول، او د کورنۍ په ليدنو او مدافع وکيلانو ته پر لاس رسي محدوديتونه.

د شکنجې يا ناوړه چلند په کارونه کې کموالی تر اوسه په هغې اندازه د پام وړ نه دی، خو دا په ډاګه کړي چې ترسره شوي اصلاحي اقدامات کافي دي. په ځانګړي ډول راپور په راتلونکو برخو کې سرغړونې او ننگونې په ډاګه کوي:

- د جګړې اړوند توقيفيانو د قضايي نظارت پر حق قانوني محدوديتونه له نړيوال قانون سره په ټکر کې دي.
- د شکنجې او ناوړه چلند د مخنيوي لپاره د کليدي طرز العملي او نورو قانوني اقداماتو په تطبيق کې محدوديتونه، لکه مدافع وکيلانو ته لاس رسي او د څېړنو پر مهال له کورنۍ سره اړيکه؛ طبي څېړنې، توقيفيانو ته د هغوي د حقونو په اړه برابر شوي معلومات؛ او پر اجباري اعترافونو اتکا.
- د شکنجې او ناوړه چلند تورونو څېړنه په داخلي او مبهمې پاتې کيدو او قضايي ارګانونو ته په خورا محدود شمير ارجاع سره، د عاملينو د احتساب نشتون لا اوس هم دوام لري.
- د هغو سرغړونو لپاره چې توقيفيانو ورسره د مخ کيدو ادعا کړې د کوم ممکنه موثر قضايي يا اداري خسارې جبران ترلاسه کولو نشتون.

يونا ما په کلکه افغان دولت د شکنجې د له منځه وړلو لپاره د خپلو هڅو جاري ساتلو ته هڅوي. په ځانګړي ډول حکومت بايد لاندې چارې ترسره کړي:

- دا يقيني کړي چې د بشري حقونو له نړيوال قانون سره سم د شکمنو، تورنو يا د جګړې اړوند جرمونو محکومينو په ګډون ټولو توقيفيانو ته اړين قانوني حقونه او ضمانتونه ورکړل شوي.
- دا يقيني کړي چې د قانون د انفاذ او ازادي سلبولو ټولې اړوندې مسوولې ادارې په موثر ډول د قانون په حدودو کې خپلې چارې ترسره کوي.
- دا يقيني کړي چې د ازادۍ د سلبولو له پيل سره سم قانوني او نور طرز العملي تدابير په موثر ډول د ټولو ملي ادارو له خوا رعايت شوي.
- دا يقيني کړي چې د شکنجې يا ناوړه چلند ټول تورونه په دې موخه په چټک، بې پرې، خپلواک، شفاف او بشپړ ډول څېړل شوي، چې د شکنجې يا ناوړه چلند هر ترسره کوونکي، امر کوونکي يا د دغه ډول کړنو سره رضایت کوونکي چارواکي محاکمه شي.
- دا يقيني کړي چې د شکنجې قربانيان عدالت ته موثر لاس رسي لري او د ګالل شوي زيان په مقابل کې کافي، موثر او چټک جبران ترلاسه کوي، څرنگه چې پې د شکنجې د منع په قانون کې وړاندوينه شوې.

د نړيوالې ټولنې په مرسته، په نظارت، پوښتنو ګروپونو يا له ازادۍ څخه له محرومو افرادو سره په چلند کې د دخيل هر شخص د تخنيکي ظرفيت او بشري حقونو پوهاوي تقويه کول جاري وساتي.

## ۱. مخینه

دغه راپور د امنیت شورا د اوسنیو او پخوانیو هغو پریکړه لیکونو په تعقیب چمتو شوی، کوم چې یوناما ته دنده سپاري چې د عدلي او زندانونو په سکتورونو کې بشري حقونو ته درناوي ښه کړي. د امنیت شورا ۲۴۰۵ (۲۰۱۸) پریکړه یوناما ته دنده سپاري چې "توقیف ځایونه وڅاري، احتساب ته وده ورکړي او د افغان اساسي قانون او هغو نړیوالو تړونونو چې افغانستان یې غړی دولت دی، د بنسټیزو ازادي گانو او د بشري حقونو د احکامو په بشپړ تطبیق کې مرسته وکړي."<sup>1</sup>

د ۲۰۱۰ په اکتوبر کې، د ملي امنیت له ریاست او د کورنیو چارو له وزارت سره په همغږۍ، یوناما په افغان نظارت کې د جگړې اړوند توقیفیانو د چلند د څارنې خپل پروگرام پیل کړ.<sup>2</sup> له هغه وخت راهیسې، یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر په ټول افغانستان کې د جگړې اړوند توقیفیانو د شکنجې او د ظالمانه، غیر انساني او له سپکاوي ډک چلند او سزا (تر دې وروسته ناوړه چلند بلل کېږي) په اړه باوري او کره معلومات وړاندې کوي. موخه دا ده چې له حکومت سره د شکنجې او ناوړه چلند د منع او مخنیوي لپاره د هغه د ژمنو په پلي کولو کې د هغه له روانو هڅو سره مرسته وشي او چیرې چې د دغه ډول چلند ادعا شوې په اړه یې بې پرې، خپلواکې او باوري څیړنې ترسره کړي او د قربانیانو د جبران لپاره مناسبې وسیلې رامنځ ته کړي.

3

دغه راپور کوم چې د ۲۰۱۷ د جنوري له لومړۍ څخه د ۲۰۱۸ د ډسمبر تر ۳۱ پورې موده رانغاړي، پنځم مهالنی راپور دی چې د یوناما او د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر له خوا د جگړې اړوند توقیفیانو سره د چلند په اړه خپرېږي.

4

په پخواني راپور کې چې د ۲۰۱۷ کال په اپریل کې خپور شوی (د ۲۰۱۵ د جنوري له لومړۍ نېټې څخه د ۲۰۱۶ د ډسمبر تر ۳۱ پورې موده تر پوښتنې لاندې نیسي) یوناما موندلې چې له مرکه شویو توقیفیانو څخه ۳۹ سلنه هغو یې (له ۴۶۹ څخه ۱۸۱ هغو یې) په دې اړه کره او باوري معلومات ورکړي چې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو د نظارت پرمهال له شکنجې او د غیر انساني یا له سپکاوي ډک چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي. یوناما دغه راز موندلې چې د ملي امنیت ریاست او د افغان ملي پولیسو د چارواکو له خوا د ترسره شوې شکنجې یا ناوړه چلند لپاره نږدې هیڅ احتساب شتون نه درلود او د شکنجې د توروونو د څیړنو ورکړل شوي راپورونه پټ ساتل شوي او عدلي تعقیبونې خورا کمې ترسره شوې. د ملي امنیت پر ریاست او افغان ملي پولیسو باندې خورا محدوده خپلواکه، عدلي یا بهرنۍ څارنه موجوده وه. دغه موندنې له نورو هغو سره په سمون کې وې کومې چې د یوناما په پخوانیو راپورونو کې په گوته شوي.

<sup>1</sup> پریکړه لیک همدارنګه: "د یوه عادلانه او شفاف عدلي سیستم جوړونې د تسریع، د معافیت په له منځه وړلو او په هیواد کې د قانون واکمنۍ د پیاوړتیا کولو پر اهمیت ټینګار کوي (...). خو د قانون واکمنۍ او بشري حقونو ته درناوي ښه والی ومومي، په همدې تړاو په افغانستان کې اړوند ادارو، چیرې چې شونې وي، ټولو زندانونو او توقیفځایونو ته د لاس رسې د یقیني کولو پر اهمیت ټینګار کوي، له نړیوالو مکلفیتونو او ژمنو سره د افغانستان د تطابق د یقیني کولو لپاره د ترسره شویو گامونو لپاره د افغان حکومت د شکنجې د له منځه وړلو د ملي پلان او دغه راز د جزا د قانون د تعدیل او نورو هڅو هرکلی کوي، د دغه ډول هڅو د بشپړ تطبیق پر اړتیا ټینګار کوي، (...)."

<sup>2</sup> هغه توقیفیان چې د جگړې په اړوندو سرغړونو متهم دي، په عام ډول په تروریستي جرمونو، د نسل وژنې په جرمونو، د بشریت ضد جرمونو، جنګي جرمونو، د دولت په ضد جرمونو او د کورني او بهرني امنیت په ضد په یو شمېر جرمونو کې د جزا په قانون کې (د جزايي اجرائاتو د قانون د لومړۍ ضمیمې لومړۍ ماده وګورئ) جلا وضع شوي، تورن شوي. په دغه راپور کې د "توقیفې" اصطلاح هغو اشخاصو ته راجع کېږي، چې په دغه ډول کړنو شکمن، تورن یا محکوم شوي وي. د لا زیاتو معلوماتو لپاره د میتودولوژي برخه وګورئ.

<sup>3</sup> یوناما د "ژوندي پاتې شوو" په څېر له نورو اصطلاحاتو سره تر کوم تعصب او توپیر پرته کوم چې ښايي په مشخصو قربنیو کې د ترجیح وړ وي، د "قربانیانو" حقوقي اصطلاح کاروي، همدارنګه وګورئ، د ملگرو ملتونو د شکنجې د منع کمیټې، دریمه شمېره عمومي تبصره ("د غړو دولتونو له خوا د ۱۴ مادې تطبیقول")، CAT/C/GC/3، ۱۹ نومبر ۲۰۱۲، دریم پراگراف.

<sup>4</sup> یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د دغې موضوع په اړه لومړی راپور د ۲۰۱۱ کال په اکتوبر کې او د هغه په تعقیب هر دوه کاله وروسته نور راپورونه خپاره شوي. مهرباني وکړئ وګورئ: په افغان نظارت کې د جگړې اړوند توقیفیانو سره د چلند په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د ۲۰۱۱ کال د اکتوبر راپور، په افغان نظارت کې د جگړې اړوند توقیفیانو سره د چلند: یو کال وروسته، په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د ۲۰۱۳ کال د جنوري راپور، په افغان نظارت کې د جگړې اړوند توقیفیانو سره د چلند په اړه تازه معلومات: احتساب او د ولسمشر د ۱۲۹ شمېره فرمان تطبیق؛ د جگړې اړوند توقیفیانو سره چلند: د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د افغانستان د ملي پلان تطبیقول، د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د ۲۰۱۷ کال د اپریل راپور. دغه ټول راپورونه پر دغې انټرنټ پاڼه د لاس رسې وړ دي، (په وروستي ځل د ۲۰۱۹ د اپریل پر ۲ لیدل شوي):

<https://unama.unmissions.org/treatment-conflict-related-detainees-afghan-custody>

## د یوناما پخوانیو راپورونو ته د حکومت غبرگون

د ۲۰۱۰ کال راهیسې، د جګړې اړوند توقیفیانو د شکنجې او ناوړه چلند په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د راپورونو د یو شمیر موندنو د ردولو ترڅنګ، حکومت د توقیف ځایونو د دوماړه څارنې په تسهیلولو او په دغو راپورونو کې د وضع شویو یو شمیر کلیدي سپارښتنو د تطبیق لپاره د ګامونو په پورته کولو سره په رغنده ډول له یوناما سره ښکیل شوی.

په ۲۰۱۵ کال کې د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر له خوا د راپور تر خپریدو وروسته، حکومت "د شکنجې د له منځه وړلو په اړه ملي پلان" وضع وکړ، د کوم له لارې چې حکومت د یو شمیر قانوني، ظرفیت جوړونې او نورو مخه نیوونکو تدابیرو تنظیم او وضع ته ژمن دی، کوم چې د شکنجې د له منځه وړلو او د ملګرو ملتونو د شکنجې او نورو غیر انساني یا له سپکاوي ډک چلند یا سزا په ضد کنوانسیون لاندې د افغانستان د ژمنو د لا موثره تطبیق د یقیني کولو لپاره طرح شوي. د جګړې اړوند توقیفیانو سره چلند: د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د افغانستان د ملي پلان تطبیق، په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د ۲۰۱۷ کال په راپور (د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د ۲۰۱۷ کال راپور) کې د حکومت له خوا د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د ملي پلان په تطبیق کې د حکومت له خوا د ترسره شویو اقداماتو یوه مفصله ارزونه شامله ده. اوسنی راپور د حکومت له خوا په دې برخه کې ترسره شوي پرمختګ په ډاګه کوي او د هغه هرکلی کوي، لکه د ۲۰۱۸ کال په اکتوبر کې د شکنجې د منع قانون تنفیذ.<sup>5</sup>

<sup>5</sup> د لا زیاتو معلوماتو لپاره، د "شکنجې د له منځه وړلو په اړه د ملي پلان تطبیق" لاندې برخه وګورئ.

## ۲. میتودولوژي

یوناما د مخه نیونکې څارنې تگلار تعقیبوي. د توقیف ځایونو د مخه نیونکو لیدنو موخه د شکنجې او ناوړه چلند د خطر فکتورونو او سیستماتیکو نقضونو معلومول دي، کوم چې ښايي د څیړنو یا هرې انفرادي قضیې د غبرگون پر ځای د بشري حقونو د سرغړونو لامل شي. یوناما همدارنګه په پام کې نیسي چې د مرکو له لارې ثابت او منظم راغونډ شوي معلومات د یوې نمونې یا جریان ښکارندوی دي. د میتودولوژي په اړه اضافه کارول شوي تفصیلات لاندې په ډاګه شوي.

### د توقیف ځای د څار لیدنې او مرکې

یوناما د ۲۰۱۷ د کال د جنوري له لومړۍ څخه د ۲۰۱۸ کال د اکتوبر تر ۳۱ پورې مودې په اوږدو کې د جګړې اړوند له ۶۱۸ توقیفیانو<sup>۶</sup> سره چې د افغانستان د ۲۸ ولایتونو په ۷۷ توقیف ځایونو کې بندي شوي وو، پلان شوې او محرمانه مرکې ترسره کړې. له ۶۱۸ مرکه شوي توقیفیانو څخه، ۵۳۶ یې لویان (د یوې ښځې په ګډون)<sup>۸</sup> او ۸۲ یې ژنې (د دریو نجونو په ګډون) و. <sup>۹</sup> زیات شمیر دغه توقیفیان مخکې تر دې چې د یوناما له خوا ورسره مرکه وشي په ګڼو موقعیتونو کې بندي او له پوښتنو ګرویکنو سره مخ شوي، چې له امله یې په دې وتوانیده چې د ملاحظې مودې په اوږدو کې د توقیف له ۱۴۴۵ څخه د زیاتو مواردو د مستند کولو لپاره دغه مرکې وکاروي. په دغه راپور کې د "توقیفی" اصطلاح هغو اشخاصو ته کارول کیږي چې د جرمونو شکمن وي، تورن وي، یا محکوم شوي وي.

له پخوانیو کړنو او مشقونو سره سم، د یوناما د توقیف ځای د څارنې فعالیتونه په اساسي ډول د جګړې پر اړوند توقیفیانو تمرکز کوي څوک چې د ملي امنیت د ریاست او افغان ملي پولیسو په توقیف ځایونو کې بندي دي. په واقعیت کې، د یوناما د تېرو موندنو پر بنسټ، دغې ادارې ملاحظه کړې چې په دغو توقیف ځایونو کې توقیفیان د شکنجې یا ناوړه چلند د نورو ډولونو له خطر سره مخ شوي. یوناما له نورو هغو توقیفیانو سره چلند نه دی ارزولي، چې د جګړې پرته د نورو جرمونو په تور بندي شوي.

مرکې د افغان ملي پولیسو په ولایتي او د ولسوالۍ په توقیف ځایونو، د ملي امنیت ریاست په ولایتي ریاستونو، د مرکزي محبس د ریاست په محبسونو او توقیف ځایونو، د ماشومانو د اصلاح په مرکزونو، او دغه راز په ملي مرکزونو کې لکه د افغان ملي اردو له خوا اداره کېدونکي په پروان ولایت کې افغان ملي توقیف ځای او د ملي امنیت ۲۴۱ او ۵۰۱ (له تروریسم سره د مبارزې او څیړنو ریاستونه) توقیف ځایونو کې ترسره شوي.

په هر توقیف ځای کې، یوناما د توقیف له چارواکو او نورو اړوندو حکومتي مقاماتو سره کتلي، د هر توقیف ځای له برخو څخه یې لیدنه کړې او د توقیفیانو لیست یې کتلی. له توقیفیانو سره د مرکو د مودې پرمهال، یوناما د نیونې پر مهال او د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو تر واک لاندې په هر توقیف ځای کې د چلند په اړه معلومات راغونډ کړي. یوناما همدارنګه هغه اندازه مستند کړې چې تر افغان او د بشري حقونو تر نړیوال قانون لاندې توقیفیانو ته تر کوم حده طرز العملی ضمانتونه برابر شوي وو.

<sup>۶</sup> هغه توقیفیان چې د جګړې په اړوندو سرغړونو متهم دي، په عام ډول په تروریستي جرمونو، د نسل وژنې په جرمونو، د بشریت ضد جرمونو، جنګي جرمونو، د دولت په ضد جرمونو او د کورني او بهرني امنیت په ضد په یو شمیر جرمونو کې د جزا په قانون کې (د جزايي اجرائاتو د قانون د لومړۍ ضمیمې لومړۍ ماده وګورئ) جلا وضع شوي، تورن شوي. یوناما له زیات شمیر داسې توقیفیانو سره مرکې کړي څوک چې دوي د هغو جرمونو په اړه چې پرې تورن شوي، نه و خبر یا یې په اړه ورته خبر نه و ورکړل شوي، او کوم چې دوي په عام ډول د افغان حکومت په ضد په وسله واله بېلاګرې کې د ښکېلتیا یا ملاتړ په څیر تشریح کیږي، یا د طالبانو په څیر د وسله والې مخالفې ډلې غړي اوسیدل. د مرکې لپاره د توقیفیانو په غوره کولو کې، یوناما یوه فرضیه کارولې چې ټول هغه چې د ملي امنیت ریاست په نظارت کې بنديان دي، د جګړې اړوند جرمونو لپاره څېړل شوي. له دې سره سره، چې د ملي امنیت ریاست د یو شمیر مشخصو جرمونو د څېړلو مسوول دی، کوم چې ښايي په مستقیم ډول د جګړې اړوند نه وي، لکه اختطاف/تښتونه او قاچاق. د څېړنو پرمهال هغه توقیفیان چې د دغه ډول جرمونو د ترسره کولو په تور توقیف او د ملي امنیت ریاست په نظارت کې بنديان وو، هم د یوناما د څارنې په نمونه کې شامل کړای شوي.

<sup>۷</sup> دریمه ضمیمه وګورئ، د یوناما له خوا د لیدل شویو توقیف ځایونو لیست. یوناما همدارنګه د ۲۰۱۹ کال په جنوري او فبروري میاشتو کې هم مرکې ترسره کړې، خو په دغه راپور کې یوازې هغه اشخاص شامل دي چې د ۲۰۱۷ او ۲۰۱۸ په اوږدو کې توقیف شوي.

<sup>۸</sup> دغه راپور په ځانګړي ډول د جګړې اړوند توقیفیانو سره سروکار لري. په عام ډول، ښځې او نجونې د جګړې اړوند جرمونو په تور نه دي توقیف شوي. په افغان زندانونو کې زیاتره ښځې او نجونې د عرفي یا شرعي قانون څخه د سرغړونو یا "اخلاقي" جرمونو په تور توقیف شوي.

<sup>۹</sup> ژنې هغه شخص دی چې د ۱۲ کلن عمر یې بشپړ کړی وي خو د ۱۸ کلن عمر نه، د ژنکو د قانون ۴ او د جزا د قانون ۹۵ او ۹۶ مادې وګورئ.

## د معلوماتو د غونډولو نورې لارې چارې

د توقیف ځای پر لیدنو سربیره، یوناما په مکرر ډول له قضایه غړو، څارنوالانو، دفاعي سلا مشورو، د توقیف ځایونو له چارواکو او د داخلي څیړنې له میکانیزمونو لیدلي، او له قوانینو او نورو رسمي اسنادو او راپورونو څخه یې معلومات راغونډ او تحلیل کړي. یوناما دغه راز د شکنجې یا د ناوړه چلند د نورو ډولونو د تورو د څیړنو او تورو عاملینو لپاره د احتساب په اړه د ملي امنیت له ریاست، د کورنیو چارو له وزارت، د دفاع له وزارت، د لوی څارنوال له دفتر او د افغانستان د بشري حقونو له خپلواک کمیسیون (د شکنجې د منع کمیسیون د مشر او سکرتیر په څیر) سره مکتوبونه/معلومات تبادله کړي.

## د مرکې خوندیتوب او لارې چارې: د باوریتوب او کره توب یقیني کول

له توقیفیانو سره د مرکو ترسره کولو پرمهال د یوناما تر ټولو مهم لومړیتوب "زبان نه رسول" دي. له همدې امله او له معیاري کړنو سره سم، یوناما د هر انفرادي توقیفی هویت محرم ساتي او د غچ د بالقوه خطر له امله چې بڼایي هغه توقیفیان ور سره مخ شي پر چا چې د توقیف ځای د کارمندانو په ضد د ناوړه چلند تور پورې کولو شک شوي، په انفرادي قضیو کې له چارواکو سره له مداخلې ډډه کوي.

په هر توقیف ځای کې، د یوناما د بشري حقونو افسرانو د جگړې په اړوندو جرمونو په تور توقیفیان په بې ترتیب ډول غوره کړي او له هغوی سره یې په شخصي ډول د توقیف ځای د کارمندانو، نورو حکومتي چارواکو یا نورو توقیفیانو په نشتون کې مرکې کړي. د مرکې تر پیلولو مخکې د یوناما د بشري حقونو افسرانو خپل د ملګرو ملتونو پیژند کارتونه ښودلي او ځانونه یې د ملګرو ملتونو د بشري حقونو د افسرانو په څیر معرفي کړي. مرکې د یوناما د بشري حقونو د افسرانو له خوا د توقیفیانو په مورنۍ ژبه (پښتو یا دري) ترسره شوي، په کومو کې چې د یوناما د بشري حقونو داخلي افسران د ژباړونکو په څیر کارونه شامله ده. تر هرې مرکې مخکې، د یوناما د بشري حقونو افسرانو توقیفیانو ته خپل ماموریت او دنده تشریح کړې، او مرکه یوازې د توقیفی تر آزاد او با خبر رضایت وروسته ترسره شوې.

د یوناما ټولو مرکه کوونکو په دې اړه چې څرنگه مرکې ترسره کړي، د راغونډ شویو معلوماتو باوریتوب و ارزوي، محرمیت وساتي او د توقیف، شکنجې او ناوړه چلند د موضوعگانو په اړه معلومات تایید او تصدیق کړي، د یوناما د بشري حقونو په څانګه او د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشن په دفتر کې د ماهرینو او سوپروایزانو له سختې څارنې او نظارت سره معیاري لارښوونې او روزنې ترلاسه کړي. مرکه کوونکو له مهمو پوښتنو کولو څخه ډډه کړې او له توقیفیانو یې غوښتي چې په ازاد ډول خپلې کیسې ووايي.<sup>10</sup> د هرې مرکې لپاره، د یوناما د بشري حقونو افسرانو د مرکې مفصله تشریح ثبت کړې، کومه چې د باوریتوب او تصدیق لپاره ارزول شوې. د امنیت او محرمیت دلایلو له مخې، د توقیفیانو هویت نه دی په ډاګه شوي.

## د "په کافي ډول کره او باوري" حد: د ثبوت معیار

په داسې حال کې چې د شکنجې ټول تورو نه باید وڅیړل شي، یوناما د "په کافي ډول کره او باوري" حد کارول غوره کړي، خو معلومه کړي چې ایا باید د توقیفی معلومات د دغه راپور د یوې برخې په څیر په پام کې ونیول شي.<sup>11</sup>

<sup>10</sup> په توقیف کې د چلند په اړه د توقیفیانو د معلوماتو په ترلاسه کولو او تصدیقولو کې، ماهرو کارپوهانو پریکړه وکړه، چې د ناسمو تورو د معلومولو تر ټولو باوري لار د توقیفی د بیاني د "ریښتیني بڼې" ترلاسه کول او د هغې مفصله شننه او تحلیل دي. ریښتیني بڼه دا ده چې له کومې مداخلې پرته توقیفی په خپلو کلیمو د ادعا شوې پېښې بیان ورکړي، د هغې بڼې په پرتله چې د یو لړ پوښتنو په ځواب کې ورکول کېږي. ریښتیني بڼه د دې فرصت برابر وي او له دې ماهرانو شننې سره مرسته کوي چې ایا معلومات د ریښتیني حافظې له لارې برابر شوي. له ناسمو، تزویري یا غلطو معلوماتو سره، توقیفی به تفصیلات حفظ کړي وي او پوښتنو ته د ځواب پرمهال به یې بیرته په یاد کوي. خو بیا هم، ریښتیني کیسه به د صحنو په کارولو او له ریښتیني حافظې سره د تړلو خاصیتونو په روښانه کولو سره تشریح شي. د توقیفی د معلوماتو مقایسوي تحلیل په ډاګه کړې چې ریښتیني حافظې د زیاتو حسی تفصیلاتو د منعکسولو او درلودلو (لکه رنگونه، حجم، بڼه او غږ)، د جغرافیایي تفصیلاتو د زیاتي یادونې، د تفکري او داخلي پروسس کولو د یادولو (لکه تفکرات، احساسات، عکس العملونه) او د کم شمیر شفاهي مهارتونو درلودونکي وي. د دغه راپور لپاره، د یوناما مرکه کوونکو داسې پوښتنې پوښتلې چې توقیفیانو ته یې د دې زمینه برابره کړې چې خپلې کیسې په خپلو کلیمو او خپل سرعت سره ووايي. لومړنۍ پوښتنې آزادې وي، چې د بیاني د ریښتینولۍ د ارزونې لپاره غوره ممکنه وسیلې برابرولی. کله به چې یو توقیفی دغو آزادو پوښتنو ته په ځواب کې لومړني معلومات وړاندې کړل، مرکه کوونکو به یې په تعقیب ځانګړې پوښتنې وکړي خو تفصیلات لا پسې په ډاګه یا د معلوماتو ساحې روښانه کړي. د لا زیاتو معلوماتو لپاره، د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشن د دفتر د روزنې لاسی کتاب وګورئ، پر دغې انټرنټ پاڼه د لاس رسې وړ دی: [www.ohchr.org/documents/publications/training7introen.pdf](http://www.ohchr.org/documents/publications/training7introen.pdf)

<sup>11</sup> له همدې امله، یوناما د "احتمالاتو توازن" د پیل د نکتې په څیر کاروي، په دې مانا چې ډیری شواهد د مغایرت پر ځای د موندنې ملاتړ کوي.



دغه لارې چارې د زیات شمیر کلونو لپاره په نړیواله کچه د بشري حقونو او د بشري پالنې د حقیقت موندنې د زیات شمیر نړیوالو ماموریتونو له خوا کارول شوي، او دا حقیقت منعکسوي چې په جنایي محاکماتو کې د ثبوت لوړ معیار ("تر معقول شک پرته") چې وکولی شي انفرادي جنایي مسوولیت رامنځ ته کړي، د هغو لپاره چې د بشري حقونو څارنې ترسره کوي مناسب نه دي. د یوناما د بشري حقونو افسران چې په یوه محدود ماموریت کې خپلې چارې ترسره کوي، د قانون د تنفیذ افسران نه دي، د دې صلاحیت نه لري چې د شواهدو غوښتنه وکړي، او نه هم په داسې یوه موقف کې دي چې د تصدیق ورته هغه معیار پر خپلو موندنو تطبیق کړي د هغو په پرتله چې له رسمي قضايي پروسو څخه یې تمه کېږي.<sup>12</sup>

یوناما ټول موجوده معلومات (د انفرادي معلوماتو د بشپړې ارزونې او د اړوندو شواهدو د تصدیق په ګډون) ارزوي، څو معلومه کړي چې ایا د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه د هر تور په ترلاسه شوي معلومات په کافي ډول کره او باوري دي څو وکولی شي موندنې ترسره، د مشخصو توقیف ځایونو په اړه اندیښنې را ولاړې او د جنایي څیړنو او نورو تدابیرو سپارښتنه وکړي. د ارزونې په شرایطو کې د څرګندونو د تفصیل اندازه، د معلوماتو انسجام او تطابق، د نمونو شتون او نور تصدیق کوونکي معلومات او شواهد شامل دي.

چیرې چې یوناما د توقیف د معلوماتو د ریښتینولۍ په اړه قانع نه وي، هغه د شکنجې یا ناوړه چلند په کافي ډول د کره او باوري پیښو په نمونه که نه شاملېږي. د یوناما له خوا د مرکه شویو توقیفیانو په نمونه کې یو شمیر هغه شامل دي چې د شکنجې یا ناوړه چلند تور نه دی پورې کړی، یا د چا تورو په یوناما د کره یا باوري هغو په څیر نه دي ارزولي.

په ځینو قضیو کې، د یوناما مرکه کوونکو د ګڼ شمیر توقیفیانو پر بدن ټپونه، او د بېهار نښې نښانې کوم چې د شکنجې او ناوړه چلند له تورو سره په سمون کې دي او/یا د دغه ډول ټپونو لپاره پټې او د طبي درملنې نور شواهد مشاهده کړي. د مرکه شویو توقیفیانو ګڼ شمیر خبر ورکړی چې د هغو ټپونو له امله چې د پوښتنو ګروپونو او توقیف پرمهال یې ترلاسه کړې وو د طبي درملنې غوښتنه کړې.

د قضیو په محدود شمیر کې، یوناما د ټپونو/بېهارونو داسې انځوریز او نور شواهد او دغه راز یو شمیر معلومات ورکوونکو او سرچینو څخه طبي شواهد ترلاسه کړي، چې د توقیفیانو د شکنجې او ناوړه چلند سره په سمون کې دي. خو له دې سره سره، په زیات شمیر توقیف ځایونو کې د چارواکو له خوا د یوناما مرکه کوونکو ته اجازه نه ده ورکړل شوې چې له توقیفیانو سره مرکو ته له ځان سره موبایلونه، کمږې، د انځور اخیستلو کمږې، د غږ د ثبت وسیلې یا کمپیوټرونه یوسي.

### د شکنجې او ناوړه چلند په اړه موندنې: د ارزونې معیارونه

په پورته برخه کې په ډاګه شوي د معلوماتو د "په کافي ډول کره او باوري" معیار د یوه اساس په څیر کارول شوي څو معلومه کړای شي چې ایا د توقیف د سیستم په دننه کې د شکنجې او ناوړه چلند ثابتې نمونې څرنګه چې تر نړیوال قانون لاندې تعریف شوي رامنځ ته شوي.<sup>13</sup> یوازې هغه توقیف ځایونه او ولایتونه په پام کې نیول شوي چې یوناما د پام وړ لوړ شمیر توقیفیانو سره مرکې ترسره کړي.<sup>14</sup>

اوسنی راپور د جګړې اړوند توقیفیانو سره د نیونې یا گرفتارۍ پر مهال د چلند په اړه عمومي موندنې نه ترسره کوي، بلکې له دوي سره پر هغه چلند تمرکز کوي کله چې دوي د افغان ملي پولیسو، د ملي امنیت ریاست یا د افغان ملي اردو توقیف ځایونو ته له نږدې کنټرول شوي چاپیریال ته یوړل شي، چیرې چې دوي د توقیف کولو د چارواکو تر بشپړ او موثر فیزیکی کنټرول لاندې وي.

<sup>12</sup> دغه راز وګورئ، سټیفن ویلکینسون، د بشري پالنې او د بشري حقونو په حقیقت موندنې او تحقیقاتي نړیوالو ماموریتونو کې د ثبوت معیارونه (۲۰۱۲)، د بشري پالنې د نړیوال قانون او بشري حقونو د جینوا اکاډمۍ.

<sup>13</sup> په نړیوال قانون کې د شکنجې او ناوړه چلند د منع په تړاو د لا زیاتو معلوماتو لپاره دویمه ضمیمه وګورئ.

<sup>14</sup> په داسې حال کې چې د یوناما لپاره توقیف ځایونو ته لاس رسې په عام ډول د افغان حکومت له خوا برابر شوی، خو دا ښايي د نورو فکتورونو لکه نا امنۍ په مشخصو سیمو یا موقعیتونو کې جګړو له امله له خنډ سره مخ شوی.

په هغو توقیف ځایونو کې چې په دغه راپور کې په منظم او معمول ډول د شکنجې یا ناوړه چلند د کارونې په څیر ډلبندي شوي، یو پر درې (۳۳ سلنه دي) دي یا د مرکه شویو توقیفیانو زیاترو هغو یې په کافي ډول کره او باوري معلومات ورکړي، چې هغوي له شکنجې یا د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

په هغو توقیف ځایونو کې چې په دغه راپور کې په سیستماتیک ډول د شکنجې یا ناوړه چلند د کارونې په څیر ډلبندي شوي، یو پر نیمه یې (۵۰ سلنه دي) دي یا د مرکه شویو توقیفیانو زیاترو هغو یې په کافي ډول کره او باوري معلومات ورکړي، چې هغوي له شکنجې یا د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

د یوناما په اند، دا چې د جګړې اړوند توقیفیانو یو پر دریمه اندازه په یوه مشخص توقیف ځای کې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه خبر ورکوي د دې شونتیا ښکارندويی دی چې شکنجه او ناوړه چلند د څو اشخاصو له خوا په جلا قضیو کې نه دي کارول شوي، بلکې د هغه مشخص توقیف ځای ثابت پالیسي منعکسوي او دا چې د توقیف ځای رییس او مستنطقین د شکنجې یا د ناوړه چلند د نورو منع شویو ډولونو د کارونې په اړه خبر وو، د هغې امر یې کړی یا یې ورسره خپل رضایت څرګند کړی.

له دې سره سره، یوناما د دې استدلال او دعوو نه کوي چې د شکنجې یا ناوړه چلند کارونه د حکومت د سیستماتیکې ملي یا قانوني پالیسي یوه برخه ده.<sup>15</sup> د نوموړې ادارې له تحلیل او شننې سره سم، په واقعیت کې ښایي چې شکنجه یو منظم او معمول یا سیستماتیک خاصیت وي، خو پرته له دې چې د حکومت د مستقیمې ارادې په پایله کې رامنځ ته شوې وي. دا ښایي د هغو فکتورونو له امله وي چې حکومت یې په کنټرول کې ستونزه لري، او شتون یې ښایي د پالیسي، څرنګه چې د مرکزي حکومت له خوا په ډاګه شوې، او په ځایي کچه یې د تطبیق ترمنځ تناقض څرګند کړي.

## قانوني قطعیت

تر داخلي او نړیوال قانون لاندې د شکنجې او د ظالمانه، غیر انساني یا له سپکاوې ډک چلند نور ډولونو یا سزاګانو تعریف یو شمیر هغه کړنې رانغاړي چې ذهني ضربه یا فیزیکی کړاو لرونکي وي، د هغو اشخاصو له خوا یا د هغوي په رضایت چې د دولت په استازیتوب چارې پرمخ وړي.

دغه راپور د هغو کړنو ترمنځ چې د شکنجې لامل کیږي او د ظالمانه، غیر انساني یا له سپکاوې ډک چلند د نورو کړنو یا سزاګانو ترمنځ څرنګه چې تر نړیوال قانون لاندې تعریف شوي، توپیر نه کوي.<sup>16</sup> د شکنجې د منع کنوانسیون، او دغه راز د بشري حقونو د نړیوال قانون، د بشرياتي تر نړیوال قانون او نورو هغو تړونونو لاندې چې افغانستان یې غړی دی، دغه ډول دواړه کړنې منع شوي. سربېره پر دې، "د ناوړه چلند او شکنجې ترمنځ زیاتره وخت د تعریفی حد نا څرګند وي. تجربه په ډاګه کوي، هغه حالات چې ناوړه چلند راولاړوي په مکرر ډول شکنجې ته لار هواروي، او له همدې امله هغه تدابیر چې د شکنجې د مخنیوي لپاره اړین دي باید تطبیق شي خو د ناوړه چلند مخنیوی وشي."<sup>17</sup>

په داسې حال کې چې یوناما له انفرادي توقیفیانو سره مرکې کړي او د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو ډولونو د توروونو د احتمال په اړه یې پریکړې کړي، دا د دې ادعا نه کوي چې د دې ظرفیت لري څو یو دقیق او لازم الاجرا حقوقي پریکړه وکړي چې ایا په کومه ځانګړې قضیه کې شکنجه (څرنګه چې تر داخلي او نړیوالو قوانینو لاندې تعریف شوې) رامنځ ته شوې، او نه هم د دې دعوو کوي چې د جنایي عدلي سیستم بدیل دې وي. د یوناما د توقیف ځای د څارنې پروګرام د دې لپاره طرح شوي چې د افغان حقوقي سیستم په دنده کې د شکنجې او د ظالمانه، غیر انساني یا له سپکاوې ډک چلند د نورو ډولونو او سزاګانو د کارونې په اړه کره او باوري معلومات وړاندې کړي، په دې موخه چې حکومت د خپلو ژمنو پلي کولو ته وهڅوي څو شکنجه منع کړي او چیرې

<sup>15</sup> دغه دریځ له هغه تعریف څخه رابرسیره شوي چې د ملګرو ملتونو د شکنجې د منع کمیټې له خوا کارول شوی، کله چې دوي دا ارزوله چې ایا شکنجه د شکنجې د منع کنوانسیون د غړي دولت له خوا په سیستماتیک ډول ترسره کېده؛ ۲۰ ماده وګورئ، تر کومې لاندې چې د شکنجې د منع کمیټه د دې صلاحیت لري چې د "غړي دولت لخوا په سیستماتیک ډول د شکنجې د کارونې د موثقتو ښه ښانو" په اړه محرمانه څېړنې ترسره کړي. په دې زمینه کې، کمیټه هغه مهال انګېري چې شکنجه په سیستماتیک ډول ترسره شوې، کله چې دا څرګنده شي چې د شکنجې راپور شوې قضیې په اتفاقي ډول په کوم ځانګړي ځای او ځانګړي وخت کې نه دي ترسره شوي، بلکې داسې ښکاري چې عادي، په پراخه کچه او عمدي ډول ترسره کېږي؛ وګورئ A/48/44، الحاقی پروتوکول ۳۹ پاراګراف او ۶۳A/56/44 مخ.

<sup>16</sup> د شکنجې او ناوړه چلند د تعریف لپاره د لا زیاتو معلوماتو لپاره همدارنګه دویمه ضمیمه وګورئ.

<sup>17</sup> د شکنجې د منع کمیټه، دویمه شمېره عمومي تبصره، دریمه پاراګراف

چې د شکنجې ادعا شوې وي بې پري، خپلواک او باوري تحقيقات ترسره او د قربانيانو د جبران لپاره مناسبې وسيلې رامنځ ته کړي.

### ۳. د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د ملي پلان تطبيق

یوناما د افغان دولت د پیاوړو هڅو هرکلی کوي او د جګړې اړوند توقیفیانو سره د چلند په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال تر راپور: د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د افغانستان د ملي پلان تطبيق وروسته، د شکنجې د له منځه وړلو په اړه د ملي پلان په تطبيق کې د ترسره شوي پرمختګ یادونه کوي.

په ځانګړي ډول، یوناما د راتلونکو مواردو هرکلی کوي:

- د ۲۰۱۸ کال په فبروري کې د جزا د تعديل شوي قانون تنفيذ، کوم چې د شکنجې يو تعريف رانغاړي چې تر ډیره د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا په ضد د ملګرو ملتونو له کنوانسیون سره په سمون کې دی، او کوم چې د نورو په ګډون، د هغو جرمونو شمیر د پام وړ راکموي، پر کومو چې د مرګ سزا د تطبيق وړ ده؛
- د ۲۰۱۸ کال په اپریل کې، د شکنجې د منع کنوانسیون له الحاقی پروتوکول سره د افغانستان توافق؛
- د ۲۰۱۸ په اپریل کې، د شکنجې د منع کنوانسیون په وړاندې د افغانستان د ریزرویشن بیرته اخیستل، چې په دې سره د شکنجې د منع کمیټې هغه صلاحیت مني د شکنجې د تورونو محرمانه څیړنې ترسره کړې، څرنگه چې پي د دغه کنوانسیون په ۲۰ ماده کې وړاندوینه شوې؛
- د ۲۰۱۸ کال د اکتوبر په پای کې په رسمي جریده کې د خپرولو له لارې د شکنجې د منع قانون تنفيذ، کوم چې د نورو په ګډون د شکنجې د مخنیوي، د قربانیانو، شاهدانو او شکنجې د تورونو د څیړنو لپاره د مسوولو کارمندانو د ساتنې، او دغه راز د قربانیانو د جبران لپاره احکام وضع کوي، او د شکنجې د منع یو کمیسیون تاسیسوي خو د دغه قانون له تطبيق سره مرسته وکړي؛ او
- د ۲۰۱۸ کال په جون کې، د شکنجې د منع کمیټې ته د تعقیبي راپور سپارل، چې د افغانستان د دویم مهالنۍ بیاکتني په اړه ملاحظات نهایی کوي.

دغه ټول تدابیر په لوړو کچو د دولت د څرګندې ژمنتیا ښکارندوي کوي، چې د شکنجې د منع او مخنیوي لپاره د افغانستان نړیوال مکلفیتونه رعایت او د شکنجې د مخنیوي لپاره د ملګرو ملتونو له اړوندو میکانیزمونو سره د رغنده ښکیلتیا د تسهیلولو لپاره اړین میکانیزمونه رامنځ ته کړي.

## ۴. په افغانستان کې د شکنجې او ناوړه چلند د منع حقوقي چوکاټ

په افغانستان کې د شکنجې او ناوړه چلند د منع په تړاو حقوقي چوکاټ اوس په مناسب ډول جامع او ټول اړخیز دی، چې د شکنجې د منع قانون د دغه ډول کړنو د مخنيوي او له منځه وړلو لپاره یو چوکاټ برابروي. دغه برخه د شکنجې او ناوړه چلند د منع ځینې خورا مهمې او طرز العملې خواوې معرفي کوي څرنگه چې د افغان قوانینو له خوا تنظیم شوي، زیات شمیر هغه احکام چې له نړیوال قانون سره په سمون کې دي په ډاگه او ځینې پاتې ننګونې په ګوته کوي.

### الف. د شکنجې څرګند او بشپړ ممنوعیت

افغان قانون په څرګند ډول شکنجه منع کوي، اساسي قانون په دې اړه داسې تصریح کوي چې "هیڅوک نه شي کولای چې له بل شخص څخه حتی د حقایقو د ترلاسه کولو لپاره که څه هم تر تعقیب، نیونې یا توقیف لاندې وي او په جزا محکوم وي، د هغه د تعذیب لپاره اقدام وکړي یا یې د تعذیب امر ورکړي." <sup>18</sup> د شکنجې د منع قانون د شکنجې بشپړ ممنوعیت تنفیذوي. <sup>19</sup>

### ب. د شکنجې جرم شمېرنه

د جزا تعدیل شوي قانون د شکنجې کړنو په اړه جنایي احکام رانغاړي او هغه تر افغان قانون لاندې جرم شمیري. د نوموړې قانون ۴۵۰ ماده شکنجې په لاندې ډول تعریفوي:

"شکنجه هغه عمل دی چې د عامه خدمتونو د موظف یا د هر بل رسمي مقام په واسطه یا د هغه په امر، موافقې، رضایت یا بې د سکوت له امله ارتکاب شي او د مظنون، تورن، محکوم یا بل شخص د جسمي یا روان شدید درد یا تعذیب لامل شي، په دې مقصد چې مظنون یا تورن د ځان پر خلاف اعتراف وکړي یا د بل شخص په هکله معلومات ورکړي؛ شخص د مظنون، تورن یا د محکوم په اړه اطلاعات وړاندې کړي؛ د هغه عمل له بابتې چې هغه یا بل شخص د هغه مرتکب شوی، هغه تعذیب کړي؛ شخص د عمل د اجرا یا امتناع په منظور، ارعاب یا اکراه کړي؛ د شخص په وړاندې د داسې چلند مرتکب شي چې پر تبعیض بنا وي."

د جزا قانون همدارنګه د شکنجې د ترسره کولو د "هڅې"، "رضایت" او د "ګډون" د نورو شکلونو لپاره جنایي مسوولیت رامنځ ته کوي، او مرتکب لپاره یې د سزا سربیره له دنده د ګوښه کیدو وړاندوینه کوي. <sup>20</sup>

یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د جزا په قانون کې په څرګند ډول د شکنجې د عمل د جرم شمیرنې هرکلی کوي، چې د شکنجې د جرم لپاره یو داسې تعریف کاروي، چې تر ډیره له هغو عناصرونو سره په سمون کې دی، کوم چې د ملګرو ملتونو د شکنجې د منع په کنوانسیون کې وضع شوي.

له دې سره سره، یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د دې یادونه کوي، چې که چېرې شکنجه د ټپي کیدو، دایمي جسمي یا رواني معلولیت <sup>21</sup> یا مړینې د شدیدو پایلو لامل نه شي، د شکنجې دغه عمل د جنحه <sup>22</sup> جرم ګڼل کیږي، چې سزا یې له درې تر پنځو میاشتو بند دی. <sup>23</sup> د ملګرو ملتونو د شکنجې د منع کمیټه دغه سزاګانې نرمې او زړه سواندې ګڼي. <sup>24</sup>

<sup>18</sup> د افغانستان د اسلامي جمهوریت د اساسي قانون ۲۹ ماده.

<sup>19</sup> د شکنجې د منع قانون ۶ او ۷ مادې وګورئ.

<sup>20</sup> د جزا قانون (کوډ) ۴۵۱ ماده.

<sup>21</sup> که چېرې د شکنجې عمل د ټپي کیدو یا دایمي فزیکي او رواني معلولیت لامل شي سزا د طویل حبس نه لوړیږي. د طویل حبس موده له پنځو تر شپاړسو کلونو پورې؛ د جزا قانون ۱۴۷ ماده وګورئ.

<sup>22</sup> هغه جرمونه جنحه ګڼل کیږي چې حد اکثر د تطبیق وړ سزا یې متوسط حبس وي (د جزا قانون ۳۰ ماده)، چې د یو تر پنځو کلونو پورې کیږي (د جزا قانون ۱۴۷ ماده).

<sup>23</sup> د جزا د قانون ۴۵۱ ماده د شکنجې جرم لپاره د "متوسط حبس" له دریو کلونو د زیاتې سزا غوښتنه کوي. که چېرې دغه کړنه د جدي جسمي ټپ یا که چېرې قرباني یو ماشوم، یوه ښځه یا معلول شخص وي، د سزا اکثر حد پنځه کلونه باید تطبیق شي.

<sup>24</sup> سي ایف. د شکنجې د منع کمیټه، د افغانستان د دویم مهالني راپور په اړه ملاحظات نهایی کوي، CAT/C/AFG/CO/2، ۱۵۳۵ او ۱۵۳۷ ناستې، چې د ۲۰۱۷ کال د می پر ۹ او ۱۰ ترسره شوې، ۲۳ پراګراف.

په معکوس ډول، که چېرې قرباني د شکنجې له امله ووژل شي، د عمدي قتل سزا د تطبيق وړ ده په کومه کې چې ښايي د مرگ سزا شامله وي.<sup>25</sup> د شکنجې د منع تر کنوانسيون لاندې، غړي دولتونه د دې مکلفيت لري څو يقيني کړي چې د شکنجې لپاره سزاګانې د جرم له شدت سره په انډول کې دي. دوي بايد همدارنګه يقيني کړي چې د جرمونو لپاره ټولې سزاګانې له نړيوالو او داخلي قوانينو سره سمې تطبيق کيږي، په ځانګړي ډول له عادلانه محاکماتي تضمینونو سره.

### ج. د شکنجې او ناوړه چلند مخنيوی

د شکنجې د منع له نوي قانون سره چې د ۲۰۱۸ د اکتوبر پر ۳۱ نېټه په رسمي جريده کې خپور شو، حکومت د شکنجې او ناوړه چلند د مخنيوي په موخه يو ملي چوکاټ نافذ کړ. د شکنجې د ورته تعريف پر بنسټ کوم چې د جزا په قانون کې راغلی (پورته يې وګورئ)، د مثال په ډول، شکنجې د منع قانون د چارواکو لپاره د شکايتونو، شواهدو او محقيقينو د ساتلو مکلفيت وضع کوي، او د توقيف ځايونو د څارنې او احتساب د يقيني کولو په ګډون له هغوي غوښتنه کوي چې د شکنجې د مخنيوي لپاره اړين تدابير ترسره کړي. قانون همدارنګه د شکنجې د منع د لوړې کچې کميسيون تاسيسوي، چې مشري يې د افغانستان د بشري حقونو د خپلواک کميسيون له خوا کيږي او د اړوندو دولتي او د مدني ټولنې له استازو جوړ شوی.<sup>26</sup>

### د. د شکنجې او ناوړه چلند د قربانيانو لپاره جبران

د اساسي قانون ۵۱ ماده تصريح کوي چې "هر څوک چې له ادارې څخه يې موجه زيانمن شي د تاوان اخيستلو مستحق دی او کولای شي د تاوان د ترلاسه کولو لپاره په محکمه کې دعوا اقامه کړي." د شکنجې د منع په قانون کې په ځانګړي ډول د شکنجې د قربانيانو د خسارې د جبران په اړه يو فصل شامل دی، او دا حکم کوي چې د خسارې د جبران لپاره د قرباني ادعا د جنايي اجرائاتو په پايله پورې تړاو نه لري.<sup>27</sup>

يوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کميشنر دفتر د شکنجې قربانيانو لپاره د خسارې جبران په اړه د نويو احکامو/ترتباتو هرکلی کوي. له دې سره سره، دوي ملاحظه کړې، داسې ښکاري چې د شکنجې د منع قانون د خسارې د جبران د ټاکلو لپاره له حده زيات ثبوت ("له کوم معقول شک پرته") غواړي. دغه شرط د ثبوت د راګرځولو له هغه سخت حکم سره تړاو لري، کوم چې يوازې هغه مهال تطبيق کيږي کله چې له ازادۍ د محروم شخص پر بدن د شکنجې نښې ښايي وليدل شي.<sup>28</sup> د شکنجې او ناوړه چلند د قربانيانو د حقونو د بشپړ تضمین لپاره، غړي دولتونه پر دې مکلف دي څو يقيني کړي چې د خسارې جبران حق په موثر ډول تطبيق شوي. د شواهدو بار او طرز العملي شرايط چې د خسارې د جبران حق په معلومولو کې مداخله کوي، ښايي د دغه ډول موثر تطبيق په وړاندې خنډونه رامنځ ته کړي.<sup>29</sup>

### ه. د شکنجې او ناوړه چلند په وړاندې حقوقي او نور طرز العملي تضمینونه

له نړيوال قانون سره سم، داخلي حقوقي چوکاټ داسې تضمینونه رانغاړي، چې موخه يې د شکنجې او ناوړه چلند د کارونې مخنيوي او هغې ته رسيدګي ده. د جزايي اجرائاتو قانون زيات شمير حقونه وضع کړي، د مثال په ډول محکمې ته د حاضرولو حق، تر کوم لاندې چې توقيفيان کولی شي د هغوي د توقيف قانونيت وننګوي، او دا حق چې کورنۍ د نيونې په اړه خبر ورکړي.<sup>30</sup> د جزايي اجرائاتو د قانون ۹ (۴) او ۱۵۲ مادې د قضايي اجرائاتو په ټولو پړاونو کې د مدافع وکیل شتون حتمي ګڼي. سربيره پر دې، د جزايي اجرائاتو قانون په قضايي اجرائاتو کې د هغو شواهدو کارول چې د شکنجې يا د اکراه د نورو ډولونو له لارې تر لاسه شوي وي ردوي

<sup>25</sup> د جزا قانون ۵۴۷ ماده.

<sup>26</sup> د شکنجې د منع قانون له ۸ تر ۱۲ مادې وګورئ. د شکنجې د منع کمېټې په اړه د لا زياتو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ د څارنې، څېړنو او احتساب په اړه په ۶ فصل کې اړوند برخه وګورئ.

<sup>27</sup> د شکنجې د منع قانون ۲۰ ماده؛ د شکنجې د منع کمېټې، ۳ شمېره عمومي تبصره، ۲۶ پراګراف.

<sup>28</sup> د شکنجې د منع قانون ۲۲ او ۲۳ مادې وګورئ.

<sup>29</sup> د شکنجې د منع کمېټې، ۳ شمېره عمومي تبصره، ۳۸ پراګراف.

<sup>30</sup> د جزايي اجرائاتو د قانون ۷ (۱۳) او (۴) ماده.

او دواړه څارنوال او محکمه پر دې مکلف وي څو يقيني کړي چې هغه شواهد چې د داخلي قوانينو څخه د سرغړونې له لارې تر لاسه شوي وي منع دي.<sup>31</sup>

د توقيفيانو قانوني تضمینونه او نور حقونه، لکه توقیف ځای ته په داخلیدو سره روغتیا پالنې او طبي معایناتو ته د لاس رسي حق، همدارنگه د محبسونو او توقیف خونو په قانون او د نظارت خونو د چارو د تنظیم په اړه په مقررې کې په لږ څه تفصیل سره وضع شوي.<sup>32</sup>

## و. د جگړې اړوند جرمونو لپاره ځانگړي احکام او طرز العملونه

په داسې حال کې چې په افغان قانون کې حقوي او طرز العملی خونديتوبونه په ښه ډول وضع شوي، د جزايي اجراآتو د قانون لومړۍ ضمیمه د جگړې اړوند جرمونو مشخصو استثناآتو ته اجازه ورکوي. په دې زمینه کې، یوناما د جزايي اجراآتو د قانون په لومړۍ ضمیمه کې د یو شمیر هغو احکامو لغوه کولو، یا تعدیلولو هرکلی کوي چې له نړیوال معیار سره نه دي برابر. په ځانگړي ډول دغه اداره د اداري حبس د لغوه کولو هرکلی کوي او قانون په دې ډول تصریح کوي چې د جگړې په تړاو نیول شوي ماشومان باید د ماشومانو د اصلاح په مرکزونو کې وساتل شي.<sup>33</sup>

که څه هم د نوموړي قانون لومړۍ ضمیمه امنیتي چارواکو ته اجازه ورکوي چې شکمن کسان تر ۱۰ ورځو لپاره بندي کړي، څو اجرات تکمیل او جریمې شواهد راغونډ کړي. دغه ضمیمه همدارنگه څارنوالونو ته اجازه ورکوي، که چېرې بسیا جریمې شواهد موجود وي، د یوه حکم په صادرولو سره د نیول شوي شخص توقیف د ۶۰ ورځو لپاره غځولی شي، څو د رسمي څیړنو لپاره زمینه برابره کړي، چې د جرم په څرنګوالي پورې اړه لري.<sup>34</sup> شکمن شخص کیدای شي له کوم قضايي نظارت پرته د ۷۰ ورځو لپاره په توقیف کې پاتې شي.

د نیول شوي شخص لپاره هغه شرط چې باید زر تر زره د یوه بې طرفه قاضي په وړاندې احضار کړای شي، له ازادۍ څخه د خپل سري محرومیت په ضد یو له اساسي تضمینونو څخه ګڼل کیږي او د تورن شخص لپاره ددې زمینه برابروي چې د خپل توقیف اساس وننګوي. دا همدارنگه د قاضي لپاره د دې فرصت برابروي چې د نظارت پرمهال له توقيفي سره د ترسره شوي چلند په اړه پلټنه وکړي. په داسې حال کې چې ښايي د "زر تر زره" کره مانا توپیر وکړي چې په اړوندو شرایطو پورې تړاو لري، خو نړیوال قانون د دې غوښتنه کوي چې د نیونې له مودې راوروسته ځنډونې نه باید له څو ورځو واورې.<sup>35</sup> همدارنگه دولتي څارنوال د قضايي څار ځای نه شي نیولی.<sup>36</sup> د جزايي اجراآتو د قانون تر لومړۍ ضمیمې لاندې تر کوم قضايي څار پرته د ۷۰ ورځو لپاره د توقیف مجاز موده له هغې زماني مودې څخه خورا زیاته ده کومه چې د ملګرو ملتونو د بشري حقونو کمیټې تر نړیوال قانون لاندې د مناسبي هغې په څیر ارزولې.<sup>37</sup>

څرنګه چې پورته په ډاګه شوه، د جزايي اجراآتو د قانون تر لومړۍ ضمیمې لاندې د جگړې اړوند جرمونو د توقیف او څیړنو موده همدارنگه له توقیف ځای سره تړلې. افغان قوانین له ازادۍ څخه د محرومیت د درې ډولونو ترمنځ توپیر کوي: نظارت خوڼي، توقیف ځایونه او محبسونه. نظارت خوڼي د جرم د توقیف په پړاو کې د شکمنو کسانو د موقت نظارت لپاره کارول کیږي او ښايي

<sup>31</sup> د جزايي اجراآتو د قانون ۲۱ او ۲۲ مادې.

<sup>32</sup> د مثال په ډول، د محبسونو او توقیف ځایونو د قانون ۲۷ او ۲۹ مادې، او د نظارت خونو د چارو د تنظیم په اړه د مقررې ۸ او ۱۶ مادې وګورئ.

<sup>33</sup> د ۲۰۱۶ کال د سپتمبر ۶ نېټې ۱۲۲۲ شمېره، د ۲۰۱۸ کال د مارچ ۱۶ نېټې ۱۲۸۶ شمېره، او د ۲۰۱۸ کال د اکتوبر ۲۱ نېټې ۱۳۱۸ شمېره رسمي جريدې وګورئ.

<sup>34</sup> د جزايي اجراآتو د قانون د لومړۍ ضميمې ۵ او ۶ مادې وګورئ. څارنوال ښايي د دې صلاحیت ولري چې د جنحه جرمونو لپاره د توقیف موده د ۳۰ ورځو او د جنايت جرمونو لپاره د توقیف موده ۶۰ ورځو ته وغځوي.

<sup>35</sup> د اساسي قانون ۷ ماده تصریح کوي چې دولت نړیوال میثاقونه رعایت کوي، او ۳ ماده یې د دې غوښتنه کوي چې "له نیونې وروسته زر تر زره، مظنون به د قانون له خوا د مشخصې شوې مودې په دننه کې محکمې ته احضارېږي."

<sup>36</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۹ (۳) ماده؛ د بشري حقونو کمیټه، ۳۵ شمېره عمومي تبصره [۹ ماده (د شخص ازادي او امنیت)]، CPR/C/GC/35، ۱۶ دسمبر ۲۰۱۴، ۳۲-۳۴ پراګرافونه.

<sup>37</sup> د مثال په ډول، په Iijón v. Ecuador کې، د بشري حقونو کمیټې په پام کې نیولې چې پنځه ورځې (۱۲۰ ساعتونه) خورا اوږده موده ده.

چې د کورنیو چارو وزارت (افغان ملي پولیسو)، د دفاع وزارت (افغان ملي اردو)، د ملي امنیت ریاست او د عدلیې وزارت (د ماشومانو د اصلاح مرکزونو) له خوا اداره شي.<sup>38</sup>

د محبسونو او توقیف ځایونو قانون توقیف ځایونه، چیرې چې هغه شکمن اشخاص ساتل کیږي چې د خپلو محکمو انتظار کوي، او محبسونه، چیرې چې اشخاص د محکمې تر وروستې پریکړې وروسته بندي کیږي، تنظیموي.<sup>39</sup> دغه قانون د ملي امنیت ریاست، افغان ملي پولیسو- یا افغان ملي اردو له خوا د اداره کیدونکو مرکزونو پر ځای یوازې د کورنیو چارو وزارت د مرکزي محبسونو ریاست ته راجع کیږي. یوناما په ډاگه کوي، یو ځل چې شکمن اشخاص د څارنوال په حکم توقیف او د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو له نظارت څخه یوه توقیف ځای ته ولېږدول شي چې د مرکزي محبسونو د ریاست یا د عدلیې وزارت (د ماشومانو د اصلاح مرکزونو) له خوا اداره کیږي، د شکنجې یا ناوړه چلند سره د مخ کیدو له کم خطر سره مخ کیږي.

د څارنې پرمهال، یوناما په مکرر ډول داسې توقیفیان ملاحظه کړي چې د افغان ملي پولیسو او د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې له هغې لس ورځنۍ مودې څخه د زیات وخت لپاره پاتې شوي، چې د جزایي اجرااتو د قانون تر لومړۍ ضمیمې لاندې مجاز ده. په ورته قضیو کې، توقیفیان د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې له ۷۰ ورځو څخه د زیاتې مودې لپاره بندي شوي. یوناما د دې هڅه نه ده کړې چې په هره انفرادي قضیه کې هغه طرز العملی اساس معلوم کړي د کوم له مخې چې دغه توقیفیان د افغان ملي پولیسو یا د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې د غځیدلو مودو لپاره بندي شوي، او دا چې ایا دغه توقیف ته د څارنوال له خوا اجازه ورکړل شوې وه. په هر حال، د یوناما د داخلي قوانینو د پوهاوي پر بنسټ، د افغان ملي پولیسو یا د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې د ۱۰ ورځو څخه د زیاتې مودې لپاره توقیف چې د جزایي اجرااتو د قانون په لومړۍ ضمیمه کې یې یادونه شوې، د محبسونو او توقیف ځایونو د قانون تر اړوندو احکامو لاندې ناقانونه ده.

<sup>38</sup> د نظارت خونو د چارو د تنظیم مقرري ۳ ماده.

<sup>39</sup> د محبسونو او توقیف ځایونو د قانون ۷ ماده.



## ۵. د شکنجې او ناوړه چلند په اړه موندنې

په دغه راپور کې وړاندې شوې موندنې د ۲۰۱۷ کال د جنوري د لومړۍ د ۲۰۱۸ کال د ډسمبر د ۳۱ نېټې ترمنځ موده کې د هغو مرکو پر بنسټ دي چې د یوناما له خوا د افغانستان په ۲۸ ولایتونو کې په ۷۷ توقیف ځایونو کې د جگړې اړوند له ۶۱۸ توقیفیانو (د څلورو ښځو په ګډون) سره ترسره شوي.<sup>40</sup> ډیری دغه توقیفیان مخکې تر دې چې د یوناما له خوا ورسره مرکه وشي په ګڼو موقعیتونو کې بندي او له پوښتنو ګروینګو سره مخ شوي، او له دې امله یوناما په دې وتوانیده چې د ملاحظې مودې په اوږدو کې د توقیف له ۱۴۴۴ څخه د زیاتو مواردو د مستند کولو لپاره دغه مرکې وکاروي.

### الف. عمومي موندنې

د څارنې د دوه کلنې مودې پرمهال چې د دغه راپور له خوا تر پوښنې لاندې نیول شوې، یوناما موندلې چې له مرکه شویو توقیفیانو څخه ۳۱،۹ سلنه هغو یې (له ۶۱۸ څخه ۱۹۷ هغو یې) په دې اړه کره او باوري معلومات ورکړي چې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو د نظارت پرمهال له شکنجې او د غیر انساني یا له سپکاوي ډک چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي. له ۱۹۷ څخه ۴۷ هغو یې خبر ورکړی چې له یوه څخه په زیاتو توقیف ځایونو کې له شکنجې او د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

د دغه راپور له خوا تر پوښنې لاندې په نیول شوې موده کې د یوناما له خوا د راغونډ شویو معلوماتو کال په کال ویش یو متفاوت انځور په ډاګه کوي. د ۲۰۱۷ کال د جنوري له لومړۍ د ډسمبر تر ۳۱ پورې، د یوناما له خوا د مرکه شویو د جگړې اړوند ۳۶،۷ سلنه (له ۳۰۵ څخه ۱۱۲) توقیفیانو چې د افغان ملي دفاعي او امنیت ځواکونو په نظارت کې بندي وو، له شکنجې او ناوړه چلند سره د مخ کېدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي. دغه شمېرې لا اوس هم د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ له راپور سره د پرتلې وړ دی، کوم چې موندلې وه چې د ۲۰۱۵ د جنوري د ۱ او د ۲۰۱۶ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ موده کې ۳۹ سلنه توقیفیانو له شکنجې او د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره د مخ کېدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي و. په هر حال، د ۲۰۱۸ کال د جنوري له ۱ څخه د ډسمبر تر ۳۱ پورې، یوناما د شکنجې په شتون کې کمالي مستند کړي، چې د مرکه شویو ۲۷،۱ سلنه (له ۳۱۳ څخه ۸۵) هغو یې په دې اړه باوري راپورونه ورکړي چې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په نظارت کې له شکنجې او د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

که څه هم عمومي شمېرې لا اوس هم په هیښوونکي ډول لوړې دي، یوناما په ۲۰۱۸ کال کې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په توقیف ځایونو کې د شکنجې په شتون کې د مستند شوي کمالي هرکلی کوي، چې د دې ښکارندوی دی چې د حکومت له خوا د شکنجې د منع او مخنيوي لپاره ترسره شویو ګامونو د پام وړ اغیز درلود. که څه هم یوناما د دې یادونه کوي چې دا به د څارنې لا زیاتې مودې ونیسي، خو د دې د معلومولو جوګه شي چې دا یو جریان و نه یو موقت پرمختګ او بدلون.

د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د پخوانیو راپورونو موندنو ته ورته، د هغو توقیفیانو مطلق اکثریت چا چې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي په ډاګه کړي، چې دغه ډول چلند ددې لپاره تحمیل شوی و څو هغوي اعتراف کولو ته اړ کړي. په زیاترو قضیو کې، مرکه ورکونکو خبر ورکړی، چې دغه ډول چلند به تر اعتراف وروسته پای ته رسیده.

راتلونکې برخه د ملي امنیت ریاست، افغان ملي پولیسو، افغان ملي اردو او افغان سیمه ییزو پولیسو له خوا په نظارت کې د بندي شویو توقیفیانو د چلند په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د موندنو یوه لا زیاته مفصله کتنه وړاندې کوي. د هر انفرادي ارګان وړاندې شوې شمېرې دا حقیقت منعکسوي چې هر توقیفی ښایي له یوه څخه په زیاتو موقعیتونو یا د مختلفو ارګانونو له خوا بندي شوی وي (په ځینو قضیو کې له شکنجې یا ناوړه چلند سره مخ شوي).<sup>41</sup>

<sup>40</sup> مهرباني وکړئ دریمه ضمیمه وګورئ، کومه چې د هغو توقیف ځایونو لست وړاندې کوي چې د یوناما له خوا لیدل شوي. یوناما همدارنګه د ۲۰۱۹ کال په جنوري او فبروري میاشتو کې هم مرکې ترسره کړې. دغه راپور یوازې د هغو اشخاصو قضیې تر پوښنې لاندې نیسي چې د ۲۰۱۷ او ۲۰۱۸ په اوږدو کې نیول یا توقیف شوي.

<sup>41</sup> د عمومي ارقامو لپاره، یوناما د هغو توقیفیانو شمېر په پام کې نیولی چې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په یوه یا زیاتو نظارت خونو کې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي. د هر انفرادي ارګان (د ملي امنیت ریاست، افغان ملي پولیس، افغان ملي اردو او افغان سیمه ییز پولیس) ارقام دا منعکسوي چې یو شخص ښایي د مختلفو ارګانونو له خوا بندي شوی وي. د مثال په ډول، که چېرې یو توقیفی د افغان ملي پولیسو له خوا مخکې تر دې چې د ملي امنیت ریاست ته وسپارل

## ب. د ملي امنیت ریاست

دوي زه سخت ورپرولم. زه باید په گوندو شوی وای، دوي زما د پښو ترمنځ یوه وسیله کېښوده. ځینو کسانو زما اوږې نیولې وې، بیا هغې وسیلې ما ته برقي ښاگونه راکړل. تر هغې وروسته د یو وخت لپاره زما پښو کار پرېښود. زه همدارنګه له چټ څخه له پښو را خړوند شوی یم. دوي ځنځیرونه کارول. زما ګوتې به مازې ځمکې ته رسیدې. دغې چارې به نږدې د دوو ساعتونو لپاره دوام درلود. کله به چې بې هوښه شوم، بیا به بې راکښته کړم. کله به چې د څو دقیقو لپاره به هوښ راغلم بیا به بې خورند کړم. د دې سربیره، زه به هره ورځ وهل کیدم. دوي زه پر یوه تور ربړي پایپ چې له یو څه ډک شوی و، پر خټه وهلم. توقیفي، د ملي امنیت ریاست، کابل

د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او د ۲۰۱۸ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ یوناما له ۵۱۰ هغو توقیفیانو سره مرکې کړي چې د ملي امنیت د ریاست د ولسوالۍ او/یا ولایتي نظارت خونو کې بندي شوي وو. له ۵۱۰ توقیفیانو څخه ۱۲۸ (۲۵،۱ سلنه) هغو یې په دې اړه کره او باوري معلومات ورکړي چې شکنجې او د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

عمومي ارقامو ته ورته، د دغه راپور له خوا تر پوښښ لاندې په نیول شوې موده کې د یوناما له خوا د راغونډ شویو معلوماتو کال په کال ویش یو متفاوت انځور په ډاګه کوي. د ۲۰۱۷ کال د جنوري له لومړۍ د ډسمبر تر ۳۱ پورې، د یوناما له خوا د مرکه شویو د جګړې اړوند ۳۱،۴ سلنه (له ۲۴۲ څخه ۶۷) توقیفیانو چې د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې بندي وو، له شکنجې او ناوړه چلند سره د مخ کیدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، کوم چې په ورته ډول له هغو لوړو کچو سره د پرتلې وړ دي چې د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ په راپور کې مستند شوي.<sup>42</sup>

د ۲۰۱۸ کال د جنوري له ۱ څخه د ډسمبر تر ۳۱ پورې، یوناما د شکنجې په شتون کې د پام وړ کموالي مستند کړي، چې د مرکه شویو ۱۹،۴ سلنه (له ۲۶۸ څخه ۵۲) هغو یې په دې اړه باوري راپورونه ورکړي چې د ملي امنیت د ریاست په نظارت کې له شکنجې او د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

یوناما په ۲۰۱۸ کال کې د ملي امنیت د ریاست په توقیف ځایونو کې د مرکه شویو هغو ترمنځ د شکنجې په عمومي شتون کې د مهم کموالي هرکلی کوي او د ملي امنیت ریاست د خپلو هڅو جاري ساتلو ته هڅوي، لکه د هغو طرز العملی تضمینونو پر غښتلي کولو او تطبیقولو تمرکز چې موخه یې د شکنجې او ناوړه چلند مخنیوی وي.

راپور لاندې د افغانستان په مختلفو ولایتونو کې د ملي امنیت د ریاست د توقیف ځایونو په تړاو ځینې موندنې په لا مفصل ډول سره وړاندې کوي. په داسې حال کې چې په عمومي ارقامو کې د ملي امنیت د ریاست د ولسوالیو مرکزونو په تړاو توروته شامل دي، لاندې برخه د ملي امنیت د ریاست پر مشخصو ولایتي مرکزونو تمرکز کوي.

کابل

د راپور ورکولو په موده کې، یوناما له ۲۷ توقیفیانو سره مرکې کړي چې په کابل کې د ملي امنیت د ریاست په مختلفو توقیف ځایونو کې بندي وو. د ملي امنیت د ۲۴۱ او ۵۰۱ ریاستونو (له تروریزم سره د مبارزې او تحقیقاتو) په استثنا سره د کومو لپاره چې جلا

شي توقیف شوی وي، د دواړو افغان ملي پولیسو او د ملي امنیت ریاست لپاره په ارقامو کې عین توقیفي شاملیږي. دغه چاره په هغه مورد کې هم صدق کوي چېرې چې یو توقیفي په مختلفو ولایتونو کې د عین ارګان له خوا بندي شوی وي. د مثال په ډول، که چېرې یو توقیفي د ملي امنیت ریاست له خوا په ننګرهار کې بندي شوی وي او بیا په کابل کې د ملي امنیت ریاست ته ولېږدول شي، هغه تر دواړو لاندې شمېرل کیږي (څرنګه چې دا توقیف دوه جلا جلا موارد دي)، په داسې حال کې چې د ملي امنیت د ریاست د عمومي ارقامو لپاره یوازې یو توقیفي شمېرل کیږي.

<sup>42</sup> د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال راپور موندلې چې د ۲۰۱۵ د جنوري له لومړۍ څخه د ۲۰۱۷ د ډسمبر تر ۳۱ پورې د راپور ورکولو په موده کې، د ملي امنیت په نظارت کې د بندي توقیفیانو ۲۹ سلنې په دې اړه کره او باوري معلومات ورکړي چې شکنجې شوي یا له ناوړه چلند سره مخ شوي.

ارقام وړاندې شوي، په کابل کې موقعیت لرونکي د ملي امنیت د ریاست نور ټول توقیف ځایونه (د ملي امنیت د ریاست ولایتي مرکز، د ملي امنیت د ریاست د ولسوالۍ ریاستونه او د ملي امنیت ځانګړي ځواکونه) په کې شامل دي.<sup>43</sup>

په دغو مرکزونو کې له ۲۷ مرکه شویو توقیفیانو څخه ۱۱ هغو یې (۴۰،۷ سلنه) د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، چې د شکنجې یا ناوړه چلند د منظمې او معمول کارونې ښکارندوي دي. توقیفیانو وهل ډبول، ګواښونه، بې خوي او د سترس په حالاتو کې ساتل د شکنجې یا ناوړه چلند د اصلي ډولونو په څیر یاد کړي.

د ملي امنیت ۲۴۱ ریاست کابل (له تروریزم سره د مبارزې ریاست)

د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او د ۲۰۱۸ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ یوناما له ۳۱ هغو افرادو سره مرکې کړي چې په کابل کې د ملي امنیت په ۲۴۱ ریاست کې بندي وو. له دوي څخه ۱۲ (۳۹ سلنه) هغو یې د شکنجې یا د ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي. په ډاګه شوی عمده تخنیکونه له وهلو ډبلو (له پایپ سره پر پښو د وهلو په ګډون)، ګواښونو او د سترس په حالاتو کې له ساتلو څخه تشکیل وو. که څه هم یوناما د دې یادونه کوي چې د دغو تورونو نهه هغه ۲۰۱۷ کال ته راجع کيږي.<sup>44</sup> په ۲۰۱۸ کال کې، له ۱۶ مرکه ورکوونکو څخه، دریو (۱۸،۷۵ سلنه) هغو یې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه چې وهل ډبول او ګواښونه په کې شامل دي، کره او باوري راپورونه ورکړي.

د یوناما له خوا د ملاحظه شویو عمومي جریانونو سره سم، په داسې حال کې تر کتنې لاندې مودې لپاره عمومي شمیرې د شکنجې یا ناوړه چلند منظمه او معمول کارونه په ډاګه کوي، د ۲۰۱۸ کال پرمهال د موندنو ویش په کابل کې د ملي امنیت په ۲۴۱ ریاست کې پرمختګونه په ډاګه کوي.

سر بیره پر دې یوناما ملاحظه کړې، هغه توقیفیان چې په کابل کې د ملي امنیت په ۲۴۱ ریاست کې بندي وو، حقوقي استازیتوب د خپل حق په اړه د معلوماتو د تر لاسه کولو په اړه خبر ورکړی. له دې سره سره، د تیر په څیر، داسې نه ښکاري چې په دغه توقیف ځای کې دې د توقیف شویو توقیفیانو د تحقیقاتو پرمهال مدافع وکیلانو شتون درلودلی وي.<sup>45</sup>

#### کندهار

د راپور ورکولو په موده کې یوناما له ۶۸ افرادو سره مرکې کړي چې د کندهار د ملي امنیت ریاست په ولایتي توقیف ځای کې توقیف شوي وو. پنځو (۷،۴ سلنه) یې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي. له پنځو څلورو د هغو پیښو په اړه خبر ورکړی، کومې چې په ۲۰۱۷ کالې پیښې شوې، چې ګواښونه او سترس حالاتو کې ساتل یې د شکنجې او ناوړه چلند د عمده تخنیکونو په څیر یاد کړي. څرنګه چې د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر پخوانیو راپورونو په دغه توقیف ځای کې د شکنجې یا ناوړه چلند سیستماتیکه کارونه موندلې، یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د دغه مثبت جریان هرکلی کوي.

یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر که څه هم په دې اړه اندیښمن دي چې ټول اوه واړه مرکه شوي توقیفیان چا چې راپور ورکړی مخکې له دې چې د ملي امنیت د ریاست ولایتي توقیف ځای ته ولېږدول شي د دامان، شاه ولي کوټ او سپین بولدک د ولسوالیو په توقیف ځایونو کې بندي شوي وو او د شکنجې او ناوړه چلند په اړه یې کره او باوري ادعاوې کړې دي. سر بیره پر دې، ۱۶ مرکه ورکوونکو په ډاګه کړې چې دوي د هغه ناوړه چلند په اړه چې دوي ورسره په مختلفو توقیف ځایونو لکه د ملي امنیت په ۰۳ ریاست او د ملي امنیت د ریاست د ولسوالیو په توقیف ځایونو کې مخ شوي، د ملي امنیت د

<sup>43</sup> د کابل لپاره ارقام همدارنګه د هغو توقیفیانو له معلوماتو تشکیل دي، چا ته چې په دې اړه معلومات نه وي چې په کابل کې د توقیف پرمهال د ملي امنیت د ریاست په کوم توقیف ځای کې بندي شوي وو.

<sup>44</sup> یوناما په ۲۰۱۷ کال کې د ملي امنیت په ۲۴۱ ریاست کې له ۱۵ توقیفیانو سره مرکې کړي.

<sup>45</sup> مدافع وکیل ته د لاس رسې په اړه د عمومي معلوماتو لپاره، د "د شکنجې او ناوړه چلند په ضد د طرز العملې او نورو حقوقي خوندیتوبونو" په اړه لاندې برخه وګورئ.

رياست د ولايتي توقيف ځای کارمندانو، د ملي امنيت رياست څارنوالانو، د ملي امنيت رياست د بشري حقونو افسرانو يا ډاکټرانو ته راپور ورکړی، خو دوي د کوم ترسره شوي اقدام په اړه کوم خبر نه لري.

#### خوست

د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او د ۲۰۱۸ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ يوناما له ۳۸ هغو افرادو سره مرکې کړي چې د خوست د ملي امنيت د رياست په ولايتي توقيف ځای کې بندي وو. له دوي څخه اوو (۱۸،۴ سلنه) هغو يې د شکنجې يا د ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، چې وهل ډبول، له چټ څخه را ځوړوندل او گواښونه يې د شکنجې او ناوړه چلند عمده تخنيکونه ياد کړي.

يوناما له انديښنې سره د دې يادونه کوي چې د کال په لومړيو شپږو مياشتو کې په توروونو کې له زياتوالي سره، د شکنجې يا ناوړه چلند ټول اوه واړه توروونه په ۲۰۱۸ کال کې پېښ شوي.<sup>46</sup> سربېره پر دې، په ۲۰۱۸ کال کې څلورو توقيفيانو مخکې له دې چې د ملي امنيت د رياست ولايتي توقيف ځای ته وليږدول شي، د خوست د ولسواليو په توقيف ځايونو کې په ځانگړي ډول د صبريو او ځاځي ميدان په ولسواليو کې د شکنجې يا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي.<sup>47</sup>

#### سمنگان

د دغه راپور له خوا تر پوښښ لاندې په نيول شوې موده کې، يوناما د سمنگانو د ملي امنيت د رياست په ولايتي توقيف ځای کې له ۲۷ توقيفيانو سره مرکې کړې دي. نهو هغو (۳۳،۳ سلنه) يې له شکنجې او ناوړه چلند سره د مخ کيدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، چې په دغه توقيف ځای کې د شکنجې او ناوړه چلند منظمه او معمول کارونه په ډاگه کوي. د شکنجې او ناوړه چلند اصلي طريقه د لښتو، پايپونو او وسپنيزو راډونو سره د وهلو په گډون، وهل ډبول ښودل شوي. يوناما د دې يادونه کوي چې د دغو توروونو زياتره (۷) يې د ۲۰۱۷ کال سره تړاو لري.<sup>48</sup>

#### نور توقيف ځايونه

يوناما د بدخشان، باميانو، غور، جوزجان او پکتيا د ملي امنيت د رياست په ولايتي توقيف ځايونو کې د شکنجې يا ناوړه چلند په اړه کومې ادعاوې نه دي تر لاسه کړي.<sup>49</sup> د نوموړې ادارې موندنې د هغو توقيفيانو په سلنه کې د پام وړ کموالی په گوته کوي څوک چې د هرات د ملي امنيت رياست په ولايتي توقيف ځای کې بندي وو، چا چې په دې اړه کره او باوري معلومات ورکړي چې له شکنجې يا ناوړه چلند سره مخ شوي (د يوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کميشنر د دفتر د ۲۰۱۷ په راپور کې له ۴۸ سلنې څخه د توقيفيانو ۸،۳ سلنه ته راتيټ شوی- له ۳۶ افرادو څخه دريو-).

د ملي امنيت د رياست د بغلان، بلخ، کونړ، کندز، ننگرهار او پکتيا ولايتونو د ولايتي توقيف ځايونو او په کابل کې د ملي امنيت د ۵۰۱ رياست (د تحقيقاتو رياست) په تړاو، يوناما د راپور ورکولو په موده کې د شکنجې او ناوړه چلند په اړه له دريو تر پنځو کره او باوري راپورونه تر لاسه کړي.<sup>50</sup> په داسې حال کې چې شننه په دغو مرکزونو کې د شکنجې يا ناوړه چلند کومه نمونه نه په ډاگه کوي، يوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کميشنر دفتر داسې فکر کوي چې دغه موندنې لا اوس هم اندېښنه راولاړوي. يوناما/د بشري حقونو لپاره د ملگرو ملتونو د عالي کميشنر دفتر د ملي امنيت د رياست اړوند چارواکي دې ته هڅوي

<sup>46</sup> يوناما له ۲۶ توقيفيانو سره مرکې کړي چې د خوست د ملي امنيت له رياست له خوا په ۲۰۱۸ کال کې بندي شوي.

<sup>47</sup> دوو يې راپور ورکړی چې د ملي امنيت د رياست په دوو جلا جلا توقيف ځايونو کې شکنجه شوې يا له ناوړه چلند سره مخ شوي.

<sup>48</sup> يوناما له ۱۹ توقيفيانو سره مرکې کړي چې د سمنگانو د ملي امنيت له رياست له خوا په ۲۰۱۷ کال کې بندي شوي.

<sup>49</sup> يوناما د دوه کلنې راپور ورکولو په موده کې له هغو توقيفيانو سره چې د ملي امنيت د رياست په اړوندو توقيف ځايونو کې بندي شوي راتلونکي شمېر مرکې مستندې کړي: بدخشان (۱۹)؛ باميان (پنځه)؛ غور (شپږ)؛ جوزجان (۱۶) - که څه هم يوناما د دې يادونه کوي چې زياتره مرکې له هغو توقيفيانو په تړاو دي چې د جوزجان د ملي امنيت په رياست کې د نږدې ۲۵۰ کسيزې ډلې چې ځانونه يې داعش/د اسلامي دولت خراسان ولايت ډلې غږي معرفي کوي تر تسليميدو وروسته بندي شوي؛ او پکتيا (۲۰). د باميانو او غور د نمونې د نسبي کوچنۍ اندازې په پام کې نيولو سره، موندنو د يوناما لپاره د دې زمينه نه کره برابره په دغو دوو ولايتونو کې د ملي امنيت د رياست په توقيف ځايونو کې د وضعيت په اړه کومې ثابتي پايلې ته ورسېږي.

<sup>50</sup> په بغلان کې، له ۳۷ څلورو توقيفيانو د شکنجې يا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي؛ په بلخ کې، له ۳۶ څلور هغو (ټول توروونه د ۲۰۱۷ کال اړوند وو)؛ د ملي امنيت په ۵۰۱ رياست کې: له ۶۱ پنځو هغو (څلور توروونه د ۲۰۱۷ کال اړوند وو)؛ په کونړ کې، له ۱۴ دريو هغو؛ په کندز کې، له ۲۹ دريو هغو؛ په ننگرهار کې، له ۲۳ پنځو هغو؛ او په پکتيا کې، له ۱۵ دريو هغو.

چې د شکنجې او ناوړه چلند د له منځه وړلو لپاره خپلې هڅې او هاند جاري وساتي، لکه د هغو طرز العملی خونديتوبونو پر عملي تطبیق تمرکز چې موخه یې په دغو مرکزونو کې د دغه ډول چلند مخنیوی دی.

سریره پر دې، یوناما د توقیفیانو د هغې لورې سلنې په اړه اندیښمنه ده چې د ملي امنیت د ریاست له خوا په فراه، فاریاب، هلمند، پروان او سرپل ولایتونو کې بندي دي، چا چې د هغوي د چلند په اړه اندیښنې را ولاړې کړي.<sup>51</sup> که څه هم چې یوناما د دې یادونه کوي چې د مرکه شویو د نمونې حد د دې لپاره خورا کوچنی وه خو د توقیفیانو د چلند د نمونو په اړه کومې مهمې موندنې جوړې شي.

یو جدول چې د ملي امنیت د ریاست ولایتي ویش په گوته کوي په څلورمه ضمیمه کې شامل شوی.

### ج. د ملي امنیت د ریاست ځانګړي ځواکونه او د خوست ساتنې ځواک

ما ته دوه سړي راغلل او زما لاسونه یې شاته کلک وتړل. زما په سر یې پلاستيکي کڅوړه واچوله او زه یې پر ځمکه راکش کړم. هلته یو څه ډبلې کمپلې موجود وې. زه یې په هغو نړیو کمپلو کې وپېچلم او وهل ډبول او په لغتو وهل یې پیل کړل. ډیر درد یې کاوه او زما ساه بندیده. ما تېګاه وهله، نه مې شوای کولی ساه واخلم. بیا هغوي وهل ډبول ودرول او له ما یې وپوښتل، "اوس د ویلو لپاره څه لري؟" ما ځواب ورکړ چې پر هیڅ هم نه پوهیږم. دوي بیا عین شی تکرار کړ. ما ته نه ده معلومه چې څومره دوام یې وکړ، خو داسې احساسوم چې د اوږد وخت لپاره و.

توقیفی، د ملي امنیت ۰۳ ریاست، کندهار

د راپور ورکولو په موده کې، یوناما د شکنجې او ناوړه چلند کره او باوري تورونه او د ملي امنیت د ریاست د مختلفو ځانګړو ځواکونو<sup>52</sup> او د خوست ساتنې د ځواک له خوا د پراخو نیونو په ګډون د ناقانونه او خپل سري توقیف راپورونه ترلاسه کړي.

له دواړو د ملي امنیت د ریاست له ځانګړو ځواکونو او د خوست ساتنې له ځواک سره د نړیوالو نظامي ځواکونو له خوا ملاتړ کيږي.<sup>53</sup> یوناما د خوست د ساتنې ځواک یوه دولت پلوه وسله واله ډله ګڼي. د ملي امنیت له ریاست څخه د ترلاسه شویو معلوماتو سره سم، د ملي امنیت ریاست هیڅ عملیاتي او ځانګړي واحدونه خپل توقیف ځایونه نه لري. د نیونې پرمهال، د ملي امنیت د ریاست ځانګړي واحدونه شکمن او تورن اشخاص د لومړنیو څېړنو لپاره په مرکز او ولایتونو کې د ملي امنیت ریاست توقیف ځایونو ته راجع کوي.<sup>54</sup>

د ملي امنیت ۰۳ ریاست<sup>55</sup>

یوناما د راپور ورکولو په موده کې له ۴۵ توقیفیانو سره چې د کندهار د ملي امنیت د ۰۳ ریاست په توقیف ځای کې بندي وو، مرکې کړي. له دغو، ۱۷ هغو (۳۷،۷ سلنه) د شکنجه کیدو یا له ناوړه چلند سره دمخ کیدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، چې د شکنجې او ناوړه چلند منظمه او معمول کارونه په ډاګه کوي. په کیبل سره د وهلو په ګډون، د وهلو ډبولو سریره، زیاتره

<sup>51</sup> په فراه کې، له اتو څلورو توقیفیانو د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي (که څه هم دغه رقم یوازې ۲۰۱۷ کال ته راجع کيږي؛ په ۲۰۱۸ کال کې، د امنیتي دلایلو له امله د فراه ولایت ته لاس رسې محدود شوی)؛ په فاریاب کې، له اوو دریو هغو؛ په هلمند کې، له پنځو پنځو هغو؛ په پروان کې، له شپږو توقیفیانو پنځو هغو؛ او په سرپل کې، له اتو توقیفیانو پنځو هغو.

<sup>52</sup> د ملي امنیت ۰۱ ریاست مرکزي سیمه تر پوښښ لاندې نیسي، مهرباني وکړئ پورته د "کابل" تر برخې لاندې یې وګورئ.

<sup>53</sup> دولت پلوه وسله والې ډلې هغه تنظیم شوې نا دولتي فعالین دي چې د وسله والو مخالفو ډلو په ضد په جګړه کې ښکېلي دي. دغه ډلې له دولتي ځواکونو توپیر لري او د افغانستان تر قوانینو لاندې له قانوني بنسټ درلودو څخه یې برخې دي. د زیاتو معلوماتو لپاره، په وسله واله جګړه کې د ملکي وګړو د ساتنې په اړه د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۸ کلن راپور وګورئ، چې پر دغې انټرنیټ پاڼه د لاس رسې وړ دی:

<https://unama.unmissions.org/protection-of-civilians-reports>

<sup>54</sup> د ۱۳۹۷/۰۹/۰۶ نېټې ۱۲۵۸۸ شمېره مکتوب، له یوناما سره په دوسیه کې دی.

<sup>55</sup> د ملي امنیت ۰۳ ریاست جنوبي سیمه تر پوښښ لاندې نیسي.

توقيفیانو په جلا او ثابت ډول د چلند مشخص ډول چې د اصلي تخنیک په څیر کارول شوي یادونه کړې. په داسې حال کې چې له پلاستيکي کڅوړې سره تړنه شوي، په کمپله کې پېچل او د هغوي پر شا کیناستل.

#### د خوست د ساتنې ځواک

یوناما د راپور ورکولو په موده کې له ۲۳ توقیفیانو سره چې په خوست کې د خوست د ساتنې ځواک په توقیف ځای کې بندي وو، مرکې کړې. څلورو هغو یې (۱۷،۳ سلنه) د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات وکړي، چې وهل ډبول یې د اصلي تخنیکي په څیر یادول. سربیره پر دې، دوو توقیفیانو په ډاگه کړې چې دوي په صبریو او تیری زیو ولسوالیو کې د خوست د ساتنې ځواک په توقیف ځایونو کې شکنجه یا له ناوړه چلند سره مخ شوي.<sup>56</sup> څرنګه چې د خوست د ملي امنیت د ریاست په قضیه کې ده، یوناما د هغه حقیقت په اړه اندېښمنه ده چې ټول تورونه ۲۰۱۸ ته راجع کيږي، په داسې حال کې له ترلاسه شویو تورونو هیڅ یوه یې په ۲۰۱۷ پورې تړاو نه درلود.<sup>57</sup>

#### د. افغان ملي پولیس<sup>58</sup>

قوماندان پوښتنې گروینګې پیل کړې. هغه زه تورن کړم چې طالب یم، ما ورته وویل چې زه نه یم. هغه دغه راز د یو شمېر اشخاصو نومونه واخیستل، له ما څخه یې وپوښتل که چیرې یې زه پیژنم. ما ورته وویل زه یې نه پیژنم. بیا هغه ما ته امر وکړ چې پر ځمکه پریوزم. بیا یې زما له سترگو تیکه لرې کړه. یو سري زما پښې راوترلې او پر پښو راکښاست، بل یو زما پر خټه کښاست. دوي زه لږ کلک کړم بیا یې زما په خوله کې اوبه راټویول پیل کړل. دغه کار نږدې ۱۰-۱۵ دقیقو دوام وکړ. قوماندان وویل، که چیرې اعتراف و نه کړي، موږ به بیا دغه کار تکرار کړو. دغه کار یې اوه ځلي تکرار کړ.

توقیفی، د افغان ملي پولیسو توقیف ځای، کندهار

د دغه راپور له خوا تر پوښنې لاندې په نیول شوې موده کې، یوناما له ۱۷۹ توقیفیانو سره مرکې کړې، څوک چې د افغان ملي پولیسو په لړ تر لږه یوه توقیف ځای کې بندي وو (د ولسوالۍ او ولایتي توقیف ځایونو په ګډون). ۵۴ یې (۳۱،۲ سلنه) د افغان ملي پولیسو د نظارت پرمهال له شکنجې یا د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره د مخ کیدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي. پنځلسو یې راپور ورکړی چې هغوي د افغان ملي پولیسو له یوه څخه په زیاتو توقیف ځایونو کې شکنجه شوي یا د ناوړه چلند له نورو ډولونو سره مخ شوي.

د پورته وړاندې شویو عمومي ارقامو برعکس، د یوناما له خوا د راغونډ شویو معلوماتو کال په کال ویش د شکنجې یا د ناوړه چلند د نورو ډولونو د باوري راپورونو چې په ۲۰۱۸ کال کې مستند شوي (له ۷۴ څخه ۲۳-۳۱ سلنه) کوم کموالی نه په ډاگه کوي، کله چې له ۲۰۱۷ کال سره پرتله شي (له ۱۰۵ څخه ۳۱-۲۹،۵ سلنه).

په داسې حال کې چې دا په هیښوونکي ډول لوړ رقم دی، دا همدارنګه د افغان ملي پولیسو له خوا (د مرکه شویو ۴۵ سلنه) د شکنجې او ناوړه چلند د ریکارډ تر کچې د هغو لوړو اندازو څخه د پام وړ کموالی په ډاگه کوي، کوم چې د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال په راپور کې مستند شوي.

<sup>56</sup> یو له توقیفیانو راپور ورکړی چې د خوست ساتنې په دوو جلا جلا توقیف ځایونو کې له شکنجې یا ناوړه چلند سره مخ شوی.

<sup>57</sup> له ۱۴ توقیفیانو څلور هغو یې (۲۸/۶ سلنه) چې په ۲۰۱۸ کال کې مرکه شوي د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي.

<sup>58</sup> تر دغې برخې لاندې په پخوانیو راپورونو کې افغان ملي سرحدي پولیس هم شامل وو. په ۲۰۱۸ کال کې، د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو د ۲۰۱۷ کال د چوکاټ تر طرح لاندې د امنیتي سکتور تر اصلاحاتو وروسته، افغان سرحدي پولیس او د عامه نظم ملي پولیس د کورنیو چارو له وزارت څخه دفاع وزارت ته ولېږدول شول. یوناما دوه داسې موارد مستند کړي چې توقیفیانو په کې د افغان سرحدي پولیسو له خوا توقیف شوي؛ په ۲۰۱۷ کال کې یو شخص د شکنجه کېدو یا له ناوړه چلند سره د مخ کېدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي.

په هر حال، په دغه راپور کې د شکنجې يا ناوړه چلند په اړه په باوري راپورونو کې د مستند شوي له عمومي کموالي سره سره، يوناما د افغان ملي پوليسو په ځانگړي ډول په کندهار ولايت کې د شکنجې او ناوړه چلند په اړه د زيات شمير راپورونو په اړه لا اوس هم اندېښمنه ده.

د افغانستان په مختلفو ولايتونو کې د افغان ملي پوليسو د ولسوالۍ او ولايتي توقيف ځايونو په تړاو ځينې موندنې له لا زيات تفصيل سره په لاندې ډول وړاندې کوي.

### کندهار ولايت

په پخوانيو راپورونو کې، يوناما د کندهار ولايت د افغان ملي پوليسو له خوا د جگړې اړوند توقيفيانو د شکنجې يا ناوړه چلند سيستماتيکه کارونه تشخيص کړي. د وضعیت ارزونه لا اوس هم له کوم بدلون پرته پر خپل حال پاتې ده.

يوناما د راپور ورکولو په موده کې له ۲۲ توقيفيانو سره مرکې کړي چې د افغان ملي پوليسو په نظارت کې د کندهار ولايت د ولسواليو او په ولايتي توقيف ځايونو کې بندي وو. ۱۷ هغو يې (۷۷ سلنه) د دې کره او باوري معلومات ورکړي چې د افغان ملي پوليسو په لاسو شکنجه شوي يا له ناوړه چلند سره مخ شوي، او نهو يې په دغه ولايت کې د افغان ملي پوليسو له يو څخه په زياتو توقيف ځايونو کې د شکنجې يا ناوړه چلند راپور ورکړی.

پر پښو او د بدن پر نورو برخو په کيلونو او پلاستيکي پايپونو د وهلو په گډون د سيستماتيکې او ډير ځلي وهلو ډبلو سريزه، د شکنجې او ناوړه چلند په ډولونو کې چې په کندهار کې د افغان ملي پوليسو په نظارت کې د بندي توقيفيانو له خوا زيات راپور شوي راتلونکي شامل دي تربت کول (د اوبو يا پلاستيکي کڅوړو په واسطه)؛ برښنايي شاکونه؛ له چت څخه را څوړندول؛ د اوږده مهال لپاره د سترس په مختلفو حالاتو کې ساتل؛ او له تناسلي غړو کڅول. توقيفيانو همدارنگه د مرگ او جنسي تاوتریخوالي د گواښونو راپور ورکړی.

په داسې حال کې چې د شکنجې او ناوړه چلند زياتره تورونه د ولسوالۍ پوليسو چک پوستونو ته راجع شوي، په ځانگړي ډول په ډنډ، ژپړی، ميوند او کندهار ولسواليو کې، يوناما د هغو راپورونو په اړه اندېښمنه ده، چې توقيفيان د افغان ملي پوليسو په ولايتي مرکز کې گواښل شوي وو، چې دوباره به له شکنجې سره مخ شي که چيرې اعتراف لاسليک نه کړي. توقيفيانو په دوامداره ډول په ډاگه کړې چې دوي د افغان ملي پوليسو په ولايتي مرکز کې د مخ شوي چلند په اړه څيړونکو، څارنوالانو او ډاکټرانو ته خبر ورکړی، خو دوي د هغوي شکايتونو ته د رسيدگۍ لپاره د کوم ترسره شوي اقدام په اړه نه دي خبر.

څرنگه چې د راپور ورکولو په تيرو مودو کې وو، يوناما د اجباري ورک کيدو<sup>59</sup> او د محکمې پرته وژنو په اړه تورونه ترلاسه کړي، کوم چې د راپور ورکولو په موده کې په کندهار کې رامنځ ته شوي. په ځانگړي ډول، ۳۴ سرچينو د خپلو خپلوانو د اجباري ورک کيدو په اړه کره او باوري معلومات ورکړي.<sup>60</sup> يوناما د چارواکو له خوا د دغو پراخو او په ځينو قضيو کې عامو تورونو چې افغان ملي پوليس د اجباري ورک کيدو په کړنو کې دخيل دي، د څيړلو لپاره د کوم قوي اقدام د ترسره کولو په اړه لا اوس هم بې خبره ده.

### ننګرهار ولايت

<sup>59</sup> د بشري حقونو نړيوال قانون اجباري ورک کيدل داسې تعريفوي: اجباري ورک کيدل د دولت د استازو... له خوا نيول، توقيف، او له ازادۍ د محروميت بل هر ډول دی، چې په تعقيب يې له ازادۍ څخه د محروميت نه انکار يا د ورک شوی شخص د ځای يا درک پټول رامنځ ته شوي وي، کوم څه چې دغه ډول شخص له قانون څخه بهر ساتي (له اجباري ورک کيدو څخه د ټولو اشخاصو د ساتلو نړيوال کنوانسيون). د اجباري ورک کيدو په اړه د ملګرو ملتونو کاري گروپ دا تاييد کړې چې اجباري ورک کيدل پخپله شکنجه يا د منع شوي چلند نور ډولونه جوړوي، او په ډاگه کوي، چې "د ورک شوي شخص په څير د توقيف واقعيت، شخص د اوږدې مودې لپاره له کورنۍ څخه گوښه شوي، په قطعي ډول د توقيف د انساني شرايطو سرغړونه ګڼل کيږي او دغې ډلې ته د شکنجې په څير معرفي شوي" (E/CN.4/1983/14, para 131).

<sup>60</sup> په داسې حال کې چې دغه معلومات په ۲۰۱۷ کې راغونډ شوي، يوناما د دې يادونه کوي چې په ۲۰۱۸ کال کې راپورونه اوس هم ورته تورونه په ډاگه کوي، چې په ځينو قضيو په ښکاره لګول شوي.



د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او د ۲۰۱۸ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ یوناما له ۱۸ توقیفیانو سره مرکې کړي چې په ننگرهار ولایت کې د افغان ملي پولیسو د ولسوالۍ او ولایت په کچه توقیف ځایونو کې بندي وو. له دغو توقیفیانو شپږ هغو (۳۳،۳ سلنه) یې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، چې وهل ډېول (د پایپونو په واسطه) او گواښونه د شکنجې او ناوړه چلند د اصلي تخنیکونو په څیر یاد شوي. د ولسوالۍ اصلي یاد شوي توقیف ځای په ده بالا ولسوالۍ کې موقعیت لري.

په داسې حال کې چې د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال راپور په ننگرهار ولایت کې د افغان ملي پولیسو له خوا د شکنجې یا ناوړه چلند سیستماتیکه کارونه په ډاګه کړي، د اوسني راپور عمومي موندنې د دغه ډول چلند منظمه او معمول کارونه څرګندوي. په هر حال، یوناما د دې یادونه کوي چې له شپږو توروونو پنځه هغه یې له ۲۰۱۷ کال سره تړاو لري،<sup>61</sup> چې په ۲۰۱۸ کال کې یو څه ښه والی په ډاګه کوي.

## نور ولایتونه

یوناما د بامیانو، غور او پروان ولایتونو د افغان ملي پولیسو د ولسوالۍ یا په ولایتي توقیف ځایونو کې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کوم کره او باوري ادعاوې نه دي ترلاسه کړي. په هر حال، د نمونې د نسبي کوچنۍ اندازې په پام کې نیولو سره، موندنو د یوناما لپاره د دې زمینه نه کړه برابره څو په دغو ولایتونو کې د وضعیت په اړه کومې ثابتې پایلې ته ورسېږي.<sup>62</sup>

د افغان ملي پولیسو د بغلان او کندز ولایتونو د توقیف ځایونو په تړاو،<sup>63</sup> یوناما د راپور ورکولو په موده کې د شکنجې او ناوړه چلند په اړه په ترتیب سره درې او څلور کره او باوري معلومات ترلاسه کړي. په داسې حال کې چې شننه په دغو ولایتونو کې د شکنجې یا ناوړه چلند کومه نمونه نه څرګندوي، یوناما فکر کوي چې دغه موندنې لا اوس هم اندیښنې راولاړوي. یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر د افغان ملي پولیسو اړوند چارواکي دې ته هڅوي چې د شکنجې او ناوړه چلند له منځه وړلو لپاره خپلې هڅې او هاند جاري وساتي، لکه د هغو طرز العملی تضمینونو پر عملي تطبیق تمرکز چې موخه یې په دغو مرکزونو کې د دغه ډول چلند مخنیوی دی.

یوناما د توقیفیانو د هغې لوړې سلنې په اړه اندیښمنه ده چې د افغان ملي پولیسو له خوا بندي شوي چا چې په هرات، لغمان، پکتیکا او پکتیا ولایتونو کې (۴۰ یا زیاته سلنه)<sup>64</sup> له هغوي سره د چلند په اړه اندیښنې راولاړې کړي. که څه هم چې د مرکه شویو د نمونې اندازه خورا کوچنۍ وه، څو یوناما وکولی شي د توقیفیانو د چلند د نمونو په اړه کومې مهمې موندنې جوړې کړي.

یو جدول چې د افغان ملي پولیسو ولایتي ویش په ګوته کوي په پنځمه ضمیمه کې شامل شوی.

## ه. افغان سیمه ییز پولیس

افغان سیمه ییز پولیس زما کور ته راغلل. دوي ما ته وویل چې موږ تا د یوه سیمه ییز پولیس د وژنې په تړاو نیسو. ما هغوي ته وویل چې د دې موضوع په اړه کوم خبر نه لرم، خو هغوي زه خپل بیس ته یوړم. د هغوي قوماندان له ما زیاتې پوښتنې وکړې. ما ځواب ورکړ چې بې ګناه یم، خو هغه ما ته کومه پاملرنه ونه کړه. پر ځای یې، هغه د نږدې یوه ساعت لپاره زما په خپته او ټول ځان په لغتو وهلو پیل وکړ. بیا موږ د افغان سیمه ییزو پولیسو د ولسوالۍ توقیف ځای ته ولېږدول شو.

توقیفی، د افغان سیمه ییزو پولیسو بیس، پروان

<sup>61</sup> له اتو څخه پنځو توقیفیانو (۶۲ سلنه) چې په ۲۰۱۷ کې مرکه شوي د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي.  
<sup>62</sup> یوناما د راپور ورکولو په دوه کلنه موده کې د ملي امنیت ریاست په ولایتي توقیف ځایونو کې له توقیفیانو سره راتلونکي شمیر مرکې ترسره کړې: نهه په بامیانو کې؛ ۱۰ په غور کې؛ او پنځه په پروان کې.  
<sup>63</sup> په بغلان کې، له ۱۶ توقیفیانو څخه دریو هغو د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، او په کندز کې له ۱۳ څخه څلور هغو.  
<sup>64</sup> په هرات کې، له ۱۰ توقیفیانو څلورو هغو یې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي؛ په لغمان کې له شپږو دریو؛ په پکتیکا کې له څلورو دریو؛ او په پکتیا کې له شپږو څلورو.



افغان سیمه ییز پولیس په ځایي ډول استخدام شوي او د کورنیو چارو د وزارت تر صلاحیت لاندې فعالیت کوي.<sup>65</sup> د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او ۲۰۱۸ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ، یوناما له نهو هغو توقیفیانو سره مرکې کړې څوک چې په لومړۍ کې د افغان سیمه ییزو پولیسو له خوا بندي شوي وو مخکې تر دې چې با صلاحیته قانوني چارواکو ته تسلیم کړای شي. نهو هغو یې (۶،۶ سلنه) د شکنجې یا د ناوړه چلند د نورو ډولونو په اړه کره او باوري راپورونه ورکړي، سخت وهل ډبول د اصلي تخنیک په څیر په ډاگه کوي. دغه پېښې په پنځو ولایتونو: بدخشان، بلخ، فاریاب، کندهار، جوزجان او پروان کې رامنځ ته شوي. توقیفیانو څرگنده کړي چې هغوي د افغان سیمه ییزو پولیسو له خوا له یوې تر شپږو ورځو لپاره بندي شوي. له افغان سیمه ییزو پولیسو غوښتنه کېږي چې شکمن بلواگر زر تر زره افغان ملي پولیسو یا د ملي امنیت ریاست ته وسپاري.

په داسې حال کې چې یوناما د توقیفیانو د هغې لورې سلنې په اړه اندېښمنه ده چې د افغان سیمه ییزو پولیسو له خوا بندي شوي چا چې د شکنجې یا ناوړه چلند په اړه کره او باوري معلومات ورکړي، خو د هغو مرکه شویو توقیفیانو نمونه چې د ناوړه چلند کره او باوري راپورونه یې ورکړي، په جغرافیایي ډول خورا پاشلې وه څو د افغان سیمه ییزو پولیسو له خوا په کوم ځانگړي موقعیت کې د توقیفیانو د چلند د نمونو په اړه کومې مهمې موندنې جوړې کړي.

## و. افغان ملي پوځ

د افغان ملي پوځ سرتیرو زه په قرارگاه کې ځینو خیمو ته دننه کړم. هغوي په ما په قهر و. هغوي زه د یوه پلاستيکي پایپ په واسطه د پښو په تلو او د توبک په ذریعه په اوږو او ټیټر ووهلم او شکنجه کړم، هغوي همدارنګه زه د خلکو په مخ کې په نخاکولو وګواښل.

توقیفی، د افغان ملي پوځ اډه، ننگرهار

د ۲۰۱۸ کال د جنوري د لومړۍ او د ډسمبر د ۳۱ نیتو تر منځ، یوناما د ټولټال ۳۳ کسانو سره څوک چې له دې وړاندې چې د افغان ملي پولیسو او ملي امنیت ریاست ته ولېږدول شي، د افغان ملي پوځ په توقیف کې وو، مرکې کړې. د دغو کسانو له جملې څخه ۱۲ هغو (۴.۴ سلنه) کره او باوري راپورونه ورکړي چې کله په توقیف کې وو، په توقیف کې د شکنجې او ناوړه چلند سره مخ شوي، او د اصلي تاکتیک په حیث سخت وهل شوي. دا پېښې د بلخ، هلمند، کابل، کندهار، کندز، لغمان، لوگر او ننگرهار په نهو ولایتونو کې ترسره شوې.

د افغان ملي پولیسو په اړه د خپلو موندنو په حواله، یوناما د یو شمیر زیاتو توقیفیانو څوک چې د افغان ملي پوځ له خوا نیول شوي او چا چې د شکنجې او ناوړه چلند د پېښو په تړاو کره او باوري شمېرې وړاندې کړې اندېښنه لري، په جغرافیایي لحاظ د موندنو نمونې دومره ډیرې وی چې نه شي کیدای د دې ډلې له خوا په کوم خاص موقعیت کې د توقیفیانو سره د چلند په اړه معني لرونکي موندنې ترسره کړي.

## ز. په پروان کې افغان ملي توقیف ځای

په بگرام کې حالت ډیر بد دی. دا ځای په اصل کې د بندي خاني لپاره نه و. په دې توقیف ځای کې رڼا، د دیوالونو رنګ او تنظیمات ټول د توقیفیانو رواني روغتیا متاثره کوي. زیاتره توقیفیان رواني ستونزې لري. زه د تیرو څلورو کلونو په جریان کې د ۳۳ ځانمرګو او عمدي ځانمرګو له جملې څخه ۳۲ هغه یې پېژنم. ما خپل ځان څو ځله وهلی، ما حتی د ځان وژنې هڅه هم کړې.

توقیفی، په پروان کې توقیف ځای

<sup>65</sup> افغان سیمه ییز پولیس په ۲۰۱۰ کال کې د دې لپاره رامنځ ته شوي چې له بلوګرای ضد هڅو سره د یوې برخې په څیر د ټولنې پر بنسټ پولیسي خدمتونه برابر کړي. د افغان ملي پولیسو او د کورنیو چارو وزارت له لارې د ظاهرا راپور ورکولو له لارې، افغان سیمه ییز پولیس د هغوي د جګړه ییزو دندو له امله د وسله والو ځواکونو یوه بالفعل برخه ګڼل کېږي.

په پروان کې افغان ملي توقیف ځای د توقیف یوه قرارگاه ده چې په پروان ولایت کې موقعیت لري. دا توقیف ځای د دفاع وزارت لخوا، د ملي پوځ د ستر جنرال په قومانداده اداره کېږي او ساتنه یې د افغان ملي اردو د پوځي پولیسو د محافظینو له خوا کېږي. دا د ملي امنیت د یوه جلا اداره شوې توقیف ځای سره نږدې موقعیت لري چېرې چې د ملي امنیت د ریاست ۵۰۱ او ۲۴۲ واحدونه قرار لري، (د تحقیقاتو او د ترهګري پر وړاندې د مبارزې ملي ریاستونه).<sup>66</sup>

د دې راپور په واسطه تر پوښښ لاندې د مودې پر مهال، یوناما د افغان ملي پوځ تر کنترول لاندې د پروان په توقیف ځای کې د ټولټال ۴۶ توقیفیانو سره مرکې کړې دي. یوناما داسې کره راپورونه نه دي مستند کړي چې دا وېبې په دې توقیف ځای کې د افغان ملي پوځ د ساتونکو له خوا د شخړې سره تړلي توقیفیان شکنجه او د هغو سره بد چلند شوی. یوناما د دولت د هغې پریکړې چې د ۲۰۱۷ کال تر پایه به د پروان ولایت په توقیف ځای کې ژنکې نه توقیف کوي، هرکلی کوي.

یوناما همداراز د محاکمې څخه د مخه د ټولټال ۴۶ توقیفیانو سره چې په پروان کې د ملي امنیت په توقیف ځای کې دی، مرکې ترسره کړې. د ملي امنیت د ریاست په ۲۴۱ توقیف ځای کې ۱۲ او د ملي امنیت د ریاست په ۵۰۱ توقیف ځای کې ۳۴ تنه تر توقیف لاندې دي. یواځې یوه مرکه شوې توقیف د ملي امنیت د ریاست په ۲۴۱ توقیف ځای کې د شکنجې په اړه کره او باوري شمیرې وړاندې کړې او همداراز دوو توقیفیانو ادعا کړې چې د ملي امنیت د ریاست په ۵۰۱ څانګه کې د اعتراف د ترلاسه کولو په موخه شکنجه شوې.<sup>67</sup>

یوناما د زیاتي ګڼې ګوښې، د یواځې انضباطي معیار په حیث د انفرادي سلولونو د کارولو، د کورنۍ لیدنو او مدافع وکیلانو ته د لاسرسي په حواله محدودیتونه او د ناکافي رڼا په شمول، د توقیف ځایونو په دننه کې د مشاهده شوې حالت په اړه اندېښنه لري. د دې علاوه، په توقیف ځای کې د توقیف شویو کسانو سره د یوناما له خوا د مرکو پر مهال، یوناما یو شمېر راپورونه ترلاسه کړي چې ګواکې د توقیف ناوړه حالتونه او د پروګرامونو نشتوالی و د توقیفیانو لپاره امکانات ټول هغه څه دي چې د توقیفیانو په منځ کې د رواني روغتیا د پراخو ستونزو سره مرسته کوي.

## ح. توقیف شوي ژنکې<sup>68</sup>

دلته دوه کسان وو، یو یې تحقیق کونکی او بل چې زما تر څنګ ولاړ و. دوهم شخص زه په سوکانو او لغتو وووهم. ما په ژړا پیل وکړ. بیا تحقیق کونکي وووهم. زه په ځمکه وغورځیدم. دا بل شخص زه په مخ وووهم او ګوتڅنډنه یې وکړه چې و نه ژاړم. ما په هغه وخت کې دوي ته د طالبانو سره د غړیتوب په درلودلو اعتراف وکړ او تحقیق هم پای ته ورسید.

توقیف شوی ژنکی، د ملي امنیت ریاست، سمنگان

د راپور ورکولو د مودې پر مهال، یوناما د افغان ملي دفاعي ځواکونو په توقیف کې له ټولټال ۸۲ ژنکیو سره مرکې ترسره کړې دي.<sup>69</sup> د دغو له جملې څخه، ۳۶ (۴۳،۹ سلنه) توقیفیانو کره او باوري موارد وړاندې کړي چې دوي په توقیف کې شکنجه شوي او ورسره ناوړه چلند شوی. د ټولیزو رجحاناتو سره په سمون کې، د ۲۰۱۷ کال (د ۵۵ سلنې، د ۴۰ توقیفیانو له جملې څخه د ۲۲ هغو) په پرتله، یوناما په ۲۰۱۸ کال کې د (۳۳،۳ سلنې، د ۴۲ توقیفیانو له جملې څخه د ۱۴ هغو) د ژنکیو د شکنجې او ناوړه

<sup>66</sup> پداسې حال کې چې د کورنیو چارو وزارت د مرکزي محبس د ریاست له لارې د محبسونو د اداره کولو مسؤل دی (د زندانونو او توقیف ځایونو په اړه د قانون ۱۷ ماده)، (د ۲۰۱۲ کال د مارچ په ۹، د افغانستان حکومت د امریکا د متحده ایالاتو سره د تفاهم لیک یو یادښت لاسلیک کړ خو د امریکا د متحده ایالاتو څخه د افغانستان پروان کې توقیف ځای افغان قواعدو او کنترول ته ولېږدوي. سند وشوده چې تاسیسات باید د دفاع وزارت تر صلاحیت لاندې د ملي اردو د یوه جنرال لخوا اداره شي.

<sup>67</sup> ټولو پېښو چې یادونه یې شوې ۲۰۱۷ کال ته راجع کېږي.

<sup>68</sup> ژنکی هغه شخص ته ویل کېږي چا چې د ۱۲ کلونو عمر بشپړ کړی وي او د ۱۸ کلونو عمر یې نه وي بشپړ کړی، په دې اړه د ژنکیو د قانون ۴ ماده او د جزا د قانون ۹۵ او ۹۶ مادې وګورئ.

<sup>69</sup> یوناما یادونه کوي چې په دغو ارقامو کې ۷ کسان چې عمر یې د ۱۸ کلونو څخه ټیټ دي، شامل دي. یوناما د چارواکو له خوا د دغو کسانو د عمر په اړه مناسب معلومات نه دي تر لاسه کړي.

دغه قضیې د توقیف شویو ژنکیو په هکله د سپارل شویو ارقامو څخه ایسته شوې دي.

چلند د ادعاوو د شیوع په برخه کې د کمښت یادونه کوي. سره له دې، یوناما د ټولو ارقامو په پرتله د دې نسبتاً لوړې سلنې په اړه اندېښنه لري، ښکاري چې ځوانان د افغان ملي امنیتي دفاعي ځواکونو په توقیف کې د شکنجې یا بد چلند له زیات خطر سره مخ دي.

د دې سربیره، یوناما د ټولټال ۱۶ توقیفیانو سره، چا چې د ژنکیتوب ادعا لرله مرکې کړې، خو د دې سره سره هغوي د چارواکو له خوا د بالغو کسانو په حیث ارزول شوې او د لویانو په حیث توقیف شوې.<sup>70</sup> په داسې حال کې چې یوناما د عمر د ارزولو او معلومولو لپاره کوم طرز العمل نه لري، یو شمیر ځوانو توقیفیانو راپور ورکړی چې دا یوازې د اټکل او د توقیفیانو د انفرادي ظاهري څیرې پر اساس و. یوناما د داسې یوه طرز العمل د غلطۍ په ذاتي حاشیې ټینګار کوي.

د ټولټال ۱۲۸ کسانو له جملې څخه چا چې د ملي امنیت د ریاست په توقیف کې د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري موارد ورکړي، د هغو له جملې څخه ۲۲ هغه (۱۷،۲ سلنه) یې ژنکي وو، او د اصلي کارول شوې تاکتیک په حیث یې د سختو وهلو ټکولو او ګواښونو څخه یادونه کړې.<sup>71</sup> یوناما د غه پېښې د فاریاب، هلمند، هرات، کابل (د ملي امنیت د ریاست د ۲۴۱ او ۵۰۱ ریاستونو په شمول)، خوست، کنړ، کندز، لغمان، ننگرهار، پروان، سمنګان او سرپل ولایتونو د ملي امنیت د ریاست په ولایتي مرکزونو کې مستندې کړې.

د ټولټال ۵۵ کسانو له جملې څخه چا چې د افغان ملي پوځ په توقیف کې<sup>72</sup> د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري موارد ورکړي، د هغو له جملې څخه ۱۴ هغه (۲۵،۵ سلنه) یې ژنکي وو، بیا یې هم سخت وهل ټکول او ګواښونه د اصلي کارول شوې تاکتیک په حیث یاد کړي. یوناما د غه پېښې د بغلان، هرات، کنړ، کندز، لغمان، ننگرهار، پکتیکا، پکتیا او زابل ولایتونو د افغان ملي پوځ په ولایتي او د ولسوالیو په مرکزونو کې مستندې کړې.

**ط. هغه مرکزونه چې د کورنیو چارو د وزارت د محاسبو د مرکزي ریاست او عدلي وزارت (د ژنکیو د اصلاح او تربیې/تادیبي مرکزونو له خوا اداره کېږي)**

د دغه راپور تر پوښښ لاندې موده کې، او د هغه د مخکنیو موندنو سره په سمون کې، یوناما د کورنیو چارو د وزارت د محاسبو د مرکزي ریاست او عدلي وزارت (د ژنکیو د اصلاح او تربیې/تادیبي مرکزونو) په مرکزونو کې د شخړې سره د تړلو توقیفیانو په اړه چې د شکنجې او ناوړه چلند سره مخ شوي وي، کره او باوري راپورونه نه دي مستند کړي.

## ی. ملاحظات/کتنې

یوناما یادونه کوي چې د راپور شوې شکنجې او بد چلند ماهیت په عمومي توګه ځانګړی و او تر هغو مرکزونو محدود و چې د دې پېښو د پېښېدو د ترسره کیدو ادعا کیده. دې ته ورته ادعاووې د بیلابیلو توقیفیانو له خوا شوې او د ډلو پر بیلابیلو غړو یې دا ادعا کړې چې د میاشتو په واټن کې یې د دوي څخه په بیلابیلو موقعیتونو کې پوښتنې ګروېږنې کړې دي. د دې سربیره، یوناما د پام وړ توقیف شویو کسانو سره د چا سره چې بد چلند نه دی شوی او نه دي شکنجه شوي، مرکې ترسره کړې.

په داسې حال کې چې د مرکو د پام وړ برخه بشپړه شوې، او د ځینو ولایتونو او مرکزونو په حواله د نمونو د بهیر څرګندونه کوي، نو له همدې کبله، یوناما د جمعې جعل احتمال امکان ردوي.

<sup>70</sup> دغه دوسې د ژنکیو په اړه د ارقامو څخه ایستل شوې.

<sup>71</sup> د ملي امنیت ریاست ته سپارل شوې ارقام ښیي چې ممکن هر توقیفی شخص په څو موقعیتونو کې ساتل شوي (او ښایي په ځینو مواردو کې شکنجه او ورسره بد چلند شوی وي). یوناما د راپور ورکولو د مودې پر مهال، د ملي امنیت د ریاست له خوا د ټولټال ۵۸ توقیف شویو ژنکیو سره مرکې ترسره کړې دي.

<sup>72</sup> افغان ملي پولیسو ته سپارل شوې ارقام ښیي چې ممکن هر توقیفی شخص په څو موقعیتونو کې ساتل شوي (او ښایي په ځینو مواردو کې شکنجه او ورسره بد چلند شوی وي). یوناما د راپور ورکولو د مودې پر مهال د افغان ملي پوځ له خوا د ټولټال ۳۸ توقیف شویو ژنکیو سره مرکې ترسره کړې دي.

یوناما همدارنگه یادونه کوي چې په یو شمیر مواردو کې توقیفیانو ویلي چې دوي یا نور د چارواکو، بشري حقونو د کتونکو یا نورو مراجعینو له لید څخه له هغه وروسته چې دوي د شکنجې او ناوړه چلند سره مخ شوي پټ ساتل شوي او یا دا چې چارواکو څارنوالانو ته د هغوي راجع کول تر هغو ځنډولي تر څو چې د هغوي څرگند تپونه ښه شي.

## ۶. د شکنجې او ناوړه چلند د مخنيوي په خاطر حقوقي او نور طرزالعملي محافظتونه

په توقیف کې د حقوقي او نورو طرزالعملونو خوندیتوبونو پلي کول په عموم ډول د شکنجې او بد چلند په مخنيوي کې د خورا اغېزمنو گامونو څخه گڼل کېږي او د محافظتي چوکاټ یوه بشپړه برخه تشکیلوي.

یوناما یادونه کوي چې د قانوني او نورو طرزالعملي خوندیتوبونو د پلي کولو په اړه جزئیات چې په لاندې ډول تشریح شوي د تاسیساتو، مسولو چارواکو او ولایتونو ترمنځ توپیر لري. په اوسني راپور کې، یوناما د مرکو، د بشري حقونو د خپلو افسرانو د کتنو او اړوندو چارواکو سره د خبرو اترو پر مهال د راټولو شویو معلوماتو پر بنسټ ټولیزې موندنې برابرېوي. د مالوماتو د راټولولو د گډې طریقې له امله، یوناما د دقیقو عددي ډاټا د چمتو کولو په موقف کې نه دی، خو په هرصورت، دا په ډاگه کوي چې لاندې مشخصې شوي مسلې د اندېښنې وړ دي.

### الف. حقوق پوهانو ته لاسرسی

د تحقیقاتو په جریان کې د مدافع وکیل فزیکي شتون نه یواځې د شکنجې او ناوړه چلند د عملونو د مخنيوي څخه ډاډ حاصلوي، مدافع وکیلان همدارنګه کولای شي د داسې عملونو د کشف په موخه په لومړیو پړاونو کې مداخله وکړي، او د هغو چارواکو د پیژندنې او تحقیق په موخه څوک چې د ادعا له مخې په شکنجه او ناوړه چلند کې ښکیل دي، طرزالعملي کړنې پیل کړي او یقیني کړي چې جبري اعتراف په محاکمه کې د شواهدو په توګه نه کارول کېږي.

د دې راپور په واسطه د پوښل شوې مودې پر مهال، پداسې حال کې چې یوناما په ډیری مرکزونو کې ښه والی مشاهده کړی، ډیری توقیفیانو په دوامداره توګه راپور ورکړی چې دوي هیڅ فرصت نه درلود او یا د اجراتو د تحقیقاتو پر مهال حقوقي مشاور ته د لاسرسي په برخه کې د ستونزو سره مخ شوي. کله چې یو توقیف شوی شخص د کورنیو چارو د وزارت د محاسبو د مرکزي ریاست تر واک لاندې او یا د عدلي وزارت (د ټنکیو د اصلاح) مرکزونو ته راولړ کېږي، په ټوله کې حقوقي مشاور ته لاسرسی ښه شوی.

یوناما دا هم مشاهده کړې چې توقیفیان د حقوقي مشاور د روښانه کتو په اړه کافي پوهه نه لري، یا په دې باور دي چې د یوه مدافع وکیل غوښتنه کیدای شي د تحقیقاتو په جریان کې د هغې په قضیه په منفي ډول اغېزه وکړي. ډیری یې د قانوني مرستو د شتون څخه خبر نه وو او پدې ډول یې د قانوني مرستو غوښتنه نه ده کړې.

د یوه توقیف شوي شخص حق چې قانوني مشورې ته لاسرسي ولري باید د نیولو د وخت څخه په 'چټکه' توګه ډاډ حاصل شي.

د توقیف چارواکي د توقیف شوي شخص لپاره د کتنې او لیدو په موخه د مناسب فرصت، وخت او امکاناتو د برابرولو مسؤلیت لري او باید په دې برخه کې په فعاله توګه کار وکړي او د هغوي د خپلې خوښې د حقوقي مشاور یا د حقوقي مرستو د برابرونکي سره د کوم ځنډ، مداخلې او سانسور پرته او د هر ډول حقوقي موضوع په اړه په بشپړ محرومیت سره اړیکه ونیسي او مشوره وکړي.<sup>73</sup>

که څه هم چې دا په افغانستان کې د دې راپور د وسعت څخه د باندې ده چې د حقوقي مرستو د سیستم په اړه جامع تحلیل وړاندې کوي، باید یادونه وشي چې حقوق پوهانو د یو شمیر توقیف ځایونو په اړه په خاص ډول کوم چې د ملي امنیت د ریاست، افغان ملي پوځ او افغان ملي پولیسو تر کنترول لاندې دي هغو ته د لاسرسي په اړه یوناما ته د ستونزو په اړه معلومات ورکړي. له بله پلوه، د توقیف چارواکو د مدافع وکیلانو په خاص ډول د حقوقي مرستو برابرونکو د نه شتون مسلې او په ځینو مواردو کې د هغوي بې میلی ته اشاره کړې، چې نه غواړي د شخړې سره تړلي دوسي تعقیب او د توقیف ځایونو څخه لیدنه ترسره کړي.

### ب. له باندې نړۍ سره اړیکه/ د یوه انفرادي شخص د نیونې او توقیف په اړه کورنۍ او دریم شخص ته اطلاع

<sup>73</sup> د زندانیانو د چلند لپاره د ملګرو ملتونو حد اقل معیارونه او حد اقل اصول (د نیلسن منډیلا اصول)، A/RES/70/175, rule 61.

غير قانوني توقيف د شکنجې او ناوړه چلند د خطر اصلي فاکتور دی. ځکه نو، د يوه توقيف شوې شخص د ځای ځایګې په اړه معلومات او له باندې نړۍ سره اړیکه د کورنیو او توقیفیانو څخه د ډاډ حاصلو تر څنګ د داسې کړنو په وړاندې یو بل مهم خوندیتوب شمیرل کیږي. دا ممکن د چلند یا نورو شکایتونو په اړه راپور ورکولو او ممکنه عمل ته لار هواره کړي.

د دې راپور لپاره زیاتره مرکه شویو کسانو ویلې چې دوي د خپلو کورنیو سره د اړیکو نیولو لپاره هیڅ فرصت نه درلود او د هغو سره د اړیکو نیولو په موخه، په خاص ډول، د څېړنو پر مهال اجازه نه ده ورکړل شوې. د یوناما له خوا د ترسره شویو مرکو پر بنیاد، په توله کې د کورنیو چارو د مرکزي محبسونو د ریاست او د عدلي وزارت (د ژنکیو د اصلاح/تادیبي مرکزونو) له خوا په اداره شویو توقیف ځایونو کې د کورنیو سره اړیکه په اساني سره ترسره کیده.

د لیدنو او / یا اړیکو په اړه محدودیتونو، په ځانګړې توګه، د یوې جاري جنایې څېړنې د ساتنې لپاره، ضروري نه ده چې د اړونده معیارونو څخه سرغړونه وي. په هرصورت، ضروري ده چې بنسټ یې د خطر په انفرادي ارزونه ولاړ وي او بې توپيره و نه کارول شي.<sup>74</sup>

### ج. طبي ازموينې

د روغتیا پالنې کارکونکي چې په توقیف ځایونو کې کار کوي د شکنجې او ناوړه چلند د قضیو د مخنیوي په برخه کې مهم نقش لوبوي. د دې سربېره چې په طبي لحاظ توقیفیان معالجه کوي، دوي د ابتدایي طبي کتنو یا د را وروسته طبي معایناتو په اړه د شکنجې او ناوړه چلند د نورو ډولونو د هر ډول مواردو د مستند کولو مسؤلیت لري. په وخت سره د ټپونو مستندول د داسې چلند په اړه د ادعا په برخه کې د تحقیقاتو لپاره مهم شواهد برابروي. د دې سربېره، د طبي پاملرنې کارکونکي باید د شکنجې او ناوړه چلند د قضیو په اړه صلاحیت لرونکو طبي، اداري یا قضايي چاواکو ته راپور ورکړي.<sup>75</sup>

په هرصورت، د توقیف د چاپیریال د ځانګړتیا له امله (د توقیفونو د چارواکو په وړاندې د وفادارۍ او د راپور ورکولو د کړنو تر منځ د ممکنه تنش او د پاملرنې د چارو دندې او مسؤلیتونه او د توقیفیانو باوري رضایت) کیدای شي د روغتیا د پاملرنې کارکونکي د ستونزو سره مخ شي. مهمه ده ټینګار وکړو چې په ټولو قضیو کې چې کله د روغتیا پاملرنې کارکونکي د شکنجې او ناوړه چلند په اړه راپورونه مستندوي، د دې لپاره چې د توقیف شوې شخص یا د پېښې وړ خطر د زیان سره د تړلي شخص هویت څرګند نه شي باید مناسب طرزالعملي محافظتونه تعقیب او په هغو کې محرومیت ته هر وروځی ورکړل شي. د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني یا له سپکاوې څخه ډک چلند یا سزا د اغېزمن تحقیق او مستند کولو په اړه لارښود (د استنبول پروتوکول)<sup>76</sup> د شکنجې او بد چلند د مستند کولو په اړه د روغتیايي کارکونکو لپاره د مسلکي اخلاقي مسؤلیتونو لارښودونه احتوا کوي.

په عمومي توګه، د هغو توقیف ځایونو له جملې څخه د کومو څخه چې یوناما لیدنه کړې، زیاترو یې دا توان درلود چې لږ تر لږه اساسي طبي معینات او د درملنې چارې چې د ټولو توقیفیانو لپاره د لاسرسي وړ دي، ترسره کړي. یوناما د برابر شویو طبي خدمتونو او ترسره شویو طبي ازموینو د کیفیت د ارزولو لپاره کومې وسیلې نه لري. په هر صورت، مشاهده شوې چې د توقیفیانو په داخلیدو/شمولیت سره د توقیفیانو د ابتدایي طبي کتنو فعالیتونه په یو شمېر تاسیساتو کې ترسره شوي، خو د هیواد په کچه دا یو معیاري فعالیت نه دی. مرکه ورکونکو په دوامداره توګه راپور ورکړی چې دا طرزالعمل د یوه ریښتني فزیکي آزمایش په پرتله د پوښتنو او ځاني راپور ورکولو څخه جوړ شوی دی. د توقیفیانو له خوا د غوښتنو سربېره، په خاص ډول د څېړنو په لومړنیو پړاوونو کې، یوناما د توقیف د چارواکو له خوا ډاکټرانو ته د لاسرسي په برخه کې د ځنډ او نه لاسرسي په هکله هم راپورونه ترلاسه کړي.

<sup>74</sup> په اروپا کې د امنیت او همکارۍ لپاره سازمان، د دیموکراتیکو ادارو او بشري حقونو او نړیوالو جزایي اصلاحاتو، د نیلسن منډیلا د اصولو په اړه د لارښوونې سندونه: د توقیفیانو د چلند لپاره د ملګرو ملتونو د ارزول شویو معیارونو د حد اقل اصولو تطبیق، ۲۰۱۸ کال، ۱۲۵ پاڼه، په لاندې پته د لاسرسي وړ ده: <https://www.osce.org/odihr/389912?download=true>، تیر ځل د ۲۰۱۹ کال د مارچ په ۲۳ ورته مراجعه شوې.

<sup>75</sup> د توقیفیانو د درملنې لپاره د ملګرو ملتونو د کم تر کمه معیارونو اصول (د نیلسن منډیلا اصول)، A/RES/70/175، 34 قاعده.

<sup>76</sup> د استانبول پروتوکول: د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني، یا سپک چلند یا مجازاتو د اغېزمن تحقیق او مستندولو په اړه لارښود، OHCHR، د مسلکي روزنې لړۍ نمبر 8 / Rev.1، ۲۰۰۴، په ځانګړې توګه د طبي پرسونلو لپاره د اخلاقي مسلو په اړه، 56 او 65 پاراګرافونه وګورئ

يو شمير توقيفيانو همدارنگه د ناوړه چلند په اړه کوم چې دوي تجربه کړې ډاکترانو ته ويلي. په داسې حال کې چې په يو شمير مواردو کې هغوي د طبي درملنې چارې ترلاسه کړې، خو هيڅ يو توقيفي هم د طبي کارکونکو له خوا د ترسره شويو اقدامونو د تعقيب په اړه خبر نه وو.<sup>77</sup>

### د. د اعترافونو/د توقيفيانو د پوهې پرته د لاسليک شويو سندونو له لارې ترلاسه شوې شواهد

عدلي تعقيبونه اکثرا په اعترافونو متکي وي، د بيلگې په توگه چې د شواهدو د نورو سرچينو سره مخالف وي، داسې يوه فضا را منځ ته کوي چېرې چې د اعتراف د ترلاسه کولو لپاره د شکنجې د کارولو احتمال زيات وي. تجربو ښوولي چې د اعتراف د ترلاسه کولو لپاره د يوې وسيلې په حيث د شکنجې او ناوړه چلند د نورو ډولونو کارول يو خطرناکه موډل دي. د دې سربيره چې دا کړنه غير قانوني او اخلاقي ده، دا د کره اطلاعاتو د ترلاسه کولو لپاره هم يوه بې باوره او غير اغېزناکه وسيله ده.<sup>78</sup>

سره له دې، د يوناما د پخوانيو موندنو سره په سمون کې، د دې راپور لپاره مرکه شويو اکثریت توقيفيانو چا چې د شکنجې او ناوړه چلند په اړه معتبر او باوري بيانونه ورکړي ويلي چې د دې لپاره تر معالجې لاندې نيول شوی تر څو د هغو څخه په زور اعتراف ترلاسه شي. په ډيری قضيو کې، هغوي راپور ورکړی چې د اعتراف د ترلاسه کولو په تعقيب معالجه پای مومي.

د دې سربيره، د مرکه ورکونکو زياتره هغو ويلي چې دوي يا خو په سندونو نه پوهيدل يا يې نه شواي کولای د مدافع وکیل د شتون پرته د تحقيق پر مهال يا له هغه وروسته موده کې ياد سندونه چې دوي پرې لاسليک کړي وای او يا د خپلې گوټې نښه لگولي وای، ولولي. د توقيف او حبس د هر ډول ښو لاندې د ټولو کسانو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه د شواهدو چې د اصولو څخه د سرغړونې په نتيجه کې ترلاسه شوې د حذف کولو سپارښتنه کوي، د بيلگې په توگه، د تحقيق د ميتود په حيث کوم چې د توقيف شوې شخص د پريکړې نيولو او قضاوت ظرفيت زيانمنوي او يا د يوه حالت څخه چې په اجبار سره يو بيان وارد کړي، گټه پورته کړي.<sup>79</sup>

### ه. د حقونو په اړه معلومات

د دې په خاطر چې وکولای شو د يو چا له حق څخه دفاع وکړو، ښه به دا وي چې د حقونو څخه باخبره اووسو. يوناما د توقيف د چارواکو له خوا د مخ پر زياتيدونکو هڅو يادونه کوي چې موخه يې د توقيفيانو لپاره د حقونو په اړه د معلوماتو برابرول دي، زياترو مرکه کونکو ويلي چې دوي د توقيف د موډې پر مهال داسې معلومات نه دي ترلاسه کړي. يوناما همدارنگه مشاهده کړې چې حتی کله چې توقيفيان د خپلو حقونو په اړه لنډ معلومات ترلاسه کړي، معلومات جامع نه وو او يا يې هغه جزئيات نه درلودل چې وښيي څنگه په موثره توگه دا حقونه وکاروي.

د دوي د تړل شوي ماهيت له امله، د آزادۍ محروميت، د ذاتي قدرت نا انډولتوب رامنځ ته کوي او د بنسټيزو ازاديو د کارولو په برخه کې د افرادو د کنټرول توان محدودوي. د توقيف چارواکي بايد دا يقيني کړي چې توقيفيان د توقيف پر مهال د خپلو حقونو او مسؤليتونو په اړه په داسې ژبه او بڼه معلومات تر لاسه کړي چې دوي پرې وپوهيږي.

<sup>77</sup> د شکنجې او ناوړه چلند د قربانيانو لپاره د خسارې لاندې برخه وگوري.

<sup>78</sup> د بيلگې په توگه، د شکنجې، او نورو ظالمانه، غير انساني او له تحقير څخه ډک چلند يا مجازاتو په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي راپور، د شکنجې، ظالمانه، غير انساني يا له تحقير څخه ډک چلند يا په نړۍ کې د مجازاتو د پديدې په اړه څيړنه، د توقيف د حالتونو د يوې ارزونې په شمول، 93. A/HRC/13/39/Add.5, para.

<sup>79</sup> د هر ډول توقيف او حبس د نمونو لاندې، د ټولو کسانو د ساتنې لپاره د ملگرو ملتونو اصول، (No. 49) G.A. res. 43/173, annex, 43 U.N. GAOR Supp. at 298, U.N. Doc. A/43/49 (1988), principles 21 and 27.

### حقوقی او نور طرزالعملي خوندیتوبونه – د جوزجان د ولایت څخه د ماشومانو قضیه

یوناما د حقوقی او نورو طرزالعملي خوندیتوبونو کوم چې د نړیوالو او داخلي قوانینو لاندې را منځ ته شوې، د توقیف د چارواکو له خوا د سرغړونو د دوامداره راپورونو په اړه، اندېښمنه ده. د بیلګې په توګه، د ۲۰۱۸ کال د جولای په ۳۱، د اټکل ۲۵۰ تنو نارینه وو انفرادي کسانو یوه ډله چې ځانونه د داعش / د اسلامي دولت د خراسان څانګې خواخوږي بولي په جوزجان ولایت کې افغان ملي دفاعي ځواکونو ته تسلیم شول او وروسته بیا په جوزجان کې د ملي امنیت د ریاست د موظفینو له خوا ونیول شول او بیا په کابل کې د ملي امنیت ۵۰۱ ریاست ته ولېږدول شول. د څلورو ماشومانو په شمول چې عمر یې د جنایي مسولیت د کچې څخه ټیټ وو، (د ژنکیو د قانون په حواله، یوه ماشوم لا د ۱۲ کلنو عمر نه و بشپړ کړی) د هغو له جملې څخه ۵۹ تنه ماشومان وو.

یوناما یادونه کوي چې لکه څنګه چې قانون اېجابوي دا ماشومان د نږدې سلو ورځو لپاره، لازمو خدمتونو ته د لاسرسي، د بیلګې په توګه د رواني ملاتړ او ښوونې او روزنې پرته د ژنکیو د اصلاح او د تادیب د مرکزونو پر ځای د ملي امنیت د ریاست په توقیف کې په نا قانونه توګه ساتل شوې. سربېره پر دې، هغوي د څېړنو پر مهال مدافع وکیل ته لاسرسي نه درلود، د ملي امنیت د ریاست په توقیف ځای کې یې د خپلو کورنیو سره هیڅ یا محدود لاسرسي درلود او د نږدې شپږو میاشتو لپاره د یوه قاضي په وړاندې نه دي درول شوې. یوناما ټینګار کوي چې جنایي مسولیت باید د هر تورن شخص لپاره په انفرادي توګه را منځ ته شي او باید د دغو ماشومانو سره د ډلې په حیث چلند ونه شي.



## ۷. څارنه، تحقیقات او احتساب

د شکنجې یا ناوړه چلند د نورو ډولونو د کړنو مستندول، څیړل، عدلي تعقیب او که چېرې د تطبیق وړ وي، د مرتکبینو مجازات د دغه ډول کړنو له مخنیوي یا منع سره مرسته کوي او د هغوي د بیا پېښېدو د مخنیوي هڅه کوي.

د بشري حقونو نړیوال قانون د دې غوښتنه کوي چې د شکنجې او ناوړه چلند تورونه دې په چټک، بې پرې او موثر ډول وڅیړل شي، آن د رسمي شکایت په نشتون کې هم، او که چېرې ممکن وي، پرته له دې چې د هغو کسانو موقف یا رتبه په پام کې ونیول شي، چې دغه کړنې یې ترسره کړي، اجازه او یا یې امر کړي، تر عدلي تعقیب لاندې ونیول شي. د ملګرو ملتونو د شکنجې د منع کمیټې له عدلي سیستم سره سم، "څېړنې باید د دغو دواړو برخو د معلومولو په لټه کې شي، چې د ادعا شویو کړنو څرنګوالی او شرایط په ګوته او د هر هغه شخص هویت معلوم کړي څوک چې ښایي په دغو کړنو کې ښکیل شوی وي."<sup>80</sup>

دغه برخه د ملي امنیت د ریاست، کورنیو چارو د وزارت، د دفاع وزارت او د لوي څارنوال د دفتر له خوا د تاسیس شویو میکانیزمونو، او دغه راز د توقیف ځایونو د څارنې او نظارت، د شکنجې او ناوړه چلند د تورونو د څیړنو او د مرتکبینو لپاره د احتساب په تړاو د شکنجې د منع کمیسیون د رول تحلیل او شننه کوي. د دغې شننې د تسهیل په موخه، یوناما له دغو ادارو د جګړې اړوند توقیفیان چې د دوي تر اړوندو مسوولیتونو لاندې په توقیف ځایونو کې توقیف شوي د شکنجې او ناوړه چلند د تورونو د شمیر او د څیړنو د پایلو په اړه د معلوماتو د ورکولو غوښتنه کړې.

### الف. د ملي امنیت ریاست

د ملي امنیت د ریاست د جنډر او بشري حقونو څانګه (د ملي امنیت ۱۳ ریاست) د ملي امنیت د ریاست په توقیف ځایونو کې د بشري حقونو د سرغړونو او د توقیفیانو شکایتونو ته د رسیدګي داخلي مسوولیت لرونکې اداره ده. د ملي امنیت د ریاست د بشري حقونو افسران په ټول هیواد کې د دغې ادارې په نږدې ټولو دفترونو کې په دایمي توګه موجود دي. د دوي د فعالیتونو ترمنځ یو یې د ملي امنیت د ریاست د توقیف ځایونو سیستماتیکه څارنه ده، په کومه کې چې له توقیفیانو سره د انفرادي مرکو ترسره کول او د شکنجې او ناوړه چلند د تورونو د څیړنو ترسره کول شامل دي. دوي په مستقیم ډول د ملي امنیت ریاست عمومي رییس ته راپور ورکوي، کوم چې د یو څه اندازې خپلواکۍ لپاره زمینه برابروي، که څه هم غړي یې د ملي امنیت د عمومي ریاست په سلسله مراتبو کې پاتې کیږي، کوم چې ښایي په بالقوه ډول د ګټو د ټکر لامل شي.

یوناما د هغو نوښتونو هرکلی کوي چې د ملي امنیت د جنډر او بشري حقونو د ریاست له خوا یې د کارمندانو د روزنې او پوهې په اړه راپور کړل شوی، چې د هغو ریښتینو هڅو ښکاروندوی دی خو د شکنجې د مخنیوي په ګډون د بشري حقونو په اړه پوهاوی او پوهه لوړه کړي. د بیلګې په توګه، دوي د ملي امنیت د ریاست د کارمندانو لپاره د بشري حقونو په اړه ځانګړی نصاب طرح کړی، او د استانبول پروتوکول په اړه د مباحثو په ګډون په ټول هیواد کې روزنې ترسره کړي.<sup>81</sup> یوناما همدارنګه په ولایتي او ملي کچه د لوړ شوي ظرفیت، همکارۍ او د ملي امنیت د ریاست د بشري حقونو د افسرانو د څارنې او نظارت د فعالیتونو مثبتې نښې مشاهده کړي.

د ۲۰۱۸ کال د نومبر د ۲۷ نېټې په یوه مکتوب کې، د ملي امنیت ریاست یوناما ته راپور ورکړی چې د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او د ۲۰۱۸ د اکتوبر د ۱۵ ترمنځ، د نوموړې ادارې د بشري حقونو افسرانو له ټولټال ۱۵۷۲۱ شکمنو او تورونو اشخاصو سره په انفرادي او محرمه ډول د ملي امنیت د ریاست په مرکزي او ولایتي توقیف ځایونو کې مرکې ترسره کړي.<sup>82</sup> په داسې حال کې چې د ملي امنیت ریاست د هغو مرکو د شمیر په اړه کوم معلومات ور نه کړل چې د دغې ادارې د بشري حقونو د افسرانو له خوا د

<sup>80</sup> د شکنجې ضد کمیټې، بلانکو اېډ د هسپانيې په وړاندې، ۱۹۹۶/۵۹ محاوره، ۱۴ مې ۱۹۹۸، ۸/۸ پاراګراف وګورئ.

<sup>81</sup> د ملي امنیت د ریاست د ۱۳۹۷/۰۹/۰۶ نېټې ۱۲۸۵۵ شمېره مکتوب، له یوناما سره په دوسیه کې دی.

<sup>82</sup> د ملي امنیت د ریاست د ۱۳۹۷/۰۹/۰۶ نېټې ۱۲۸۵۵ شمېره مکتوب، له یوناما سره په دوسیه کې دی.

راپور له خوا تر پوښښ لاندې په نیول شوې پاته موده کې ترسره شوي (د ۲۰۱۸ کال د ډسمبر تر ۳۱ نېټې پورې)، یوناما په دې باور ده چې دغه شمیر به لا پسې زیات شوی وای.

د ۲۰۱۹ د جنوري د ۳۰ نېټې په یوه تعقیبي مکتوب کې، د ملي امنیت ریاست یوناما ته خبر ورکړی چې د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او د ۲۰۱۸ د اکتوبر د ۱۵ ترمنځ، دغې ادارې له توقیفیانو څخه د بشري حقونو د سرغړونو ۱۸۴ تورو ته ترلاسه کړي. د دغو تورو تر څېړنو وروسته، له دغو قضیو ۱۳ هغه یې تصدیق شوي، چې د ملي امنیت د ریاست د مرکزي او ولایتي توقیف ځایونو ۱۹ پرسونل په کې ښکېل وو.<sup>83</sup>

له ۱۹ پرسونلو څوارلس هغه یې له انضباطي مجازاتو سره مخ شوي، په کومو کې چې د دندو لېږد او د رتبې له لاسه ورکول (درې اشخاص)؛ د مرتکب له خوا کتبي تضمین او ژمنه چې په راتلونکي کې به له دغه ډول چلند څخه ډډه کوي (دوه اشخاص)؛ په شخصي دوسیو کې له ثبت سره لیکلي سلا مشوره (شپږ اشخاص)؛ او په شخصي دوسیو کې له ثبت سره اخطار لیکونه (درې اشخاص) شامل وو. له ۱۹ پرسونلو د پنځو هغو دوسیو قضایي ادارو ته راجع شوي.<sup>84</sup>

پاتې ۱۷۱ قضیې د شکنجې د ښو ښانو د نشتون، د گمارل شوي ډاکټر د نه تصدیق، د شواهدو د نشتون، د توقیف له خوا د ضد و نقیض بیانو، یا د نورو اړوندو حقیقتونو د نشتون له امله باطلې شوې. د ملي امنیت د ریاست له خوا څېړنو همدارنګه موندلې چې یو شمیر تورو له هغو حقیقتونو سره تړاو نه درلود چې د ملي امنیت د ریاست په توقیف ځایونو کې شکنجه او ناوړه چلند رامنځ ته شوي، بلکې هغه د نیونې پرمهال یا د قوې د قانوني کارونې په پایله کې رامنځ ته شوې کله چې شکمنو اشخاصو د امنیتي ځواکونو اخطارونه له پامه غورځولي، په فزیکي ډول یې مقاومت یا د تیښتې هڅې کړې، او یا هم د وسله والو نښتو پرمهال.<sup>85</sup>

د ملي امنیت د ریاست له خوا د وړاندې شویو معلوماتو په پام کې نیولو او د پخوانیو موندنو سره سم، یوناما لا اوس هم په دې اړه اندېښمنه ده چې د ملي امنیت ریاست زیاتره د شکنجې یا ناوړه چلند تورو د څېړنو د داخلي طرز العملونو له لارې حل کول جاري ساتي، چې پایلې یې معمولا له قرباني سره نه شریک کيږي، یا خلکو ته نه په ډاګه کيږي. داسې ښکاري چې د تورو مطلق اکثریت – له ۹۰ سلې زیات – له دې امله باطلیږي چې څېړنو د مختلفو دلایلو له امله د شکنجې یا ناوړه چلند کافي شواهد نه وي موندلي.

دغه اندېښنې د ملي امنیت د جنډر او د بشري حقونو د ریاست د اجرائي خپلواکۍ، او دغه راز د ملي امنیت د ریاست له خوا د بشري حقونو د سرغړونو د واقعي څېړنو حد اقل شفافیت او د محدود شوې بهرنۍ څارنې د نشتون سره ملې وې.<sup>86</sup> په ټوله کې، دغه مشقونه د ملي امنیت د ریاست له خوا د داخلي څېړنو د وړوالي، یې پریټوب، بشپړتوب او موثریت په اړه پوښتنې راولاړوي.

ان که چیرې یوه قضیه تر داخلي څېړنو وروسته هم "تصدیق" شوې وي، د ملي امنیت د ریاست له خوا برابر شوي تفصیلات په ډاګه کوي چې مرتکبین له عادي/کوچنیو داخلي انضباطي مجازاتو، لکه اخطار لیکونو سره مخ شوي. تر څېړنو وروسته خورا کم شمیر قضیې د قضايي چارواکو له خوا عدلي تعقیب ته راجع شوي، چې له امله یې له محدود شوي قضايي احتساب سره مرسته کيږي. د شکنجې او ناوړه چلند د تورو په اړه د توضیحاتو د ګڼو غوښتنو سره سره، د ملي امنیت ریاست د دغو جرمونو د څرنګوالي او شدت یا د قضايي ادارو له خوا عدلي تعقیب ته د ارجاع د پایلو په اړه یوناما ته ډیر کم معلومات وړاندې کړي.

<sup>83</sup> یوناما مشاهده کوي چې د راپور ورکولو په پخوانۍ موده کې چې د یوناما د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال د راپور له خوا تر پوښښ لاندې نیول شوي، د ملي امنیت ریاست په ډاګه کړې چې دوي له توقیفیانو څخه ۱۱۹۸ شکایتونه ترلاسه کړي چې د "وهلو ډېلو او ناوړه چلند" تور پورې کوي. د عین شمیر توقیفیانو د مرکه کولو لپاره خورا لوړ شمیر؛ د یوناما د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال د راپور ۵۲ مخ وګورئ.

<sup>84</sup> د ملي امنیت ریاست د یوناما له خوا د غوښتنې سره سره د ارجاعاتو د پایلو په اړه کوم معلومات وړاندې نه کړل.

<sup>85</sup> د ملي امنیت د ریاست د ۱۳۹۷/۱۱/۱۰ نېټې ۱۶۱۲ شمیره مکتوب، له یوناما سره په دوسیه کې دی.

<sup>86</sup> په داسې حال کې چې د بشري حقونو کمیسیون، د پولیسو، د دفاعي او امنیتي ځواکونو په تشکیل کې د شکایتونو د غور او څېړنې د دفتر په ګډون (د لا زیاتو معلوماتو لپاره، د یوناما د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال د راپور ۵۷-۵۶ مخونه وګورئ)، د ملي امنیت د ریاست د توقیف ځایونو بهرنۍ څارنه ترسره کوي، دوي د دغې ادارې له خوا په ترسره شویو څېړنو کې ګډون نه کوي.

یوناما همدارنگه په دې اړه اندېښمنه ده چې د ملي امنیت د ریاست د بشري حقونو ځینې افسران ښایي په څرگند ډول خپل ځانونه د ملي امنیت د ریاست د پرسونلو په څیر نه معرفي کوي. یوناما د توقیفیانو له خوا منظم راپورونه ترلاسه کړي چې دوي سره د "بشري حقونو د افسر" له خوا مرکه شوې، پرته له دې چې د یوې مشخصې ادارې په گوته کولو وتوانیږي. سره له دې که چیرې د ملي امنیت د ریاست د بشري حقونو افسران په عمدي توګه خپل ځانونه په ناسم ډول نه معرفي کوي هم، د با خبره رضایت په څیر اخلاقي او مسلکي اصول د تړاو/اړیکې د څرګند هویت غوښتنه کوي.

## ب. د کورنیو چارو وزارت

د کورنیو چارو وزارت د جنډر، ماشومانو د حقونو او د بشري حقونو ریاست د دې صلاحیت لري چې توقیف ځایونه وڅاري خو د بشري حقونو د سرغړونو تورنه وڅیړي (د توقیفیانو د شکنجې یا ناوړه چلند د تورو په ګډون خو په هغوي پورې محدود نه)، او مناسبې قضیې اړوندو چارواکو ته د عدلي تعقیب لپاره راجع کړي. په ځایي کچه، د څارنې او څېړنې دغه چاره د کورنیو چارو وزارت د بشري حقونو د افسرانو له خوا ترسره کیږي، څوک چې د افغان ملي پولیسو په ولایتي مرکزونو او هغو محبسونو کې مستقر او ځای پر ځای شوي چې د کورنیو چارو د مرکزي محبسونو د ریاست له خوا اداره کیږي.

یوناما د هغو نوښتونو هرکلی کوي چې د کورنیو چارو وزارت له خوا یې راپور ورکړل شوي خو د چلند د اصولو او د نړیوال تړون د مکلفیتونو په اړه افغان ملي پولیس وروزي او پوهاوي یې لوړ کړي. سربېره پر دې د کورنیو چارو وزارت د اړوندو قوانینو، پالیسي ګانو او طرز العملونو په اړه کوم چې همدارنگه له بې سوادې سره تړاو لري، د دغه وزارت د پرسونلو د پوهاوي د نشتون په ګډون، د بشري حقونو سرغړونو په مخنیوي او رسیدګۍ کې ننګونې مني. دوي همدارنگه د شکنجې او ناوړه چلند په مخنیوي کې د ننګونو په څیر د هغوي د حقونو په اړه د توقیفیانو د پوهاوي د نشتون؛ د هیواد په یو شمېر برخو کې د مدافع وکیلانو د نشتون؛ د اوږدو قضایي پروسو؛ او په ځینو ولایتونو کې د ښځو او ماشومانو لپاره د جلا او معیاري توقیف ځایونو د نشتون یادونه کړې.<sup>87</sup>

د شکنجې او ناوړه چلند د تورو د تعقیب په اړه، د کورنیو چارو وزارت یوناما ته د ۱۱۰ قضیو یو لست وړاندې کړ چې د وژنو، وهلو ډېولو، د بدني زیان یا جنسي نورو جرمونو په ګډون یو شمېر جرمونه رانغاړي. په هر حال، له یوې استثنا سره- کومه چې د افغان ملي پولیسو په نظارت کې د یوه شخص وهلو ډېولو ته راجع کیږي خو د اجرااتو د حالت په اړه یې کوم تفصیلات نه دي وړاندې کړي- یوناما د دې یادونه کوي چې د برابر شویو معلوماتو څخه داسې کوم څه نه څرګندیږي چې ایا دغه قضیې د جګړې اړوند توقیفیانو د شکنجې او ناوړه چلند تر هغه تعریف لاندې راځي کوم چې د دغه راپور له خوا تر پوښښ لاندې نیول شوی.

د شکنجې او ناوړه چلند د تورو په اړه د لا زیاتو معلوماتو د تعقیبي غوښتنې په ځواب کې، د کورنیو چارو وزارت راپور ورکړ چې "په تېرو دوو کلونو کې، د هغو توقیفیانو په ضد چې د کورنیو چارو د وزارت د مرکزي محبسونو د ریاست تر صلاحیت لاندې په توقیف ځایونو کې ساتل شوي، د شکنجې او ناوړه چلند د نورو ډولونو په اړه هیڅ کوم راپور نه دی ورکړل شوی." په داسې حال کې چې دغه بیانیه په اوسني او پخوانیو راپورونو کې له تشریح شویو موندنو سره په سمون کې ده، یوناما اوس هم د جګړې اړوند هغو توقیفیانو د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري راپورونه ترلاسه کوي چې د افغان ملي پولیسو او افغان سیمه ییزو پولیسو له خوا بندي شوي، چې دواړه یې د کورنیو چارو د وزارت تر صلاحیت لاندې راځي. خو له دې سره سره، وزارت د دغه ډول ترلاسه شویو تورو یا د څېړنو اړوند کوم معلومات نه دي وړاندې کړي. یوناما په خواشینۍ سره د دې یادونه کوي، چې د وړاندې شویو معلوماتو پر بنسټ، داسې نه بریښي چې د کورنیو چارو وزارت دې کوم پیاوړی ګام پورته کړي وي څو یقیني کړي چې د دغه ډول چلند تورو په موثر ډول خپرل شوي او عدلي تعقیب ته راجع شوي وي.

## ج. دفاع وزارت

د دفاع وزارت د جنډر او بشري حقونو ریاست په وزارت کې د ننه د بشري حقونو د څار چارې مخ ته وړي او د بشري حقونو د ظرفیت جوړونې او روزنې د همغږۍ مسوولیت لري. په داسې حال کې چې په منظم ډول د توقیف ځایونو څارنه نه ترسره کوي، کارمندان یې د ملي اردو له بیسونو څخه لیدنې کوي خو د شکنجې یا ناوړه چلند د شکایتونو لومړنۍ څېړنې ترسره کړي. که چیرې

<sup>87</sup> د کورنیو چارو د وزارت د ۲۰۱۹ کال د جنوري د ۵ نېټې ۱۶۸۸۴ شمېره مکتوب، له یوناما سره په دوسیه کې دی.

دوي تورونه په کافي ډول باوري و انگيري، دوي کولی شي هغه د دفاع وزارت د حقوقو رياست ته د نورو اقداماتو لپاره راجع کړي. د جنډر او بشري حقونو رياست ښايي بيا له اړوند توقيف ځای څخه تعقيب ليدنې ترسره کړي.

د يوناما غوښتنې ته په ځواب کې، دفاع وزارت راپور ورکړ چې د شکنجې او ناوړه چلند ټولټال ۱۶ شکایتونه د توقيفيانو له خوا په پروان کې د دفاع وزارت له خوا په اداره کيدونکي توقيف ځای کې درج شوي. له دغو شکایتونو شپږ هغه يې د کافي جرعي شواهدو د نشتون له امله باطل شوي؛ په شپږو کې يې د امنيتي ساتونکو له خوا د توقيفيانو په مقابل کې د تېرې کوونکې چلند په تړاو رسمي څېړنې شوې چې په انضباطي اقدام تمایي شوې (لکه رسمي نصحت/سلا مشوره او اخطارونه)؛ او په څلورو کې وهل ډبول، د توقيفيانو شکنجه او ناوړه چلند شامل وو، چې په رسمي ډول څېړل شوي او مرتکبين يې د نظامي محکمې له خوا په نظامي واحد کې د شپږو مياشتو په سزا محکوم شوي.

دفاع وزارت دغه راز يوناما ته د ۲۶ قضيو يو لست وړاندې کړی، چې له ۲۰۱۳ څخه تر ۲۰۱۸ پورې موده رانغاړي، چيرې چې د افغان ملي اردو کارمندان د ولسي وگړو د وژنې، د ښځو په وړاندې د تاوتریخوالي او پر ماشومانو د تېرې په گډون د يو شمېر جرمونو لپاره محکوم شوي. خو له دې سره سره د برابرې شويو معلوماتو څخه داسې کوم څه نه څرگنديږي چې ايا دغه قضیې د جگړې اړوند توقيفيانو د شکنجې او ناوړه چلند تر هغه تعريف لاندې راځي کوم چې د دغه راپور له خوا تر پوښښ لاندې نيول شوی.

د برابرې شويو معلوماتو په پام کې نيولو سره، يوناما د دې يادونه کوي، په داسې حال کې چې دفاع وزارت مشخص گامونه پورته کوي څو يقيني کړي چې د افغان ملي اردو د پرسونلو له خوا ترسره شوي جدي جرمونه عدالت ته راکښل شوي، خو د شکنجې يا ناوړه چلند د کړنو لپاره تشرېح شوي انضباطي اقدامات او مجازات نرم او زړه سواندي ښکاري. سربېره پر دې، په پروان کې د دفاع وزارت له خوا په اداره کيدونکي توقيف ځای کې د شکنجې يا ناوړه چلند د قضيو په اړه معلومات محدود دي، په داسې حال کې چې افغان ملي اردو په ټول هيواد کې بيسونه لري او د خپلو عملياتو پرمهال نيونې او توقيفونې ترسره کوي.

#### د. د لوي څارنوال دفتر

د ۲۰۱۷ په مارچ کې، د افغانستان د اسلامي جمهوريت د لوي څارنوال دفتر د خپل داخلي عدلي تفتيش د رياست تر مشرتابه لاندې د شکنجې د منع داخلي کمیته<sup>۸۸</sup> تاسيس کړه. دغه کمیته د دې څرگند ماموريت او دنده لري څو يقيني کړي چې د شکنجې او ناوړه چلند د نورو ډولونو تورونه د عدلي تعقيب د اړوندو رياستونو څخه په مناسب ډول څېړل شوي.

د يوناما له خوا يوه مکتوب ته په ځواب کې، د لوي څارنوال دفتر په ډاگه کړې چې نوموړې ادارې د ۲۰۱۷ د جنوري د لومړۍ او ۲۰۱۸ د ډسمبر د ۳۱ ترمنځ په مرکز او د څارنوالۍ په ولايتي رياستونو کې د شکنجې او ناوړه چلند ۱۷۶ قضیې ترلاسه کړې. له دې سره سره دوي د ناکافي ارقامو/ډيټا له امله د دې وړ نه وو چې د جگړې اړوند توقيفيانو د شکنجې يا ناوړه چلند د تورونو مشخص ویش وړاندې کړي. د ۱۷۶ قضيو له جملې څخه، ۱۰ هغه يې د نورو څېړنو لپاره د قانون تنفيذوونکو چارواکو ته بيرته لېږل شوي؛ ۳۵ هغه يې د شواهدو د نشتون له امله ارشيف شوي؛ او ۸۶ هغه يې د لوي څارنوال د دفتر له مختلفو رياستونو سره تر پروسس لاندې دي. سربېره پر دې، د لوي څارنوال دفتر د څېړنو تر بشپړولو وروسته ۴۵ قضیې محکمې ته راجع کړې. صلاحيت لرونکو محکمو د ۲۸ قضيو په اړه قضاوتونه/پريکړې صادرې کړي، چې په پايله کې يې په ۲۰ قضيو کې تورن اشخاص په تعلقي حبس محکوم شوي. درې تورن اشخاص په نغدي مجازاتو محکوم او پنځه بری الذمه شوي. ۱۷ قضیې له محکمو سره په تعلیق کې پاتې دي.

يوناما د شکنجې او ناوړه چلند د څېړنو د زياتې شوې څارنې په يقيني کولو کې د لوي څارنوال د دفتر د هڅو هرکلی کوي. له دې سره سره د دې يادونه کوي، چې د لوي څارنوال د دفتر له خوا په ورکړل شوي لست کې يوازې يوه قضیه چې په افغان ملي پوليسو پورې تړاو لري، د جزا د قانون د ۴۵۱ (۱) مادې په تعقيب د کومې احکام چې شکنجه جرم شميري، په ۱۵ مياشتو حبس او دندې څخه په گوښه کيدو محکوم شوي. په داسې حال کې چې د قضیې په اړه مشخص تفصيلات په لاس کې نشته، يوناما د دې يادونه

<sup>۸۸</sup> د شکنجې ضد داخلي کمیته چې د لوي څارنوال په دفتر کې تاسيس شوې د شکنجې د منع کميسيون څخه چې د شکنجې ضد قانون له خوا تاسيس شوې يو جلا ارگان دی، لاندې فرعي عنوان وگورئ.

کوي چې راپور دا په ډاگه کوي چې راکمونکي تدابير تطبيق شوي وو (د جزا د قانون د ۲۱۵ مادې پر بنسټ)، چې جزا يې د حد اقل درې کلونو حبس څخه د پام وړ راکمه کړې وه.

د لوي څارنوال د دفتر له خوا برابر شوي معلومات د قضيو د مفصلې ارزونې لپاره زمينه نه برابروي. د مشخصو غوښتنو سره سره، دا نه ده څرگنده چې د راپور شويو قضيو کومه يوه يې د جگړې اړوند توقيفيانو د شکنجې او ناوړه چلند تر هغه تعريف لاندې راځي کوم چې د دغه راپور له خوا تر پوښښ لاندې نيول شوی. زياتره معلومات د "وهلو ډبلو" تورونو ته راجع شوي، پرته له دې چې د شرايطو يا د هغو قوانينو د اړوندو احکامو په اړه مشخصات وړاندې کړي چې له مخې يې فرد مجازات شوی. سربيره پردې، په داسې حال کې د زياترو قضيو په اړه د پريکړو نېټه نه ده مشخصه، ځينې يې په هغې زماني موده کې نه راځي کومه چې د دغه راپور له خوا تر پوښښ لاندې نيول شوې.

### ه. د شکنجې د منع کميسيون

د شکنجې د منع کميسيون د ۲۰۱۷ په اپريل کې د شکنجې د منع تر قانون لاندې تاسيس شو.<sup>89</sup> د دغه کميسيون مشري د افغانستان د بشري حقونو د خپلواک کميسيون (د بشري حقونو کميسيون) له خوا کيږي، چې د کليدي وزارتونو، د قانون د تنفيد ادارو، د عدلي طب او طبي ماهرينو، قانون پوهانو او د مدني ټولنې له استازو تشکيل دی. د شکنجې د منع کميسيون اصلي مسووليتونه د توقيف ځايونو څارنه تر پوښښ لاندې نيسي، په کومه کې چې راتلونکي فعاليتونه او چارې شاملې دي: د ليدنو ترسره کول؛ د شکنجې د تورونو په گوته کول او څيړل، د کوم څه لپاره چې د شکنجې د منع کميسيون همدارنگه کولی شي مشخصې فرعي کميټې وگماري؛ د شکنجې د منع په اړه د پوهاوي د پروگرامونو طرح کول؛ او د شکنجې د منع قانون د تطبيق په اړه د پاليسي سلا مشورې تاييدول.<sup>90</sup>

د بشري حقونو کميسيون<sup>91</sup> راپور ورکړی چې د شکنجې د منع کميسيون غړو په يو شمير ولايتونو کې له توقيف ځايونو څخه په دې موخه د څارنې ليدنې ترسره کړي، خو د شکنجې هغه قضيه کشف کړې چې په ۲۰۱۷ کې د ده له تاسيس راهيسې رامنځ ته شوې. دوي همدارنگه د خپل کار په اړه د خلکو د پوهاوي د لوړولو لپاره يو شمير فعاليتونه ترسره کړي، لکه د تلويزيوني چينلونو له لارې په ټول هيواد کې د وډيو کليپ خپرول. د شکنجې د منع کميسيون غړو د استانبول پروتوکول سره سم د شکنجې قضيو د څيړنو په اړه داخلي روزنې ترلاسه کړي.

د شکنجې د تورونو په اړه د تعقيب په تړاو، د بشري حقونو کميسيون راپور ورکړی چې د شکنجې د منع کميسيون معياري عملياتي طرز العملونه تصويب کړي کوم چې د دغه کميسيون له ټولو غړو غوښتنه کوي چې د هغوي د ماموريت سره سم د شکنجې قضيو ته په بشپړ ډول رسيدگي وکړي. په عموم ډول، د شکنجې قضيو ته د بشري حقونو د کميسيون له خوا رسيدگي کيږي، خو که چيرې هغه "اضافي پلټنو او همغږۍ ته اړتيا ولري، د شکنجې د منع کميسيون په ناستو کې مطرح کيږي، چيرې چې به يې غړي دغه قضيه وڅيړي او اړوندې ادارې د دې مسووليت مني چې دغو قضيو ته رسيدگي کوي او تر هغې وروسته په راتلونکې ناسته کې د قضيو په تړاو د خپلو فعاليتونو [...] په اړه راپور ورکوي."<sup>92</sup> يونا ما د شکنجې د قضيو د دغو څيړنو د پايلو په اړه کوم اضافي معلومات نه دي ترلاسه کړي کله چې د کميسيون په ناستو کې مطرح شوي.

تر دې نېټې پورې چې د شکنجې د منع کميسيون د فعاليتونو په اړه يونا ما ته محدود معلومات وړاندې شوي دغه اداره د دې وړ نه کړه چې د نوموړي کميسيون د کار څرنگوالی او پايله و ارزوي.<sup>93</sup> يونا ما د دې يادونه کوي چې کميسيون د اجرائي خپلواکۍ له نشتون سره مخ دی، څرنگه چې په دغه کميسيون کې د هغو ادارو لوړ پوړي چارواکي شامل دي چې په زيات احتمال د شکنجې او ناوړه چلند د تورونو په تړاو له څيړنو سره مخ دی، لکه د ملي امنيت رياست، د کورنيو چارو وزارت او د دفاع وزارت. که څه هم

<sup>89</sup> د شکنجې د منع کميسيون د تاسيس په اړه د افغانستان د بشري حقونو د خپلواک کميسيون د ۲۰۱۷ کال د اپريل د ۲۷ نېټې مطبوعاتي کنفرانس وگورئ، د کنفرانس بياښه پر دغه انټرنېټ پاڼه د لاس رسي وړ ده [https://www.aihrc.org.af/home/press\\_release/6219](https://www.aihrc.org.af/home/press_release/6219) (په وروستي ځل د ۲۰۱۹ د فبروري پر ۱۹ کتل شوې)،  
<sup>90</sup> د شکنجې ضد قانون ۱۱ او ۱۲ مادې.

<sup>91</sup> د بشري حقونو کميسيون همدارنگه د شکنجې د منع کميسيون لپاره سکرټريت برابروي.

<sup>92</sup> د ۱۳۹۷/۱۰/۱۲ نېټې ۱۷۳۴ شمېره مکتوب، له يونا ما سره په دوسيه کې دی.

<sup>93</sup> که څه هم د بشري حقونو کميسيون د معياري عملياتي طرز العملونو په اړه د يونا ما د اضافي معلوماتو غوښتنې ته مثبت ځواب ورکړی، خو د شکنجې د منع کميسيون د غړو تاييد ته په تمه پاتې دی.

د کمیسیون تنظیماتو دغه اداره د پالیسي د مباحثې او د ادارو ترمنځ د همغږۍ لپاره د لوړې کچې یو ارگان ګرځولی، خو د خپلواکۍ نشتون یې د څارنې او څیړنو اړوند چارو او د ساتنې اړوند اندېښنو په تړاو پوښتنې راولاړوي.

یوناما د دې یادونه کوي چې اندېښنې تر یوه حده د هغو غړو د شتون له لارې راکمې شوي څوک چې د اجرائي څانګې برخه نه دي، لکه د لوي څارنوال دفتر، د بشري حقونو کمیسیون او مدني ټولنه. دغه غړي کولای شي د توقیفونې د چارواکو لپاره یوه اندازه احتساب رامنځ ته کړي. له بل پلوه، دغه اندېښنې د ګټو د بالقوه ټکر او د بشري حقونو د کمیسیون او شکنجې د منع کمیسیون د دوو مختلفو ماموریتونو ترمنځ د حدودو له منځه وړلو سره ملې وې. د مثال په ډول د بشري حقونو په کمیسیون کې د شکایتونو د غور او څېړنې دفتر- کوم چې د څارنې د میکانیزم په څیر تاسیس شوي په دې موخه چې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو بهرنۍ څارنه ترسره کړي- او د شکنجې د منع کمیسیون ورته ګډ سکرتریت لري.<sup>94</sup> یوناما پر دې ټینګار کوي چې د بهرني څار د میکانیزمونو لپاره دا خورا مهمه ده چې له دولتي ادارو څخه په اجرائي ډول خپلواک وي څو د دې وړ شي چې د شکنجې یا ناوړه چلند ادعا شوې قضیې په موثر ډول تعقیب کړي، په داسې حال کې چې د قربانیانو او شواهدو لپاره بسيا ساتنه یقیني کوي.

### و. مخه نیوونکي ملي میکانیزم

دا په نړیواله کچه منل شوې چې د توقیف شویو اشخاصو بې پرې او خپلواکه پلټنه د شکنجې او ناوړه چلند د کړنو په راکمولو کې خورا مهم رول لوبوي. بهرنۍ څارنه باید د داخلي پلټنو بشپړوونکې وي، کوم چې په عموم ډول پر هغو چارواکو د دوي د اتکا له مخې په پام کې نیول کیږي چې دوي یې باید وڅاري.

د ۲۰۱۸ کال په اپریل کې د شکنجې د منع کنوانسیون له الحاقې پروتوکول سره تر موافقې او یو ځای کیدو وروسته، افغان حکومت د موافقې د یوه کال په دننه کې د شکنجې د مخنیوي لپاره د خپلواک مخه نیوونکي ملي میکانیزم تاسیسولو ته خپل ځان ژمن او متعهد بولي. د افغانستان د دې ارادې د څرګندولو په څیر چې په بشپړ او رغنده ډول د شکنجې او ناوړه چلند په مخنیوي کې ښکیل شي، یوناما د دغې پریکړې هرکلی کوي. د ۲۰۱۹ تر مارچ پورې، که څه هم یوناما د حکومت له خوا د کوم پیاوړي ګام په اړه نه ده خبر، خو په عملي ډول دغه میکانیزم تاسیس کړي.

یوناما پر دې ټینګار کوي چې د شکنجې د منع کنوانسیون له الحاقې پروتوکول سره تطابق د مخه نیوونکي ملي میکانیزم تاسیسونه او دغه راز د هغه د موثرې اجرا او اجرائي خپلواکۍ یقیني کول رانغاړي. دغه ډول میکانیزم باید ځواکمن شي څو په منظم ډول له هغو افرادو سره چلند وڅیړي چې له ازادۍ محروم شوي، په کومو کې چې باید له توقیف ځایونو څخه د نا اعلان شویو لیدنو د ترسره کولو شونتیا شامل شوې وي؛ حکومت ته د ټولو هغو افرادو سره د چلند او حالاتو د ښه کولو په موخه چې له ازادۍ محروم شوي سپارښتنې ترسره کړي؛ او د موجوده قوانینو او طرحو په اړه وړاندیزونه او ملاحظې وړاندې کړي. د دې موخې د ترلاسه کولو لپاره، دغه میکانیزم باید په پیاوړي قانوني صلاحیت او اړینو بشري او مالي سرچینو سمبال وي. د خپل ماموریت په ترسره کولو کې به له مخه نیوونکي ملي میکانیزم سره د شکنجې د منع کنوانسیون تر الحاقې پروتوکول لاندې د شکنجې د مخنیوي په اړه د ملګرو ملتونو د فرعي کمیټې له خوا مرسته کیږي، کومه چې به د دې صلاحیت ولري چې په افغانستان کې له توقیف ځایونو څخه لیدنې ترسره کړي.

### ملاحظې

څرنگه چې په دغه راپور کې تشریح شوي، یوناما یو شمیر مثبت پرمختګونه ملاحظه کړي، په ځانګړي ډول د ملي امنیت د ریاست د هڅو په اړه چې خپله داخلي څارنه او نظارت ښه کړي، او د لوي څارنوال د دفتر چې د شکنجې او ناوړه چلند په له منځه وړلو بې ټینګار کاوه. کله چې د مرتکبینو لپاره د احتساب د یقیني کولو موضوع مطرح کیږي یو شمیر ننګونې اوس هم شتون لري.

په خلاصه ډول، هغه پروسې د کومو له لارې چې دغه داخلي میکانیزمونه د شکنجې او ناوړه چلند شکایتونه ګوري او بیا یې با صلاحیته قضايي چارواکو ته راجع کوي، مبهم او نا څرګند دي. د یوناما موندنې او دغې ادارې ته برابر شوي معلومات په ډاګه کوي چې د تېري د تر ټولو وحشیانه ډولونو په ګډون باوري تورونه په کافي ډول د چارواکو له خوا نه دي څېړل شوي، لږ تر لږه

<sup>94</sup> د ۲۰۱۸ کال د ډسمبر پر ۱۹، د بشري حقونو د کمیسیون په دننه کې د شکنجې د منع کمیسیون د سکرتریت له رییس او د پولیسو، دفاعي او امنیتي ځواکونو د شکایتونو د اوریدو او څېړلو د دفتر له همغږي کونکي سره د یوناما ناسته.

په ثبت او مستند کولو کې د نیمگړتیاوو او نورو مشترکو اړوندو تضمینونو د نشتون له امله، لکه مدافع وکیلانو ته لاس رسی یا د څیړنو په پړاو کې د کورنۍ له غړو سره اړیکه، یا منظم او هر اړخیز طبي معاینات. یوناما ته وړاندې شوي معلومات همدارنگه د اړوندو چارواکو له خوا د شکنجې او ناوړه چلند د تعریف د درک یو معمول نشتوالی په ډاگه کوي.

سریره پر دې، د دې په معلومولو کې چې ایا شکنجه او ناوړه چلند پېښ شوی، داسې بریښي چې چارواکي او محکمې تر ډیره حده د څرگندو فزیکي تپونو پر شتون اتکا کوي. څرنگه چې پې پورته یادونه شوې، د شکنجې د منع قانون هم "د ازادۍ د محرومیت په مرکزونو کې د ثبوت د بار د بیرته راگرځولو لپاره د شخص پر بدن د شکنجې د مشاهدې وړ نښو نښانو" غوښتنه کوي.<sup>95</sup>

په دغه او پخوانیو راپورونو کې د مستند شوې شکنجې زیات شمیر فزیکي طریقې (د پښو پر تلو د وهلو ډبولو، تربت کولو، د سترس په حالاتو کې د ساتلو او نورو تخنیکونو په ګډون) د زیان کومې دوامدره فزیکي نښې نښانې نه پریږدي او ممکنه نه ده چې د عدلي طب د ازموینو له لارې تصدیق کړای شي. آن که چیرې ناوړه چلند یا شکنجه د څرګندو فزیکي تپونو لامل شوې هم وي، توقیفیان زیاتره د دې وړ نه دي (په ځینو قضیو کې نه غواړي) چې د څو میاشتو لپاره وروسته تر هغې چې تپونه بیرته ورغړي په دې اړه اندیښنې راولاړې کړي، چې دغه مهال به د ناوړه چلند زیاتره نښې نښانې نور د لیدو وړ نه وي. سریره پر دې، شکنجه د تعریف له پلوه د رواني کړاو او ځور اړول رانغاړي. دغه ډول شکنجه د فزیکي تپ کوم اثر نه پریږدي او له همدې امله دغه قضیې په اتوماتیک ډول له پامه غورځولو له ګواښ سره مخ کیږي.

یوناما یو ځل بیا د دې یادونه کوي چې هغه کسان چې شکنجه یا ناوړه چلند ترسره کوي له احتساب سره به مخ شي، یوازې باوري اړخ یې دا دی، چې کولی شي د هغو کسانو مخه ونیسي چې دغه ډول جرمونه ترسره کوي یې امر کوي. شکنجې او ناوړه چلند ته رسیدګي په توقیفونه کې د ټولو دخپلو چارواکو او پرسونلو د لوړې کچې روزنې او څرګندو لارښوونو، د ټولو توقیف ځایونو پیاوړو څیړنو، د شکنجې او ناوړه چلند د کارونې د پای ته رسولو او مخنیوي لپاره د احتساب موثرو تدابیرو ته اړتیا لري. د شکنجې یا ناوړه چلند د موثرو مخه نیوونکو تدابیرو لکه د پلټنې خدمتونه چې د لازمي خپلواکۍ درلودونکي وي څو خپل ماموریت ترسره کړي او پیاوړو، خپلواکه څیړنیزو پروسو او جنایي عدلي تعقیبونو پرته، افغان چارواکي ښايي د دغه ډول کړونو د پای ته رسولو لپاره کومه انگیزه ونه لري.

<sup>95</sup> د شکنجې د منع د قانون ۲۳ ماده.

## ۸. د شکنجې او ناوړه چلند د قربانيانو لپاره د خسارې جبران

د ملگرو ملتونو د شکنجې د منع کنوانسیون تصریح کوي چې "دولت باید په خپل حقوقي سیستم کې دا یقیني کړي چې د شکنجې د کړنو قربانيان د خسارې جبران ترلاسه کوي او عادلانه او مناسب جبران ته د نافذیدو وړ حق لري."<sup>96</sup> جبران په دې قرینه کې د "موثرې چارې/حل لارې" او د "خسارې جبران" مفکورې رانغاړي.<sup>97</sup>

### موثرې حل لارې

هر اړخیزه قانون، د شکایتونو کارنده سیستم، د څیړنو موثر ارګانونه او د خپلواکو قضایي ارګانونو په ګډون د لاس رسي وړ ادارې دي چې شکنجې او ناوړه چلند د قربانيانو لپاره د خسارې د جبران د ورکولو صلاحیت ولري، د موثرې چارې د حق د یقیني کولو لپاره مخکیني شرطونه ګڼل کېږي.<sup>98</sup>

د ۱۹۷ توقیفیانو له جملې څخه چا چې یوناما ته په دې اړه کره او باوري معلومات وړاندې کړي چې د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په نظارت کې شکنجه شوي یا د ناوړه چلند سره مخ شوي، ۱۰۳ هغو پي (۵۲ سلنه) په ډاګه کړي چې دوي له دوي سره د خپل چلند په اړه د ډاکټرانو، د توقیف ځایونو د کارمندانو، د ملي امنیت د ریاست د بشري حقونو د افسرانو، څارنوالانو یا قاضیانو په ګډون چارواکو ته شکایت کړی. له دې سره سره، طبي درملنې ته د کله ناکله د ارجاع په استثنا سره، یوازې دوو توقیفیانو یوناما ته خبر ورکړی چې د دوي قضیې "په کابل کې د ملي امنیت ریاست مرکز" ته راجع شوي. که څه هم چې تور د افغان ملي پولیسو په توقیف ځای کې له چلند سره تړاو درلود، مخکې تر دې چې د ملي امنیت د ریاست توقیف ځای ته ولېږدول شي. هیڅ بل توقیفی په دې اړه خبر نه درلود چې د هغوي د شکایتونو په پایله کې دې د چارواکو له خوا کوم اقدام ترسره شوی وي. سربېره پر دې، یو شمیر توقیفیانو په ډاګه کړي چې دوي له غچ اخیستلو څخه په ویره کې وو او له همدې امله یې نه غوښتل د هغه چلند په اړه چې دوي ور سره د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو په نظارت کې مخ شوي راپور ورکړي.

د چارواکو له خوا د شکنجې شکایتونو د ځواب ویلو نشتون د ځانګړې اندېښنې وړ دی د دې په پام کې نیولو سره چې د جزایي اجراءاتو تر شرایطو لاندې دواړه څارنوال او محکمه مکلف دي چې فعال ګامونه پورته کړي څو یقیني کړي چې د اکراه او اجبار له لارې ټول تر لاسه شوي شواهد (یا په بل ډول له موجوده قوانینو څخه په سرغړونه کې تر لاسه شوي وي) باطل دي.<sup>99</sup>

د هغو ستونزو په پام کې نیولو سره چې افغان چارواکي ورسره د شکنجې او ناوړه چلند د تورونو په موثر ډول څیړلو کې او بیا وروسته د شکنجې د تورونو مرتکبینو په محاکمه کولو کې مخ شوي — د عدلي تعقیبونو یا د مهمو داخلي انضباطي طرز العملونو له لارې — د شکنجې د قربانیانو دا وړتیا چې یوې موثرې قضایي یا اداري چارې ته د خپل حق ادعا وکړي، محدوده پاتې ده.

### د خسارې جبران

د هغه مکلفیت سربېره چې د شکنجې او ناوړه چلند د قربانیانو لپاره د موثرې چارې برابرول یقیني کړي، د شکنجې د منع د کنوانسیون د یوه غړي په څیر، افغانستان باید دا یقیني کړي چې قربانیان د خسارې موثر جبران ترلاسه کوي. د خسارې جبران په دې قرینه کې یوازې په مالي جبران پورې محدود نه دی؛ د تدابیرو هغه وسعت چې د سرغړونو د جبران لپاره اړین دی همدارنګه د خسارې جبران، په طبي او رواني ډول بیرته رغیدنه، رضامندي (د حقیقت حق) او د بیا نه تکراریدو تضمینونه رانغاړي.<sup>100</sup> د حقیقت حق په استثنا سره، د شکنجې د منع قانون په پراخه کچه دغه عنصرونه وضع کوي.

له پوښتنې سره سره، یوناما ته د لوي څارنوال د دفتر له خوا د شکنجې د منع تر قانون لاندې د شکنجې د قربانیانو له خوا د خسارې د مالي جبران (یا د جبران د کوم بل ډول په اړه) د کومې ادعا په اړه معلومات نه دي ورکړل شوي.

<sup>96</sup> د شکنجې د منع کنوانسیون ۱۴ ماده.

<sup>97</sup> د شکنجې د منع کمیټې، ۳ شمېره عمومي تبصره، ۲-۱ پاراګرافونه.

<sup>98</sup> د شکنجې د منع کمیټې، ۳ شمېره عمومي تبصره، ۵ پاراګراف.

<sup>99</sup> د جزایي اجراءاتو د قانون ۲۱ او ۲۲ مادې.

<sup>100</sup> د شکنجې د منع کمیټې، ۳ شمېره عمومي تبصره، ۲ پاراګراف.



موثرې قضاېي چارې ته د شکنجې يا د ناوړه چلند د نورو ډولونو د قربانيانو د لاس رسي معمول نه وړتيا چې د چټکو، موثرو او بې پرې څېړنو د نشتون سره مله وه، دغه راز هغوي د خسارې د جبران له ترلاسه کولو څخه منع کړي.

## ۹. سپارښتنې

یوناما د هغو گامونو هرکلی کوي چې د افغان حکومت له خوا د جگړې اړوند توقيفيانو د شکنجې او ناوړه چلند د مخنيوي او هغوي ته رسیدګي لپاره د یوناما/د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر د دفتر د ۲۰۱۷ کال د راپور له خپریدو راهیسې ترسره کړي. که څه هم چې د شکنجې او ناوړه چلند دومداره کارونه د حکومت د هغه مکلفیت خلاف مخ ته ځي چې د دغه ډول چلند قاطع ممنوعیت نافذ کړي. یوناما له همدې امله افغان حکومت په کلکه دې ته هڅوي چې د شکنجې د له منځه وړلو لپاره خپلې هڅې جاري وساتي او په ځانګړي ډول راتلونکې سپارښتنې پلې کړي:

### حقوقی چوکاټ

حکومت باید د دې ډاډ ورکړي چې د جگړې اړوند جرمونو د شکمنو، تورنو او محکومو اشخاصو په ګډون ټولو توقيفيانو ته د بشري حقونو له نړیوال قانون سره سم اړین قانوني حقونه او تضمینونه برابر کړي.

- د جزایي اجراءاتو د قانون لومړۍ ماده د بشري حقونو له نړیوال قانون سره په بشپړ ډول په تطابق کې کړي، چې په ځانګړي ډول له ازادۍ څخه د محروم شویو اشخاصو د چټک قضایي څار لپاره زمینه برابره کړي.
- دا یقیني کړي چې د شکنجې سزاګانې د جرم له شدت سره په اندول کې دي.
- د اعدامونو د چټکې ځنډونې او سزاګانو د راکموني لپاره د تدابیرو ترسره کول په پام کې ونیسي.
- د شکنجې د منع له قانون څخه د شکنجې د قربانیانو د خسارې د جبران په وړاندې ځنډونه لرې کړي، لکه د شواهدو درانده بارونه.
- له اجباري ورک کیدو څخه د ټولو اشخاصو د ساتنې له نړیوال کنوانسیون سره یو ځای کیدل (الحاق کیدل) په پام کې ونیسي.

### قبلونه (موافقت)

حکومت باید دا یقیني کړي چې د قانون د انفاذ او ازادي سلبولو ټولې اړوندې مسوولې ادارې په موثر ډول د قانون په حدودو کې خپلې چارې مخ ته وړي.

- غیر رسمي یا نا قانونه توقیف ځایونه په ګوته کړي، کارونه یې پای ته ورسوي او وې تړي.
- ټول هغه اشخاص په ګوته او ازاد کړي چې په خپل سري ډول یا د قانوني دلایلو پرته توقیف شوي.
- د شکنجې یا ناوړه چلند د تورونو په مستند کولو، راپور ورکولو یا څېړلو کې یا د قانوني او نورو طرز العملی تضمینونو په رعایت کولو کې پاتې راتلل مجازات کړي.
- دا یقیني کړي چې تر محاکمې مخکې د توقیف او قضایي اجراءاتو مودو ته درناوی شوي، او توقيفيان په هغو مرکزونو کې بندي شوي چې په داخلي قوانینو کې یې وړاندوینه شوې.
- د ټولو هغو قضیو لپاره چې ماشومان په کې د جگړې اړوند جرمونو باندې تورن دي د ماشومانو د قانون بشپړ تطبیق یقیني کړي، د ولایتي محکمو د چارواکو په ګډون.
- په پروان ولایت کې د توقیف ځای د پلان شوي پراخیدو سره په سمون کې، په دغه مرکز کې له نړیوالو معیارونو سره سم د توقیف مناسب حالات یقیني کړي.

### قانوني او نور طرز العملی تضمینونه

حکومت باید دا یقیني کړي چې د ازادۍ د سلبولو له پیل سره سم قانوني او نور طرز العملی تضمینونه په موثر ډول د ټولو ملي ادارو له خوا رعایت شوي.

- د ارجاع یو موثر او معیاري سیستم تطبیق کړي چې ټول توقيفيان وکولی شي مدافع وکیلانو یا د حقوقي مرستې برابرېونکو ته چټک لاس رسی ولري او دا یقیني کړي چې پوښتنې ګروپونې د مدافع وکیل په شتون کې ترسره شي.

- د حقوقي مرستې سیستم لپاره اړین بشري او مالي منابع تخصیص او ځانګړي کړي.
- له بشپړې مسلکي خپلواکۍ سره د روغتیا پالنې کارمندان برابر کړي او د ناروغانو د روغتیا بې تعصبه ارزونه وکړي او سم چلند وکړي؛ خپل ظرفیت غښتلی کړي خو د شکنجې او ناوړه چلند نښې نښانې مستندې کړي او د استانبول له پروتوکول سره سم فزیکي ارزونې ترسره کړي؛ او د دې غوښتنه کړي چې ټول توقیفیان توقیف ځای ته په رسیدو سره سم بشپړې طبي معاینې ترلاسه کوي.
- دا یقیني کړي چې د جګړې اړوند جرمونو د څېړلو لپاره معیاري عملیاتي طرز العملونه په بشپړ ډول د بشري حقونو له معیارونو سره په سمون کې دي؛ د مرکه کولو د غیر اجباري تخنیکونو او نورو هغو تدابیرو په اړه لارښوونې شاملې کړي چې پر اعترافونو اتکا محدودوي؛ دغه طرز العملونه د قانون د تنفیذ ټولو چارواکو ته ویشل شوي، په منظم ډول تازه شوي او تطبیق یې د سوپروایزانو له خوا څارل شوی.
- د قضایانو لپاره څرګندې لارښوونې صادر کړي خو یقیني کړي چې اجباري یا نور ناقانونه ترلاسه شوي اعترافونه د محکمې په اجراآتو کې د شواهدو په څېر نه منل کېږي؛ او دا ډاډمن کړي چې دغه ډول تورونه په بشپړ ډول څېړل شوي او مسوولین یې احتساب ته راکښل شوي؛
- عملي تنظیمات عیار کړي خو دا یقیني کړي چې له ازادۍ څخه محروم شوی شخص کولی شي د خپلې خوبې له شخص سره اړیکه ټینګه کړي او هغوي ته د خپل توقیف او ځای ځایګي په اړه خبر ورکړي او د کورنۍ لیدنې تسهیل کړي؛
- د قانون د انفاذ له پرسونلو غوښتنه کړي چې شکمن شخص ته د هغه د نیونې د دلایلو په اړه زر تر زره خبر ورکړي او په هر توقیف ځای کې چې دوي بندي دي توقیفیانو ته د هغوي د حقونو په اړه معلومات برابر کړي.
- دا یقیني کړي چې له ازادۍ څخه محروم شوي ټول اشخاص په موثر ډول د دې وړ دي چې د توقیف مودې په هر پړاو کې خپل دا حق عملي کړي چې د قاضي په وړاندې د توقیف قانونیت یا اړتیا وننګوي.
- دا یقیني کړي چې ټول توقیف ځایونه د محبوسینو سره د چلند لپاره د ملګرو ملتونو د حد اقل معیار د ۷ او ۸ قواعدو سره سم د هر توقیف لپاره معیاري ریکارډ ساتي.

### څارنه، تحقیقات او احتساب

- دولت باید د شکنجې یا ناوړه چلند ټول تورونه په دې موخه په چټکۍ، بې پرې، خپلواک، شفاف او بشپړ ډول وڅېړي، چې د شکنجې یا ناوړه چلند هر ترسره کوونکی، امر کوونکی یا د دغه ډول کړنو سره رضایت کوونکی مسوول چارواکی محاکمه شي.
- د ملي امنیت د ریاست، د کورنیو چارو وزارت، د دفاع وزارت او دغه راز د لوی څارنوال د دفتر په دننه کې د څارنې د اړوندو داخلي میکانیزمونو ظرفیت لوړول جاري وساتي چې له توقیفیانو سره چلند وڅاري او د شکنجې یا ناوړه چلند د توروو څېړنه ترسره کړي.
- د اړوندو قضایو، د قانون د انفاذ او طبي کارمندانو لپاره څرګند طرز العملونه جوړ او صادر کړي خو یې د شکنجې یا ناوړه چلند د توروو د را برسيره کیدو پرمهال تعقیب کړي؛ او د هغوي لپاره د راپور ورکولو خوندي او خپلواک تنظیمات برابر کړي.
- دا یقیني کړي چې داخلي اداري مجازات هیڅکله د شکنجې او ناوړه چلند د شکایتونو د موثرې څېړنې او د هغوي د عدلي تقییبونو مخه نه ډب کوي.
- د افغانستان د بشري حقونو د خپلواک کمیسیون (د ده تر صلاحیت لاندې د شکایتونو د اوریدو او څېړلو دفتر) او د شکنجې د منع د کمیسیون ماموریتونه په څرګند ډول جلا کړي.
- د شکنجې د منع په اړه د ملګرو ملتونو له فرعي کمیټې سره په سلا مشوره او د شکنجې د منع د کنوانسیون د الحاق پروتوکول له ټولو شرایطو سره په تطابق کې او د هغه د اجرائي خپلواکۍ په ګډون، د مخه نیوونکي ملي میکانیزم تاسیسولو ته لومړیتوب ورکړي.

## د شکنجې يا ناوړه چلند د قربانيانو لپاره د خسارې جبران

دولت بايد په عملي توگه دا يقيني کړي چې د شکنجې قربانيان عدالت ته موثر لاسرسي لري او د گالل شوي زيان په مقابل کې د خسارې مناسب، موثر او چټک جبران ترلاسه کوي، څرنگه چې يې د شکنجې د منع په قانون کې وړاندوينه شوې.

- د قربانيانو لپاره د شکايت موثر ميکانيزمونه جوړ کړي چې د تهديد يا د چارواکو له خوا د غچ د کوڼې ويرې پرته د شکنجې او ناوړه چلند په اړه راپور ورکړي.

## ظرفيت جوړونه او د پوهاوي لوړونه

د نړيوالې ټولنې په مرسته، دولت بايد په نظارت، پوښتنو گروپونو يا له ازادۍ څخه له محرومو افرادو سره په چلند کې د دخيل هر شخص د روزنې غښتلي کول جاري وساتي.

- په عدلي سکتور کې د ظرفيت جوړونې غښتلي کول جاري وساتي، خو د قانون د انفاذ او قضايي چارواکو ته سرچينې او تخنيکي مهارتونه برابر کړي چې د بشري حقونو د نړيوال قانون له معيارونو سره په بشپړ تطابق کې د مرکه کولو د غير اجباري تخنيکونو په گډون د جگړې اړوند جرمونو په تړاو توقيفونه، څيړنه او عدلي تعقيبونه ترسره کړي.
- د قانون د انفاذ د چارواکو لپاره د تضمينونو په اړه د تفصيلاتو په گډون د حقوقي شرايطو په اړه روزنې برابرې کړي، خو د شکنجې او ناوړه چلند مخه ونيسي.
- دا يقيني کړي چې په ټولو توقيف ځايونو کې ټول اړوند چارواکي، د طبي پرسونلو په گډون روزل شوي، خو د استانبول پروتوکول سره په سمون کې د شکنجې او ناوړه چلند قضيه په گوته او مستند کړي.
- د دې مکلفيت په اړه پوهاوي لوړ کړي چې د طبي پرسونلو په گډون د توقيف ځايونو د کارمندانو ترمنځ د شکنجې او ناوړه چلند تورونه مستند کړي او راپور يې ورکړي.

## لومړۍ ضميمه: د اصطلاحگانو او د نوم د سر ټکو قاموس

د بشري حقونو کمیسیون: د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون

ANA: افغان ملي اردو

ANDSF: افغان ملي دفاعي او امنيتي ځواکونه

ANP: افغان ملي پولیس

د/عش: د داعش کلمه د عراق او شام د اسلامي خلافت مخفف دی

DFiP: په پروان کې توقیف ځای

ISKP: په عراق او شام کې اسلامي دولت- خراسان ولایت

استانبول پروتوکول: د شکنجې او ظالمانه، غیر انساني یا له سپکاوي ډک چلند یا سزا د موثرې څیړنې او مستندونې په اړه لاسي کتاب

JRC: د ماشومانو د اصلاح مرکز

KPF: د خوست ساتنې ځواک

NDS: د ملي امنیت ریاست، د افغانستان د دولت استخباراتي خدمتونه

NPM: مخه نیوونکي ملي میکانیزمونه

OHCHR: د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالي کمیشنر دفتر

طالبان: مخالفه وسله واله ډله چې د افغان حکومت او نړیوالو نظامي ځواکو په ضد جنگیږي

UNAMA: د افغانستان لپاره د ملګرو ملتونو مرستندویه پلاوی

## دويمه ضميمه: تر نړيوال قانون لاندې د شکنجې او ظالمانه، غیر انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا ممنوعيت

ګڼ شمير نړيوال تړونونه چې افغانستان يې غړيتوب لري، شکنجه او نور ظالمانه، غیر انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا منع کوي. په دې کې د شکنجې د منع کنوانسيون، د مدني او سياسي حقونو نړيوال کنواسیون، د جينوا د ۱۹۴۹ کنوانسيون، د نړيوالې جنايي محکمې د روم اساسنامه او د ماشومانو د حقونو کنوانسيون شامل دي.<sup>101</sup> د دولت دا مکلفيت چې د دغه ډول کړنو د ممنوعيت درناوي د انتقاص وړ نه دی، په دې مانا چې دا هيڅکله د توجیه وړ نه ده چې د دې کارونې ممنوعيت تعلیق يا يې په رعایت کولو کې پاتې راشي.<sup>102</sup>

### د شکنجې او ناوړه چلند د نورو ډولونو تعريف

د شکنجې د منع تر کنوانسيون لاندې د شکنجې تعريف په اوسني تمرين کې تر ټولو زيات اقتباس شوي او معتبر تعريف دی:

"د دغه کنوانسيون د هدف لپاره "شکنجه" هر عمل ته وايي چې له امله يې سخت درد يا کړاوکه هغه فزيکي وي يا رواني، په قصدي ډول شخص ته له هغه څخه يا له دريم شخص څخه د معلوماتو يا اعتراف تر لاسه کولو لپاره، شخص د يو داسې عمل لپاره مجازات کولو لپاره چې هغه يا بل دريم لوري ترسره کړی وي يا يې پر ترسره کولو تورن وي، يا د شخص يا دريم لوري د تهديدولو يا اکراه کولو، يا د تبعيض پر اساس د بل کوم دليل لپاره اړول شوي، په داسې حال کې چې دغه ډول درد يا کړاو د يوه دولتي چارواکي يا د بل شخص چې په رسمي ظرفيت کې کارکوي په لمسونه يا رضایت يا خوښي ترسره شوی وي. په دې کې هغه درد او کړاو نه دي شامل په قانوني مجازاتو کې نغښتی يا تصادفي وي."<sup>103</sup>

په دغه تعريف کې څلور عنصرونه شامل دي:

(۱) د شديد درد يا کړاو اړول؛

(۲) قصد؛

(۳) هدف (لکه د معلوماتو يا اعتراف تر لاسه کول، سزا، تهديد؛ اکراه و اجبار يا تبعيض)؛<sup>104</sup> او

(۴) د دولتي چارواکو يا د بل هر شخص چې په دولتي ظرفيت /چوکاټ کې فعاليت کوي ښکېلتيا.

ظالمانه، غیر انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا ("ناوړه چلند") همدارنګه حقوقي اصطلاح ګانې دي چې هغه چلند ته راجع کيږي چې مختلفې اندازې کړاونه اړوي کوم چې نه بايد د يوه مشخص هدف لپاره واپړول شي.<sup>105</sup> د ناوړه چلند د مخنيوي مکلفيت

<sup>101</sup> افغان حکومت د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني او له سپکاوي ډک چلند يا سزا د منع کنوانسيون د ۱۹۸۷ په جون کې، د مدني او سياسي حقونو نړيوال کنوانسيون د ۱۰۰۳ په اپريل کې، د جينوا کنوانسيونونه د ۱۹۵۶ په سپتمبر (د دوو الحاقې پروتوکولونو په استثناسره)، او د ماشومانو د حقونو کنوانسيون په ۱۹۹۴ کې تصويب کړل. د نړيوالې جنايي محکمې د روم اساسنامه، چې د افغانستان له خوا د ۲۰۰۳ په فبروري کې تصويب شوې، په ډاګه کوي چې په غیر نړيواله وسله واله جګړه کې شکنجه په راتلونکو حالاتو کې جنګي جرمونه تشکيلوي: "د نړيوال خاصيت نه درلودونکي د وسله والې جګړې په قضيه کې، د ۱۹۴۹ د اګست د ۲ د جينوا د څلورو کنوانسيونونو له درېيمې مشترکې مادې څخه په جدي سرغړونو کې راتلونکي موارد شامل يږي، د هغو اشخاصو په ضد د [...] شکنجه [...] کړنو ترسره کول چې په جګړو/خصوصيتونو کې په فعال ډول برخه نه اخلي، د وسله والو ځواکونو د هغو غړو په ګلبون چې وسله يې پر ځمکه ايښي وي او هغه اشخاص چې د ناروغۍ، تېږنې، توقيف يا بل کوم دليل له امله له جګړې لويديلي وي: (۱) (۲) (سي) (آی) ماده). په غیر نړيواله وسله واله جګړه کې د شکنجې د جنګي جرم عنصرونه دا دي، چې مرتکب يوه شخص ته سخت فزيکي يا رواني درد يا کړاو وواړوي؛ چې مرتکب دغه کار د دغو موخو لپاره کړی وي، لکه د معلوماتو يا اعتراف تر لاسه کول، سزا، تهديد، اجبار واکراه يا د هر بل کوم دليل لپاره چې پر تبعيض ولاړ وي؛ او هغه شخص چې شکنجه شوي له جګړې لويديلی شخص، ملکي وګړی، طبي پرسونل يا مذهبي شخص وي چې په جګړه او خصوصيتونو کې په فعال ډول برخه نه اخلي؛ دا چې مرتکب له هغو واقعي حالاتو خبر وي چې دغه وضعيت يې رامنځ ته کړی؛ دا چې ترسره شوي عمل په داسې زمينه کې رامنځ ته شوي چې له وسله والې جګړې سره تړاو لري کومه چې د نړيوال خاصيت درلودونکې نه ده؛ او دا چې مرتکب له هغو واقعي حالاتو خبر وي د وسله والې جګړې شتون يې رامنځ ته کړی وي."

<sup>102</sup> د مدني او سياسي حقونو د نړيوال کنوانسيون ۴ (۲) ماده؛ د شکنجې د منع د کنوانسيون ۲ (۲) ماده.

<sup>103</sup> د شکنجې د منع د کنوانسيون ۱ ماده.

<sup>104</sup> د شکنجې د منع کمېټه تصريح کوي چې "د قصد او هدف [...] عنصرونه د مرتکبينو د لمسونه ذهني پلټنه نه رانغاړي، بلکې پر ځای يې بايد تر حالاتو لاندې واقعي تصميمونه وي؛" د شکنجې د منع کمېټه، ۲ شميره عمومي تبصره (د غړو هيوادونو له خوا د ۲ مادې تطبيق)، د ۲۰۰۸ د جنوري ۲۴ CAT/C/GC/2، ۹ پاراګراف.

<sup>105</sup> ټيپينا، پولونا، د شکنجې د راپور ورکولو لاسي کتاب، دويم چاپ، د بشري حقونو مرکز، د ايسکس پوهنتون، ۲۰۱۵، ۲۳ مخ.

په عمل کې تر ډیره د شکنجې د مخنیوی له مکلفیت سره تړاو لري. تجربه په ډاګه کوي، هغه حالات چې ناوړه چلند راولاړوي په مکرر ډول شکنجې ته لار هواروي، او له همدې امله اړوند تدابیر باید تطبیق شي خو د دغه ډول هر چلند مخنیوی وشي.<sup>106</sup>

### تر نړیوال قانون لاندې د شکنجې او ناوړه چلند د مخنیوي په موخه د دولت مکلفیتونه

د شکنجې او ناوړه چلند قاطع ممنوعیت له دولتونو د مثبتو تدابیرو-قانوني، اداري، قضایي او نور اقداماتو- د ترسره کولو غوښتنه کوي، خو یقیني کړي چې دغه ډول عمل او د هغوي د بیا پېښیدلو په موثر ډول مخه نیول شوې.<sup>107</sup> د شکنجې د منع کنوانسیون په څرګنده د یو شمیر تدابیرو غوښتنه کوي، د راتلونکو هغو په ګډون:

- جرم ګڼل. خو یقیني کړي چې د دولت د جزا تر قانون لاندې د شکنجې ټولې کړنې جرمونه ګڼل کېږي، کوم چې باید د مناسبو سزاګانو له لارې د مجازاتو وړ وي، چې د هغوي شدید ماهیت په پام کې نیسي.
- ځیرنې او د قرباني شکایتونه. خو چټکې او بې پرې څېړنه ترسره کړي، چیرې چې د دې معقول دلیل شتون ولري خو د دې باور وشي چې د شکنجې کړنه ترسره شوې؛ دا یقیني کړي چې هر شخص د دې حق لري چې صلاحیت لرونکو چارواکو ته شکایت وکړي؛ او شکایت کوونکي او شاهدان له غچ یا تهدید څخه خوندي وساتي.
- روزنه. د شکنجې د ممنوعیت په اړه ټولو هغو اشخاصو ته خبر او روزنه ورکړي څوک چې ښايي په نظارت، پوښتنو، ګروپونو یا د هر انفرادي توقیفې سره په چلند کې ښکېل وي.
- قواعد، لارښوونې، طرز العملونه. د شکنجې منع (ممنوعیت) هغو اشخاصو ته په صادر شویو قواعدو او لارښوونو کې شامل کړي، څوک چې په نظارت، پوښتنو، ګروپونو یا له توقیفیانو سره په چلند کې ښکېل وي، او اړوند قواعد تر سیستماتیکې بیا کتنې لاندې وساتي.
- د خسارې جبران. دا یقیني کړي چې د شکنجې د کړنې قرباني د خسارې جبران ترلاسه کوي او عادلانه او مناسب جبران ته د نافذیدو وړ حق لري، تر ممکنه حد پورې د بشپړې رغیدنې د وسیلو په ګډون.
- د محرومولو قاعده. دا یقیني کړي چې هر بیان چې د شکنجې سره د مخ کیدو په پایله کې ورکړل شوی وي په اجرا آتو کې د شواهدو په څېر و نه ګڼل شي.

سرپرته پر دې، د بشري حقونو نړیوال قانون له ازادۍ څخه د محروم شویو اشخاصو لپاره قانوني او نور طرزالعملي تضمینونه وضع کوي چې د شکنجې او ناوړه چلند د مخنیوي لپاره د هر ساتندوي چوکاټ داخلي برخه ګڼل کېږي. په دغو تضمینونو کې راتلونکي حقونه شامل دي:

- د دوي تر نیونې وروسته د هغوي کورنۍ غړي یا دریم لوري ته د هغوي د ځای ځایکې په اړه خبر؛<sup>108</sup>
- د خپلې دفاع لپاره چټکه خپلواکه حقوقي مرسته او کافي وخت او اسانتیاوې ترلاسه کوي؛<sup>109</sup>
- طبي ډاکټر، که شونې وي د خپلې خوښې هغه ته چټک او منظم لاس رسې لري؛<sup>110</sup>
- د نیونې د لاملونو او جرمي تورو په اړه خبر شوي؛<sup>111</sup>
- تر هغې چې د قانون سره سم مجرم نه وي ثابت شوي بې ګناه ګڼل کېږي او نه باید د خپل ځان په ضد اقرار یا ناسم اعتراف ته اړ کړای شي؛<sup>112</sup>

<sup>106</sup> د شکنجې د منع کمیټه، ۲ شمېره عمومي تبصره، ۹ پاراګراف

<sup>107</sup> د شکنجې د منع د کنوانسیون ۲ او ۱۶ مادې.

<sup>108</sup> د ملګرو ملتونو د محبوسینو د چلند لپاره حد اقل معیار حد اقل قواعد (د نیلسن منډیلا قواعد)، A/RES/70/175، ۶۸ قاعده.

<sup>109</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۱۴ (۳) ماده؛ دغه راز د بشري حقونو د کمیټې ۳۲ شمېره عمومي تبصره وګورئ (۱۴ ماده): د محکمو او قاضیانو او عادلانه محاکماتو ته احضاریدو مساوي حق)، د ۲۰۰۷ د اګست د ۲۳ نېټې CCPR/C/GC/32.

<sup>110</sup> د ملګرو ملتونو د محبوسینو د چلند لپاره حد اقل معیار حد اقل قواعد (د نیلسن منډیلا قواعد)، A/RES/70/175، ۳۰؛ ۳۴؛ ۱۱۸ قواعد؛ د روغتیا پالې د خدمتونو په اړه عمومي ۲۴ قاعده وګورئ.

<sup>111</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۹ (۲) او ۱۴ (۳) مادې وګورئ.

<sup>112</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۱۴ (۲) او (۳) ماده وګورئ.

- په مناسبه زماني موده کې د قاضي/محکمې په وړاندې احضار کړای شي؛<sup>113</sup>
- د خپل توقیف او چلند قانونیت وننگوي (محکمې ته د احضاریدو حق)؛<sup>114</sup>
- له خپل سري یا نا قانونه نیونې یا توقیف سره نه وي مخ شوي؛<sup>115</sup> او
- د دغو حقونو په اړه په هغه ژبه پوه شوي وي چې هغوي ته د پوهیدو وړ وي.<sup>116</sup>

نور هغه کلیدي تدابیر چې د شکنجې او ناوړه چلند په مخنیوي کې مرسته کوي، د نورو په ګډون، د توقیف ځایونو د څارنې او لیدنې بې پري میکانیزمونه؛ د غچ له کومې ویرې پرته د راپور ورکولو میکانیزمونه؛ او د ثبت ساتل رانغاړي.<sup>117</sup>

<sup>113</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۹ (۳) ماده وګورئ.

<sup>114</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۹ (۴) ماده وګورئ.

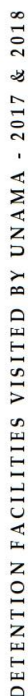
<sup>115</sup> د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال کنوانسیون ۹ (۱) ماده وګورئ.

<sup>116</sup> د ملګرو ملتونو د محبوسینو د چلند لپاره حد اقل معیار حد اقل قواعد (د نیلسن منډیلا قواعد)، A/RES/70/175، له ۵۳ تر ۵۵ قواعد؛

<sup>117</sup> د ملګرو ملتونو د محبوسینو د چلند لپاره حد اقل معیار حد اقل قواعد (د نیلسن منډیلا قواعد)، A/RES/70/175، د محبوسینو د دوسیو د مدیریت؛ د محبوسینو د شکایتونو او د هغه په اړه معلومات؛ او د داخلي او بهرنیو پلټنو/څېړنو په اړه اړوند قواعد وګورئ.



شوي توقيف ځايونه<sup>118</sup>



45

## خلورمه ضميمه: د ملي امنيت د رياست له خوا د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري راپورونه: ولايتي ویش<sup>119</sup>

د ملي امنيت د رياست ولايتي توقيف      مرکه شوي توقيفیان      توقيفیان چې د شکنجه کيدو يا له ناوړه  
ځايونه      چلند سره د مخ کيدو په اړه يې راپور  
ورکړی

بدخشان	۱۹	۰
بادغيس	۸	۱
بغلان	۳۰	۴
بلخ	۳۶	۴
باميان	۵	۰
دایکندی	۴	۰
فراه	۸	۴
فارياب	۷	۳
غزني	۱	۱
غور	۶	۰
هرات	۳۶	۳
هلمند	۵	۵
جوزجان	۱۶	۰
کابل	۲۷	۱۱
کابل د ملي امنيت ۲۴۱ رياست	۳۱	۱۲
کابل د ملي امنيت ۵۰۱ رياست	۶۰	۵
کندهار	۶۸	۵
کندهار د ملي امنيت ۰۳ رياست	۴۵	۱۷
خوست	۳۸	۷
د خوست د ساتنې ځواک <sup>120</sup>	۲۳	۴
کونړ	۱۴	۳
کنډز	۲۹	۳
لغمان	۱۶	۲
لوگر	۷	۲
میدان وردگ	۱	۰
ننګرهار	۲۳	۵
پکتیکا	۱۵	۳
پکتيا	۲۰	۰
پروان	۶	۵
د DFIP د ملي امنيت ۲۴۱ رياست	۱۲	۱
د DFIP د ملي امنيت ۵۰۱ رياست	۳۳	۲
سمنگان	۲۷	۹

<sup>119</sup> مهرباني وکړئ دغه جدول د راپور په عمده برخه کې له اړوندې برخې سره په تړاو کې ولولئ. په دغه جدول کې ارقام يوازې د ملي امنيت د رياست له ولايتي توقيف ځايونو سره تړاو لري او دا حقيقت منعکسوي چې هر انفرادي مرکه شوي توقيفې بنيادي د ملي امنيت د رياست په جلا توقيف ځای کې بندي شوی وي (او په ځينو قضيو کې شکنجه شوي يا له ناوړه چلند سره مخ شوي).

<sup>120</sup> د خوست د ساتنې ځواک په اړه د معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ هغه معلومات وگورئ چې پورته د "شکنجې/ناوړه چلند په اړه موندنې" په برخه کې وړاندې شوي. يوناما اوس مهال دغه واحد ته منسوبيدو وړ د بشري حقونو د سرغړونو په اړه د معلوماتو غوښتنې د ملي امنيت د رياست له لارې ترسره کوي.

٥	٨	سريل
١	١٠	تخار
٢	٦	زابل

## پنځمه ضميمه: د افغان ملي پوليسو له خوا د شکنجې او ناوړه چلند په اړه کره او باوري راپورونه: ولايتي ویش<sup>121</sup>

د افغان ملي پوليسو ولايتي او د ولسوالۍ مرکه شوي توقيفيان  
توقيف ځايونه (په گډه)  
توقيفيان چې د شکنجه کيدو يا له ناوړه چلند سره د مخ کيدو په اړه يې راپور ورکړی

بدخشان	۱۱	۱
بادغيس	۳	۱
بغلان	۱۶	۳
بلخ	۳	۱
باميان	۹	۰
دايکندي	۹	۰
فراه	۱	۰
فارياب	۵	۱
غور	۱۰	۰
هرات	۱۰	۴
کابل	۴	۱
کندهار	۲۲	۱۷
خوست	۵	۱
کونړ	۱۰	۱
کنډز	۱۳	۴
لغمان	۶	۳
لوگر	۴	۱
ميدان وردگ	۱	۰
ننګرهار	۱۸	۶
نورستان	۱	۰
پکتیکا	۴	۳
پکتيا	۶	۴
پروان	۵	۰
سمنگان	۵	۱
تخار	۲	۰
زابل	۲	۱

<sup>121</sup> مهرباني وکړئ دغه جدول د راپور په عمده برخه کې له اړوندې برخې سره په تړاو کې ولولئ. په دغه جدول کې ارقام د افغان ملي پوليسو د ولايتي او ولسوالۍ له توقيف ځايونو سره تړاو لري او دا حقيقت منعکسوي چې هر انفرادي مرکه شوي توقيفي ښايي د افغان ملي پوليسو په جلا توقيف ځای کې بندي شوی وي (او په ځينو قضيو کې شکنجه شوي يا له ناوړه چلند سره مخ شوی).

## شپږمه ضمیمه: د یوناما / د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالی کمیشنر دفتر د راپور په تړاو د افغانستان د اسلامي جمهوري حکومت له خوا غبرګون<sup>122</sup>

د بهرنیو چارو وزارت د بشري حقونو او ښځو د چارو ریاست د توقیف شویو کسانو سره د چلند او د شکنجې د له منځه وړلو د ملي پروګرام د پلې کولو په اړه د کلي راپور د ترلاسه کولو وروسته، د بهرنیو چارو د وزارت د سیاسي معین ښاغلي ادريس زمان تر ریاست لاندې د بهرنیو چارو د وزارت په مقر کې د دفاع، کورنیو چارو، او عدلي وزارتونو، امنیت، د افغانستان د بشري حقونو د خپلواک کمیسیون په ګډون فوري غونډه ترسره کړه.

یادې غونډې، پورته یاده شوې موضوع تر غور او برسي لاندې ونیوله او دغه راپور یې د نیمګړتیاوو د رفع کولو لپاره یو مناسب فرصت وبله او په دې برخه کې یې د لا نورو او ښو اقدامونو غوښتنه وکړه. د غونډې ګډونوال په راپور کې د مطرح شویو موضوعاتو په اړه د دقیقې او هر اړخیزې مطالعې غوښتونکي شوو، پریکړه وشوه چې د مطالعې وروسته به په راتلونکې غونډه کې د تاوتریخوالي د منع په سکرتریت کې چې د افغانستان د بشري حقونو په خپلواک کمیسیون کې دایرېږي، د خپلو ادارو نظریات او اقدامونه د اړوندو شعبو سره شریک کړي.

بله غونډه د یوناما د دفتر په ګډون د افغانستان د بشري حقونو د خپلواک کمیسیون تر نظر لاندې د تاوتریخوالي د منع په سکرتریت کې د اړوندو ادارو د استازو په شتون کې دایرېږي.

همداراز، د ځینو امنیتي ادارو څخه رسیدلي لیکونه را رسیدلي چې لنډیز یې په لاندې ډول وړاندې کيږي:

### د دفاع محترم وزارت:

په پیل کې، د کلي راپور د خپریدو او د راپور په اړه په افغانستان کې د یوناما د محترم دفتر څخه د هغوي د موندنو په خاطر مننه کوو، هیله من یوو څو دا راپور د افغان امنیتي او دفاعي ځواکونو په توقیف خونو او محبسونو کې د محبوسینو سره د چلند د نحوه په اړه د اصلاحاتو د را منځ ته کیدو لامل شي. د اصلاحاتو د راوړلو په موخه، دفاع وزارت به د پروان د توقیف خونې او محبس په تړاو د یوناما د راپور مثبتې نکتې لا پیاوړې او تقویت کړي او کمزورې نکتې به یې اصلاح کړي.

څرنګه چې د راپور موندنې څرګندوي، هغه محبوسین چې د پروان په توقیف خونه اومحبس کې ژوند کوي له نیکه مرغه د شکنجې او تاوتریخوالي سره نه دي مخ شوي. څرنګه چې په راپور کې یادونه شوې، یوناما د ټولټال ۴۶ محبوسینو سره د پروان په توقیف خونه او محبس کې مرکې ترسره کړې چې له نیکه مرغه د هغوي له جملې څخه هیچا هم شکنجه او ناوړه چلند نه دی تجربه کړی. دا ګرځنه د ملي دفاع وزارت د رهبري له خوا د هغې ژمنې څرګندوي کوي چې موخه یې د بندیانو سره د شکنجې او ناوړه چلند له منځه وړل، د شکنجې د له منځه وړلو او د شکنجې سره د مبارزې د کمیسیون د ملي پلان تطبیق دی. راپور همدارنګه د پروان په توقیف خونه او محبس کې د ماشومانو د نه ساتلو په خاطر د ملي دفاع وزارت له اقدامونو څخه هر کلی کړی.

د ملي دفاع وزارت دې ته ژمن دی څو په هره پېښه کې چې د مسولو چارواکو له خوا بندیان شکنجه او ورسره ناوړه چلند شوی وي، په دغو قضیو کې ټول ښکیل و پیژني او عدلي او قضايي ارګانونو ته یې ور معرفي کړي. په دې زمینه کې، یوناما همداراز د شکنجې د له منځه وړلو د ملي پلان د تطبیق په موخه د افغانستان د دولت او د ملي دفاع وزارت د رهبري له اړخه د اقدامونو د ترسره کولو د قدرداني او ستاینې تر څنګ په دې زمینه کې د لا زیاتو اقدامونو په ترسره کیدو تاکید کوي.

د محابسو د چاپیریال په تړاو، د یوناما د راپور موندنې څرګندوي چې د بندیانو لپاره د پروان توقیف خونه او محبس مناسب ځای نه دی او همداراز راپور وړاندې لیکي چې بندیانو د یوناما سره په خپلو مرکو کې د نا مناسب چاپیریال، مدافع وکیل ته د نه لاسرسی او د خپلو کورنیو سره د ملاقات په برخه د ستونزو د شتون په تړاو شکایت کړی دی.

<sup>122</sup> دا یو غیر رسمي ژباړه ده. د یوناما / د بشري حقونو لپاره د ملګرو ملتونو د عالی کمیشنر دفتر د راپور په اړه د افغانستان حکومت د مستند ځواب (د ۲۰۱۹ کال د اپریل په ۱۵ مه نېټه د بهرنیو چارو وزارت لخوا د بریښنالیک په ذریعه ترلاسه شو) لپاره مهرباني وکړئ د دې راپور دري نسخه وګورئ.

په دې زمینه کې باید په ډاګه شي چې د پورته یادو شویو ستونزو یوه برخه، د بیلګې په توګه، مدافع وکیل ته نه لاسرسی، د ملي دفاع په وزارت پورې تړاو نه لري او په عدلي او قضايي ارګانونو پورې مربوطېږي، د نړیوالو معیارونو سره په سمون کې چې د بنديانو د حال سره مناسب وي په یوه مناسب چاپیریال کې د بنديانو ساتل د ملي دفاع وزارت دنده ده.

د پروان د توقیف خوښی او محبس د چاپیریال د معیاري کولو او د بنديانو لپاره د سهولتونو د را منځ ته کولو لپاره تل د ملي دفاع وزارت رهبري زیاتي هڅې په لار اچولي او د محاسبو او توقیف خونو د چاپیریال د ښه کولو په برخه کې د هر ډول ممکنه اصلاحاتو راوستو ته ژمن دی.

د یوناما د محترم دفتر د راپور پر اساس، د بلخ، هرات، هلمند، کندهار، کابل، لغمان، لوګر او جلال اباد په ولایتونو کې د بنديانو سره ناوړه چلند ترسره شوی، د یادونې وړ ده چې په یادو ولایتونو کې د ملي دفاع وزارت محبسونه او توقیف خوښی نه لري، یواځې په قول اردو ګانو کې مرکز ته د تورنو کسانو د لېږد په هدف موقت ساتن ځای لري. د یوناما له خوا د زیاتو معلوماتو د وړاندې کولو په صورت کې، د ملي دفاع وزارت د بشري حقونو ریاست د هر ډول موضوع د بررسی کولو لپاره چمتو دی.

د نړیوالو سازمانونو لکه، د سره صلیب د نړیوال سازمان سره د بنديانو د ملاقات د اسانتیاوو د را منځ ته کولو په منظور، لازمي خبرې اترې درلودلي او همیشه یې کوښښ کړی څو د قانون د احکامو سره سم څو د بنديانو د کورنیو د ملاقات په برخه کې لازمي اسانتیاووې را منځ ته کړي.

د ملي دفاع وزارت د بشري حقونو ټول موازن مراعات کړې او په دې زمینه کې به هر ډول تعلل او غفلت د عدلي او قضايي تعقیب سره مخ شي. د بنديانو د ناسم چاپیریال په برخه کې ټول هغه موارد چې په راپور کې راغلي، په هر اړخیزه توګه بررسی شي او د تشې د شتون په صورت کې به لازم اصلاحي اقدامونه را منځ ته شي.

### د ملي امنیت عمومي ریاست

د ملي امنیت عمومي ریاست د افغانستان د اسلامي جمهوریت د اساسي قانون څخه د حراست او د هیواد د اتباعو د ساتنې لپاره د یوه کشفی او استخباراتي نهاد په حیث د کاري استقامت سره په سمون کې د هغو مظنونینو د نیولو په برخه کې چې د داخلي او خارجي امنیت پر وړاندې د جرایمو د ترسره کولو مرتکب شي، اقدام ترسره کوي او د قانون سره سم هغوي په خپلو توقیف خوښی کې د مقدماتي تحقیقاتو لپاره ساتي. د افغانستان د اسلامي جمهوریت د اساسي قانون، نړیوال کنوانسیونونو، اسلامي او بشري حقونو د ارزښتونه پر بنسټ، د ملي امنیت ریاست ژمن دی تر څو په ټولو حالتونو کې د اتباعو انساني، بشري او بنسټیز کرامت رعایت، مراقبت او ورته درناوی وکړي.

د یوناما محترم دفتر معمولاً په هر دوه کاله کې یو راپور د بیلابیلو ادارو، د بیلګې په توګه د ملي امنیت د ریاست په توقیف خونو کې، د مظنونینو او متهمینو سره د چلند د نحوه په تړاو د خپلو موندنو راپور وړاندې کوي. دا راپور تر ډیره بریده د مظنونینو او متهمینو سره د مرکو پر اساس وي چې د بیلابیلو امنیتي جرایمو د ارتکاب په خاطر نیول شوې او تر توقیف لاندې دي. د ملي امنیت ریاست د یوناما د استازو له خوا د ملي امنیت د توقیف خونو څخه د هغوي د دوامدارو لیدنو او د هغوي له خوا په توقیف کې د یو شمیر توقیفیانو او مظنونینو سره د مرکو څخه د ستاینې په ضمن کې، په وار وار د یوناما د استازو څخه غوښتنه کړې تر څو په وخت سره احتمالي نیمګړتیاوو ته د رسیدګي په موخه د خپلو لیدنو او مرکو موندنې د ملي امنیت د عمومي ریاست سره شریکې کړي تر څو د هغوي پر وړاندې د مظنونینو او د ملي امنیت د عمومي ریاست د اجراتو له خوا په تفاهم او همکاري کې د ترسره شویو ادعاوو حقیقت څرګند شي. د یوناما محترم دفتر د یو شمیر لاملونو له امله د ملي امنیت د عمومي ریاست سره د خپلو موندنو د په وخت شریکولو څخه ډډه کړې.

### د نظارت او مخنیوي میکانیزم

د ملي امنیت عمومي ریاست د دوامداره نظارت، د رنو او عادلانه بررسی ګانو لپاره، په خپلو ټولو بخشونو کې د بشري حقونو څخه د سرغړونو او په وخت سره شکایتونو ته د رسیدګي په منظور، د بشري حقونو په نوم یوه اداره تاسیس کړې چې د ملي امنیت ریاست مطلق اکثریت ادارې پکې ثابتې او خپلواکې نمایندګي لري. په ولایتونو او مرکز کې د ملي امنیت د ریاست د بشري

حقوقو ټولو ناظرينو، د عدلي نهادونو او بشري حقوقو د داخلي او نړيوالو سازمانونو، د يوناما د بشري حقوقو د څانگې په شمول، روزنې تر لاسه کړې او کاري اجرات يې د استانبول د پروتوکوا د مندرجو روښونو سره په سمون کې په خپلواکه توگه صورت مومي. په ملي امنيت کې د دوامداره داخلي نظارت سريزه، د افغانستان د بشري حقوقو خپلواک کميسيون، د شکنجې د منع ملي کميټه او د بشري حقوقو نور نهادونه د مرکزي ادارو او د ملي امنيت او ولايتي نظارت خونو څخه ليدنې کوي.

### د نظارت او مخنيوي ميتودولوژي

د ملي امنيت د بشري حقوقو ناظرين په دوامداره او سيستماتيک ډول د شپې او ورځې له مخې د ملي امنيت په توقيف خونو نظارت لري او د مظنونينو سره په انفرادي، محرمانه او خپلواکه توگه مرکې ترسره کوي. د شکايتونو د بررسي په جريان کې چې د مظنونينو له خوا د ناوړه چلند او شکنجې د احتمال په اړه مطرح کيږي، بهير په دې ډول دی چې په لومړيو کې د مظنونينو ادعاووې تر لاسه کيږي او بيا د هغو پر بنسټ د جرم اثباتيه نورې سرچينې (د امنيتي کامرو بررسي کول، د تورن شخص بدني چک، د صحي فورې چک، د گرفتاري د محضر اسناد، د عدلي طب نظر، د عيني شاهدانو بيانونه، د اړوندو مسولينو بيانونه او د هغو کسانو بيانونه د چا پر وړاندې چې د ناوړه چلند ادعا شوې) په کره او هر اړخيزه توگه بررسي کيږي. په اکثرو بررسي گانو کې د ملي امنيت د بيلابيلو ادارو څو تنه استازي د يوه بې پرې هيئت په ترکيب کې توظيف کيږي او قضېې بررسي کوي، ځکه چې د بشري حقوقو د سرغړونو د بررسي کولو په بهير کې، د ملي امنيت عمومي رياست د شکمن د اساسي او بشري حقوقو، شهود، د بشري حقوقو د سرغړونو د قضيو د تحقيق کونکو او د هغو کسانو څخه د چا پر وړاندې چې شکايتونه د رج شوي، ملاتړ او حمايت کوي.

### د ترسره شويو بررسي گانو ارقام

د ملي امنيت د بشري حقوقو ناظرينو د ۲۰۱۷ کال د جنوري د لومړۍ نيټې څخه د ۲۰۱۸ کال د اکتوبر تر ۱۵ مې پورې، د ټولټال ۱۵۷۲۱ مظنونينو او متهمو کسانو سره د ملي امنيت په مرکزي او د ولايتي ادارو په توقيف خونو کې په انفرادي او محرمانه ډول مرکې ترسره کړې دي. د دې مرکو په جريان کې، د بشري حقوقو د سرغړونو ټولټال ۱۶۶ ادعاووې ثبت او بررسي شوې، د کره، بې پرې او هر اړخيزو بررسي گانو څخه وروسته چې صحت يې د کافي شواهدو او ثبوت په وړاندې کولو سره تاييد شوی وي، د طرفينو د اساسي او انساني حقوقو په نظر کې نيولو سره، د هيواد د نافذه قوانينو په چوکاټ کې لازمه رسيدگي ترسره شوې. د دغو ادعاوو د بررسي په جريان کې، د يادې شوې مودې په دننه کې، په ټولو کچو کې د مرکزي او ولايتي ادارو ۱۷ تنه منسوبين او همدارنگه د ملي امنيت په پوځي قطعاتو کې د بشري حقوقو د سرغړونو په تور د هيواد د نافذه قوانينو په نظر کې نيولو سره او د ملي امنيت د ارگان د بشري حقوقو د پاليسي پر بنسټ د سرغړونو د شدت د اصل او خفت، (عدلي او قضايي ارگانونه ته معرفي، د دندې څخه تبديلي، کتبي توصيه او د سوانح د درج سره اخطار) سره مجازات شوې.

### روزنه، آگاهي او ظرفيت جوړونه

د ملي امنيت عمومي رياست ډاډ ورکوي چې د ملي امنيت په هيڅ بخش کې د مظنونينو په وړاندې هيڅ ډول سيستماتيکه شکنجه او ناوړه چلند شتون نه لري او په ټيټو قدمو کې د بشري حقوقو څخه د سرغړونو د مخنيوي په خاطر، د هيواد د نافذه قوانينو، د بشري حقوقو د ارزښتونو او د افغانستان د دولت د نړيوالو ژمنو سره د دې رياست د منسوبينو او کارکونکو د آگاهي د نه شتون له امله ممکن شکنجه او ناوړه چلند را منځ ته شي، ملي امنيت د پرسونلو په تعليمي نصاب کې د بشري حقوقو د روزنې يو ځانگړی بخش را منځ ته کړی تر څو د ملي امنيت هر کارکونکی او منسوب په دې ارگان کې د دندې له پيل څخه د بشري حقوقو پر وړاندې په ټولو ملکي او پوځي برخو کې، په حساسيت، انديښنې او کامل دقت سره دنده ترسره کړي.

د ملي امنيت د بشري حقوقو رياست يواځې د ۲۰۱۷ کال د جنوري د لومړۍ نيټې څخه د ۲۰۱۸ کال د اکتوبر د مياشتې تر پايه پورې د ملي امنيت د کارکونکو، په خاص ډول د مرکزي او ولايتي ادارو د عملياتي بخش او توقيف خونو د کارکونکو لپاره د بشري حقوقو د روزنې ټولټال ۷۱ سيمينارونه داير کړي دي. د دې سيمينارونو په جريان کې، د افغانستان د دولت او د ملي امنيت د پاليسي گانو د تشرېح کولو سريزه، د بشري حقوقو ټول موازن او په اسلامي، فرهنگي ارزښتونو تمرکز او د استانبول د پروتوکول محتوی د سيمينار گډونوالو توضيح شوې. د دې سريزه، د يوناما په شمول، د بشري حقوقو د نړيوالو نهادونو د استادانو په گډون، د دې ارگان د بشري حقوقو د ناظرينو لپاره ټولټال ۲۰ ښوونيز ورکشاپونه په ملي امنيت کې داير شوې او د بشري حقوقو

د تخصصي دورو د زده کولو لپاره د ملي امنیت د بشري حقونو ۳۳ تنه ناظرین هغو ورکشاپونو ته چې د ملي او نړیوالو نهادونو له خوا د ملي امنیت د چوکاټ څخه د باندې دایر شوې، لیرلي دي.

### د یوناما د راپور په تړاو د ملي امنیت د عمومي ریاست اندیښنې

د یوناما په راپور کې د دې تر څنګ چې په ملي امنیت کې د بشري حقونو د وضعیت د بهبود او د بشري حقونو د سرغړونو په برخه کې ۱۲ سلنې ټیټوالي ته اشاره شوې، د ملي امنیت عمومي ریاست په ملي امنیت کې د بشري حقونو د سرغړونو د کاهش په تړاو د یوناما د مثبت قضاوت څخه استقبال کوي، اما په عین حال کې د دې راپور د محتوی په اړه جدي اندیښنې لري، چې په لاندې ډول دي:

۱. د یوناما د راپور په ۵ پاڼه کې تذکر شوی چې د ملي امنیت عمومي ریاست د هیواد د نافذه قانون سره په سمون کې صلاحیت لري تر څو په خپلو توقیف خونو کې تر لسو ورځو پورې مظنون په بند کې وساتي اما د ملي امنیت په توقیف خونو کې ځینې مظنونین تر ۱۷ ورځو پورې ساتل شوي. د هیواد د نافذه قوانینو پر بنسټ، د ملي امنیت عمومي ریاست په خپلو توقیف خونو کې د لسو ورځو لپاره د مظنونینو د ساتلو صلاحیت نه لري. خو په یو شمیر قضیو کې، د موضوع د حساسیت او د تحقیق د نه بشپړوالي له امله، د څارنوالي څخه د ساتلو قرار ترلاسه کیږي، چې دا د هیواد د جزایي اجرائو د قانون سره په سمون کې یوه قانوني کرښه ده.

۲. د یوناما د راپور په ۷ پاڼه کې یو تن مرکه شوې مظنون ادعا کړې چې د کابل د ملي امنیت په ریاست کې په شدت شکنجه شوی او ورسره ناوړه چلند شوی. یاده ادعا د لاندې دلایلو پر بنسټ د رد وړ ده:

- د ملي امنیت د بشري حقونو د ریاست یو تن ناظر په دوامداره توګه د کابل د ملي امنیت په ریاست کې توضیف وي او په یاده اداره کې هره ورځ د بشري حقونو د وضعیت د څرنګوالي څخه نظارت کوي او د مظنونینو او متهمینو سره مرکې ترسره کوي. د ورته مودې په جریان کې، د توقیف خونې دا ډول برخې د مظنونینو له خوا د ناظر لپاره د بشري حقونو استقامت وړاندې کړی.

- د کابل د ملي امنیت د ریاست د توقیف خونو ټولې برخې، په خاص ډول د استنطاق محلونه په امنیتي کامرو سمبال شوي، د دې کامرو په شتون کې د مظنون سره هر ډول ناوړه چلند منفي کیږي.

- د ملي امنیت د بشري حقونو د ناظرینو د دوامداره نظارت تر څنګ، د ملي او نړیوالو نهادونو ناظرین، د هغو له جملې څخه د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون، سور صلیب او د شکنجې د مخنیوي ملي کمیسیون په دوامداره توګه او د مخکنۍ اطلاع څخه پرته په مرکز او ولایتونو کې د ازادي د سلب له مرکزونو څخه لیدنې کړې او د شته مظنونینو او متهمینو سره انفرادي او پټې مرکې ترسره کوي، تر اوسه یې په راپورونو کې د بشري حقونو د داسې سرغړونو شتون نه دی تائید کړی.

- د یاد راپور په ۸ او ۹ پاڼو کې تذکر ر اغلی چې د خوست او سمنګانو د ملي امنیت په ادارو کې مظنونینو ادعا کړې چې شکنجه شوې او ورسره ناوړه چلند شوی، د ملي امنیت عمومي ریاست د یوناما د اندیښنو په تړاو، په دې وړستیو کې د ملي امنیت په ټولو مرکزي او ولایتي ادارو کې د شکنجې او ناوړه چلند د منع د میکانیزم په خپلو سیستمونو کې د احتمالي تشو د تثبیتولو په موخه دقیقه برسي ترسره کړه. د یادې ادعا پر بنسټ، د خوست د ملي امنیت په ریاست کې د بشري حقونو د سرغړنو د شتون د احتمال په اړه د اندیښنو د رفع کولو په منظور، د یاد ریاست ۴ تنه منسویین، د هغوي د رهبري د هیئت په شمول له دندو ګوښه کړې.

۳. د یوناما په راپور کې تذکر راغلی چې د یوناما له اړخه د ټولو مرکه شویو کسانو له جملې څخه نږدې ۲۵ سلنو هغو ادعا کړې چې په مرکز، ولایتونو او ولسوالیو کې په یو شکل نه یو شکل د شکنجې او ناوړه چلند سره مخ شوي. د دغو کسانو ادعا د لاندې دلیلونو پر اساس د ملي امنیت د عمومي ریاست له اړخه د اندیښنې وړ ده:

- د مظنونینو له خوا ترسره ادعاووې د ادعاوو په حد کې دي او که چیرې په جدي او هر اړخیزه توګه د برسي او مستند کولو لاندې راشي، ممکن د دغو ادعاو له جملې څخه ډیری هغه یې کاږي او له حقیقت څخه لرې ثابتې شي.



- د یوناما په راپور کې د بشري حقونو سرغړونې په کلي ډول درج شوې د هغو د جزئیاتو په اړه معلومات نه دي ورکړل خو له مخې یې صحت او سقم تثبیت شي.

- یو شمیر مظنونین د هغوي په بدن د برسېرنو شوکارو د علایمو پر استناد د ملي امنیت په توقیف خونو کې د شکنجې او بد رفتاري ادعاووې کوي. په داسې حال کې چې د ملي امنیت له خوا ترسره شوې تحقیقات څرگندوي چې د مظنونینو په بدن د شوکارو زیاتره علایم د ملي امنیت په توقیف خونو کې د شکنجې او ناوړه چلند له امله نه بلکه د فزیکي مقاومت، وسله وال برخورد، د ساحې څخه د تښتې او د مظنونینو له خوا د نیولو پر مهال د عملیاتي ځواکونو د خبرداري د نه په پام کې نیولو په نتیجه کې را منځ ته شوې. د جزا د قانون د ۱۱۷ او ۱۳۱ مادو او د جزایي اجرائاتو د قانون د ۸۳-۸۳ او ۸۵ مادو په نظر کې نیولو سره، په داسې وضعیت کې هیڅ ډول امنیتي او عملیاتي ځواکونو ته هیڅ ډول مسولیت نه متوجه کیږي. همداراز د ملي امنیت د عمومي ریاست د تحقیقاتو په ترڅ کې داسې قضیې تثبیت شوي دي چې مظنونین او متهمین د امنیتي ځواکونو د بدنامولو او په محکمو کې د هغوي د جزا د راکمیدو په خاطر پخپله ځان ته د زیان اړولو هڅه کړې. په یو شمیر مواردو کې، د یو بل سره په سلامشوره په بارو وړ او اغوا کونکو سناریو گانو اقدام کوي چې د هغوي تثبیت بیا زیات غور او تدقیق ته اړتیا لري.

۴. د مظنونینو او متهمینو له خوا د شکنجې او ناوړه چلند د ادعاوو مستندول او اثبات دا ایجابوي تر څو په توقیف خونو کې د امنیتي کامرو محتوی، صحي فورمې، د گرفتاري د محضر اسناد، د عدلي طب نظر، د عیني شاهدانو او اړوندو مسولینو بیانونه او د شاکي بدني بررسي، په دقیقه، هر اړخیزه او بې پرې توګه تر لاسه شي. د یوناما له خوا د ملي امنیت عمومي ریاست ته د شکنجې د منسوب شویو ادعاوو د بررسي په تړاو، نه شي کیدای د هغو پر بنسټ درست او شفافه نتیجه گیری صورت ومومي.

۵. د ملي امنیت په قطعاتو کې د شکنجې او ناوړه چلند په تړاو باید وویل شي چې دا قطعات توقیف خونې نه لري او د گرفتاري څخه وروسته مظنونین د هماغه ولایت ملي امنیت ریاست ته سپاري. همداراز د عملیاتو د جریان ټول پړاونه د څارنوالۍ د محترم استازي په شتون کې ترسره کیږي او د یوه مسلکي کارکونکي له خوا فلم اخیستل کیږي.